

POINTE-CLAIRE

PUBLISHED BY THE
POINTE-CLAIRE CITY COUNCIL

WINTER 2015



A MESSAGE FROM THE MAYOR SISTERS OF THE CONGREGATION OF NOTRE-DAME: A SIGNIFICANT PRESENCE

PAGE 3

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT MUNICIPAL SERVICES

PAGES 5 TO 10

SPORTS AND CULTURAL ACTIVITIES

PAGES 11 TO 50



YOUR CITY COUNCIL

CONTENTS

YOUR CITY COUNCIL	2
A MESSAGE FROM THE MAYOR	3
2015 BUDGET	4
ENGINEERING.....	5
PLANNING	6
PUBLIC WORKS	8
YOUR SECURITY	8
ENVIRONMENT	9
ADMINISTRATION.....	10
AQUATIC CENTRE	11
SPORTS AND LEISURE	17
CULTURAL CENTRE	23
STEWART HALL ART GALLERY	37
LIBRARY	41

HOW TO REACH US

DEPARTMENT	EMAIL
Aquatic Centre	aquatique@pointe-claire.ca
Arena	arenabobbirnie@pointe-claire.ca
Canoe Club	infocanoe@pointe-claire.ca
Central Library	bibliotheque@pointe-claire.ca
City Clerk's Office	greffe@pointe-claire.ca
City Manager's Office	direction@pointe-claire.ca
Communications	communications@pointe-claire.ca
CPR	rcr@pointe-claire.ca
Engineering	ingenierie@pointe-claire.ca
Municipal Inspection Bureau	bim@pointe-claire.ca
Parks and Horticulture	horticulture@pointe-claire.ca
Planning	urbanisme@pointe-claire.ca
Public Works	tp@pointe-claire.ca
Recreation	recreation@pointe-claire.ca
Stewart Hall Art Gallery	arts@pointe-claire.ca
Stewart Hall Cultural Centre	stewarthall@pointe-claire.ca
Taxation	taxes@pointe-claire.ca
Volunteer Rescue Unit	rescueunit@pointe-claire.ca

HOW TO SUBMIT A CLAIM TO THE CITY

To ensure that your claim is processed in a timely manner, it may be better to contact the City either in person or by phone, especially when time is short. (If your claim is based on damages to your property, for instance, you must notify the City within 15 days of the event.) For information on submitting a claim, on our website, go to the City Hall/Administration heading and click on Claims in the dropdown menu. If you have any questions, please check with us. Thank you.

SUBSCRIBE TO NEWSLETTERS ON OUR WEBSITE

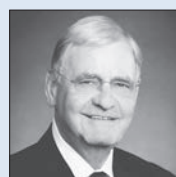
- ☐ EMERGENCY MESSAGES
- ☐ ART GALLERY
- ☐ GENERAL INFORMATION
- ☐ STEWART HALL CULTURAL CENTRE
- ☐ ACTIVITIES – CULTURE, SPORTS AND LEISURE

your email



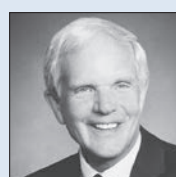
Submit

FOLLOW US ON :



Mayor
MORRIS TRUDEAU
Office: 514-630-1207
Home: 514-697-1138
morris.trudeau@pointe-claire.ca

Councillor – District 1 – Cedar / The Village
CLAUDE COUSINEAU
Office: 514-630-1288
claud.cousineau@pointe-claire.ca



Councillor – District 2 – Lakeside
PAUL BISSONNETTE
Office: 514-630-1289
Home: 514-697-1522
paul.bissonnette@pointe-claire.ca

Councillor – District 3 – Valois
KELLY THORSTAD-CULLEN
Office: 514-630-1290
Home: 514-694-7760
kelly.thorstad-cullen@pointe-claire.ca



Councillor – District 4 – Cedar Park Heights
ALDO IERMIERI
Office: 514-630-1291
Home: 514-426-5552
aldo.iermieri@pointe-claire.ca

Councillor – District 5 – Lakeside Heights
CYNTHIA HOMAN
Office: 514-630-1292
Home: 514-695-5451
cynthia.homan@pointe-claire.ca



Councillor – District 6 – Seigneurie
JEAN-PIERRE GRENIER
Office: 514-630-1293
Home: 514-630-9116
jean-pierre.grenier@pointe-claire.ca

Councillor – District 7 – Northview
DENNIS SMITH
Office: 514-630-1294
Home: 514-695-6455
dennis.smith@pointe-claire.ca



Councillor – District 8 – Oneida
JACK BEAUMONT
Office: 514-630-1295
Home: 514-695-2875
jack.beaumont@pointe-claire.ca

POINTE-CLAIRE CITY COUNCIL MEETINGS 2015 SCHEDULE

Citizens are welcome to attend Council meetings, which are held at City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard, at 7:30 p.m. Except in January, the meetings are held on the first Tuesday of the month: January 13, February 3, March 3, April 7, May 5, June 2, July 7, August 4, September 1, October 6, November 3, December 1.

A MESSAGE FROM THE MAYOR

SISTERS OF THE CONGREGATION OF NOTRE-DAME

A significant presence in the history of our community



MORRIS TRUDEAU
MAYOR

DEAR CITIZENS,

In Pointe-Claire, we are particularly proud of our history and it is in this spirit that, on behalf of City Council, I am pleased to recognize the significant presence of the Sisters of the Congregation of Notre-Dame during their time at the Pointe-Claire convent. Over a period of 230 years, the Sisters left their mark on our community through their active involvement and commitment.

The Sisters of the Congregation of Notre-Dame are an integral part of the history and heritage of Pointe-Claire Village. As educators and members of a religious order, they played a key role in our community, spreading and instilling values of sharing, generosity and tolerance through their teaching and community involvement.

After close to two and a half centuries, the Sisters are leaving their historic convent, which stands on *la pointe claire* jutting out into Lake Saint-Louis, and which is part of the architectural heritage at the historic centre of Pointe-Claire.

We will pay tribute to the Sisters' many contributions to Pointe-Claire through a symbolic public art initiative that will be created on the heritage site, between Saint-Joachim Church and the convent, close to the lake. It will be a collaborative work created by artists Eileen Finn and Shelley Miller. The art installation will include pictures and texts

highlighting the contributions of the Sisters of the Congregation of Notre-Dame, and will also be a place of meditation and reflection.

Through this work, we will honour the meaningful presence of the Sisters of the Congregation of Notre-Dame in Pointe-Claire and ensure that they are always remembered.

The convent, along with the church, the windmill and the presbytery, are among the oldest buildings in Pointe-Claire Village. They represent a diverse, very rare and protected heritage.

In order to protect this extraordinary site of great historical value for current and future generations, we are taking an active role in helping to plan the future use of the site and the convent, in the best interest of the community and the City of Pointe-Claire. We are attentive and vigilant in ensuring the protection of this magnificent site offering an exceptional view of Lake Saint-Louis, the South Shore and Montreal.

On behalf of City Council, I am pleased to invite citizens to visit the art installation, which will be in place by the spring of 2015.



Some of the Sisters of the Congregation of Notre-Dame, photographed on September 14, 2014, in front of the convent.

Impression

This is a sketch of the work of art called **Impression** that will be created by two artists working together, Eileen Finn and Shelley Miller, to commemorate the significant contribution of the Sisters of the Congregation of Notre-Dame to Pointe-Claire over a period of more than two centuries. The wall of books symbolizes the key role played by these women in educating and instructing the population. The porcelain cover of certain books will represent works written by the Sisters themselves. The work will include a bench offering a view of Lake Saint-Louis and a restful place for meditation and reflection. This commemorative artwork will be installed near the convent in the spring of 2015 and will provide a lasting memory of the Sisters of the Congregation of Notre-Dame in Pointe-Claire.



2015 BUDGET

Sound management limits tax increase to 0.2%

Mayor Morris Trudeau and members of City Council are especially proud to announce that thanks to rigorous management and a forward-looking approach, the average tax increase for City of Pointe-Claire households is limited to 0.2% (two-tenths of one percent). This is a remarkable performance, especially since the inflation rate stands at 2.2%.

Under the 2015 budget adopted on Tuesday, December 16, total spending is set to diminish by close to 0.7%, going from \$131,066,100 in 2014 to \$130,121,900 in 2015.

"We have achieved this result thanks to a major administrative reform, which helped us substantially reduce our operating costs," explained Mayor Trudeau. "This reduction, combined with our debt repayment policy effective since 2013, has given us the ability to absorb a major loss of revenue imposed on us as part of the consolidation of Quebec's public finances, while still providing the same quality and range of services."

The new budget is even more impressive in that our financial planning now includes, for the first time in Pointe-Claire history, a major infrastructure rehabilitation program that will enable us to renew, on average, 10 km of streets and public utility lines a year. The new program will allow us to bring sewers, water mains, streets and sidewalks up to standards, according to each infrastructure element's degree of obsolescence.

Recurring investments of \$20 million are allocated to this program.

"In 20 or 30 years, all of our infrastructure will have been upgraded. This is sound management of our City, addressing the needs of current and future generations while preserving our citizens' ability to pay," stated Mr. Trudeau.

2015 MUNICIPAL TAX BILL

For an average single-family home assessed at \$372,366, the increase in the 2015 municipal tax bill will therefore be limited to \$6.53. This is ten times less than inflation.

NET IMPACT	TOTAL TAX BILL	VARIATION \$	VARIATION %
2014	\$3,469.77	—	—
2015	\$3,476.30	\$6.53	0.2%



Drainage Ditches and Prevention of Property Flooding

OWNERS' RESPONSIBILITIES

The maintenance of drainage, boundary and division ditches and streams on private properties is extremely important to help prevent flooding in your backyard or excess water on your landscaping.

Many property owners neglect their duties in this matter and consequently their neighbours suffer flooding during snow melt and heavy rains. At such times, the City receives many requests to locate the source of the blockage.

The City of Pointe-Claire would like to remind you that property owners are entirely responsible for the cleaning and maintenance of any drainage, boundary or division ditch and stream located on their property. The property owner is required to clean and keep these ditches and streams free of any obstruction or blockage of any sort.

Failure to maintain standards renders the property owner liable, and he or she could be fined. The City may also intervene and invoice the property owner for the cost of cleaning these ditches and streams.

For more information, visit our website at www.pointe-claire.ca, under Engineering in the Municipal Services section.



A New Outdoor Multigenerational Training Centre

A new outdoor multigenerational training centre will be available to residents next spring in the space located between Maywood Avenue and the Aquatic Centre.



The circuit, consisting of six stations for a total of close to 50 exercises, includes pull-up bars, parallel bars, benches of various sizes, hurdles, a monkey bar and a climbing rope. Two levels of intensity are offered, providing users with the option of choosing the exercises best suited to their level of fitness. The multigenerational training centre is designed for ages 13 and up.

At each station, a descriptive panel explains the exercises in words and images and indicates which muscle groups are targeted.

Residents can access detailed videos of each exercise by using a smartphone to read a QR code on the panels.

Next to the circuit, a CrossFit training zone combines various physical and athletic activities.

By next spring, residents will be able at certain times to benefit from personalized advice and participate in group training sessions.

Residents are invited to come and enjoy these facilities as soon as the snow melts in the spring.



PLANNING

IMPORTANT NOTICE TO ALL OWNERS OF RESIDENTIAL BUILDINGS

Before a building permit is issued, an application for any significant alteration, extension, construction or demolition project must be reviewed by the Planning Advisory Committee and by City Council **in accordance with objectives and criteria** established in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-Law (SPAIP By-Law PC-2787) and, when applicable, the By-Law Respecting the Demolition of Immovables (By-Law PC-2718).

This procedure can take several months. It is therefore important to make sure you have all the information you need and to start the process well before the date on which you intend to start your project. This will give you time to assemble all the documents required for your application and to avoid unnecessary delays.

To ensure better planning, **we encourage you to contact the Planning Department** as soon as your project starts to take form.

MECHANICAL EQUIPMENT

HEAT PUMPS, CENTRAL AIR CONDITIONING UNITS, POOL FILTERS, ETC.

Before installing any type of mechanical equipment, you must obtain a certificate of authorization. The noise associated with equipment may inconvenience your neighbours. Nuisance By-Law 1495 limits the noise level of a heat pump to a maximum of 50 decibels.

For more information on installing mechanical equipment, please contact the Planning Department. For information about Nuisance By-Law 1495, please contact the Municipal Inspection Bureau (514-630-1234).

CHOOSING A CONTRACTOR

When you are undertaking work that requires a contractor, the following steps should be taken to prevent problems.

- Prepare your plans and specifications or, if necessary, hire a professional.
- Obtain quotations from two or three contractors.
- Call the Régie du bâtiment du Québec at 514-873-0976, or go to its website at www.rbq.gouv.qc.ca, to make sure the contractor has a valid licence.
- Before you sign a contract, make sure it specifies the details of the work to be done by the contractor.
- Before making the final payment, inspect the project with the contractor to identify any defects.

If you have any problems or questions, contact your contractor's customer service department.

CONSTRUCTION CODES IN FORCE

Chapter 1 of Québec's National Building Code, 2005 edition, has been in force in Pointe-Claire since 2008, and for small non-governed buildings since June 1, 2011. Other provisions are found in Pointe-Claire's Construction By-Law PC-2786. In addition, new insulation standards for some types of work carried out on residential buildings have been adopted by the Québec government and came into effect August 1, 2012.

We encourage you to contact the Planning Department at 514-630-1206 to make sure your project meets current standards. You can also visit our website.

To find out about new provincial regulations on energy efficiency (which apply to residential buildings in some cases), contact the Régie du bâtiment du Québec at 1-800-361-0761, or visit the Régie's website at www.rbq.gouv.qc.ca.

INFORMATION BROCHURES

PLANNING AN EXTENSION TO YOUR HOME? ADDING A DECK OR INSTALLING A POOL?

Before undertaking your home renovation project, it is important to contact a technician at the Planning Department to find out if a building permit or a certificate of authorization is required.

The following projects are examples of work that would require either a permit or certificate of authorization: fence, deck, permanent or temporary swimming pool (above or in-ground), heat pump, antenna, satellite dish with a diameter greater than 60 centimetres (2 feet), outbuilding (garage, shed, etc.), interior and exterior renovations (including garage conversion), extension, demolition.

Brochures are available at the Planning Department as well as on the City website under Planning Department. On request, we will also send brochures by mail, fax or email.

ARE YOU PLANNING TO BUILD SOMETHING?

Given the large volume of requests for construction permits and certificates of authorization, the Planning Department suggests that you present your request as early as possible in order to avoid unnecessary delays.

According to articles 3.3 and 4.3 of the By-Law on Permits and Certificates (PC-2788), fees for the study of an application for a certificate of authorization or a building permit **are to be paid when the application is filed** and are calculated according to the rates in force at the time of the application. Please note that cheques should be made out to the City of Pointe-Claire.

Remember that **it takes three to four weeks to deliver a building permit or certificate of authorization**.

All requests are processed on a first-come, first-served basis **once all required documents have been received**. Please refer to the information brochures available from the Planning Department and on the City website to make sure that you have all the documents you need for your application. This will ensure that you keep your priority.

PLAY IT SAFE AND BE A GOOD NEIGHBOUR: CALL BEFORE YOU DIG

In every neighbourhood, there is a vast network of telephone, cable television and hydroelectric cables and natural gas lines under the ground, sometimes only centimetres beneath the surface.

Look out for yourself and your neighbours. Underground telephone cables and gas lines can be located free of

charge by calling Info-Excavation at 514-286-9228 or visiting www.info-ex.com.

CONTAINER ON PRIVATE PROPERTY

Do you have a maintenance or renovation project that calls for a container to get rid of materials? Remember that you must first request authorization before putting a container on private property. Contact the Planning Department to request authorization for the appropriate period. You should expect it to take five working days for the authorization to be delivered.

If your project requires a container to be placed on public property, please contact the Engineering Department at 514-630-1208 for authorization.

STORAGE OF RECREATIONAL VEHICLES AND TRAILERS

Zoning By-Law PC-2775 states that heavy vehicles are not allowed in residential areas.

Recreational vehicles stored on your property between November 1 and April 30 must be placed beside or behind your house and must not be visible from the street.

PROPANE TANKS

If you decide to install or modify an apparatus (fireplace, pool heater, stove, heat pump, etc.) that uses propane gas, a certificate of authorization or a permit is required. Two sets of plans must be submitted to the Planning Department, including all relevant information: certificate of location, tank type, capacity, height, location, details of screening, distance from building and openings, etc. Our by-law states that a propane tank must be screened with a trellis-type fencing or with evergreens. To complete your request, you will also need to fill out an application form, available from the Planning Department.

As a property owner, you are responsible for making sure that all equipment on your property is fully compliant. For more information, please contact the Planning Department.

Installing a propane tank without a certificate of authorization is just not worth the risk.

TEMPORARY CARPORTS

We remind you that all temporary shelters, including temporary carports, are forbidden throughout Pointe-Claire (Zoning By-Law PC-2775).

WOOD STOVES

Construction By-Law PC-2786 identifies authorized models of wood stoves. In addition to information already required, all new applications for permits must include a technical sheet certifying that the model meets EPA (Environment Protection Agency) or CAN/CSA B415.1 (Performance Testing of Solid-Fuel-Burning Heating Appliances) standards.

To improve air quality for everyone, we urge you not to use your wood stove during smog episodes. See the Environment Canada website on this topic: www.ec.gc.ca/info-smog.

PLANNING

NEW BY-LAW REGARDING RESIDENTIAL OUTBUILDINGS (SHED, GREENHOUSE, ETC.)

If you are going to build or install an outbuilding (ancillary building), you must first request authorization. The purpose of this requirement is to ensure compliance

with zoning and construction by-laws dealing with issues such as minimum setbacks, maximum height and floor area, type of foundation, etc. **Since July 2014**, a building permit has been mandatory for **all outbuildings** including those with an area of less than 12 m² (129 sq ft).

RESIDENTIAL ADAPTATION ASSISTANCE PROGRAM (RAAP)

Subsidies are currently available under the RAAP (in French: Programme d'adaptation de domicile or PAD). To find out if you are eligible and for more information, visit the Société d'habitation du Québec (SHQ) website or phone the agency at 1-800-463-4315.

2015 Rates

BUILDING PERMITS	ANCILLARY FEES (NON-REFUNDABLE)	BASIC FEES (NON-REFUNDABLE; PAYABLE WHEN APPLICATION IS FILED)	DAMAGE DEPOSIT ¹
RESIDENTIAL BUILDING (OTHER THAN A MULTI-FAMILY BUILDING)			
Construction, renovation or modification		\$9 per \$1,000 of work value (minimum \$52)	\$2,070 ²
Extension			\$520 ²
Replacement or addition of a foundation			\$520 ²
Demolition (see By-Law PC-2818) and construction of a main building	\$205 processing fee \$205 publication		\$2,070 ^{2,3}
COMMERCIAL, INDUSTRIAL OR MULTI-FAMILY BUILDING			
Construction, renovation or modification		\$10 per \$1,000 of work value (minimum \$105)	\$10,400 ²
Extension			\$5,180 ²
Demolition (see By-Law PC-2818) and redevelopment	\$205 processing fee \$205 publication		\$520 ^{2,3}
PUBLIC BUILDING			
Construction, renovation or modification		\$7 per \$1,000 of work value (minimum \$105)	\$10,400 ²
Extension			\$5,180 ²
CERTIFICATES OF AUTHORIZATION		BASIC FEES (NON-REFUNDABLE; PAYABLE WHEN APPLICATION IS FILED)	DAMAGE DEPOSIT ¹
Building or installation of an above-ground pool or spa		\$52	
Building or installation of an in-ground pool		\$205	\$520
Change in the structure of a sign		\$26	
Commercial storage of portable (barbecue) propane containers		\$36	
Demolition of an outbuilding of a commercial, industrial or multi-family building		\$10 per \$1,000 of work value (minimum \$105)	
Demolition of a main commercial, industrial or multi-family building (see By-Law PC-2818)		\$10 per \$1,000 of work value (minimum \$105)	\$520 ^{2,3}
Demolition of a main residential building (other than a multi-family building) (see By-Law PC-2818)		\$9 per \$1,000 of work value (minimum \$52)	\$520 ^{2,3}
Demolition of a public building (main building or outbuilding)		\$7 per \$1,000 of work value (minimum \$105)	\$520 ^{2,3}
Demolition of an outbuilding of a residential building (other than a multi-family building)		\$9 per \$1,000 of work value (minimum \$52)	
Felling a tree (Note: There is no charge in the case of an ash tree.)		\$11	
Improvement to the landsite of a property		\$31	See note 2 below
Improvement to the landsite where land level is raised using materials brought from off-site		\$62	See note 2 below
Installation of a heat pump or central air conditioner		\$31	
Installation of an antenna		\$26	
Installation of a permanent sign under 0.6 m ² (6.5 sq ft)		\$36	
Installation of a permanent sign, 0.6 m ² (6.5 sq ft) or more		\$155	
Installation of a temporary sign announcing a future project		\$210	
Installation of a temporary sign, 0.6 m ² (6.5 sq ft) or more, indicating that a lot, building or premises is for sale or rent		\$105	
Installation of a temporary building other than on a construction site		\$105	See note 2 below
Installation of propane containers		\$36	
Installation or building of a fence or wall		\$31	
Installation, replacement, modification or removal of an underground reservoir or water, sewer or drainage pipes		\$52	See note 2 below
Moving of a main building or outbuilding on a public thoroughfare		\$155	\$2,070
Occupancy of a new residential building (other than a multi-family building)		\$52	
Occupancy or change in the use or purpose of a commercial, industrial, public or multi-family lot or property		\$105	
Operation of a commercial terrace (per season)		\$52	
Operation of a seasonal or occasional business		\$5 per day (minimum \$36)	

Please note that requests are reviewed on a first-come, first-served basis.

1 A deposit is required to ensure repair or replacement of damaged municipal infrastructure. This deposit is required when the permit or certificate is issued and will be returned if there is no damage.

2 See also fees payable to the Engineering and Buildings Department.

3 See By-Law PC-2818 for financial guarantees required for completion of work.

PUBLIC WORKS

CLOSING AND OPENING OF WATER SERVICE ENTRANCE – RESIDENTIAL AND COMMERCIAL SECTOR

Our Department is available to open or close your main water service entrance. If you need to shut off the water supply to carry out repairs or renovations, please give us at least 48 hours' notice before starting the work – unless it is an emergency – so that we can verify your water entrance's condition. The service is offered free of charge during regular hours. At any other time, there is a fee of \$295 plus a 15% administration charge.

SEWER CLEAN OUT

IT'S THE OWNER'S JOB TO KEEP IT ACCESSIBLE AND IN GOOD CONDITION

The sewer clean out located inside your home must be accessible and in good condition. Don't let the cap get covered with cement, rust, or any other material, and make sure it's easy to manipulate. It should be located where the sewer pipe exits the house (usually near the water meter) and have a 45° angle so that a rigid rod can be inserted for unblocking.

BACKFLOW STOP-CHECK VALVE

THIS HELPFUL DEVICE CAN PREVENT BASEMENT FLOODING

For the past few years, municipal by-laws have required owners of new or existing buildings to make sure that their service line leading to the sewer is equipped with

a backflow stop-check valve on the private side. This valve can prevent basement flooding if there is a storm or sanitary sewer back-up.

However, a certain amount of care is required to keep your stop-check valve in good working order.

1. Check regularly that the valve is not stuck in an open position because it is blocked or malfunctioning.
2. In case of heavy rain or rapidly melting snow, avoid flushing the toilet or using running water. Too much water can open the stop-check valve, causing the sewer to back up.

Helpful tip: Ask for added sewer back-up protection from your home insurance provider. This kind of protection, which is often available at minimal cost, will save you many a headache if you ever suffer water damage because of a backed-up sewer.

SERVICE CALLS FOR SEWER BLOCKAGES

\$605 + 15% (DURING REGULAR WORK HOURS) OR \$795 + 15% (EVENINGS, WEEKENDS AND LEGAL HOLIDAYS)

On request, the Public Works Department will clear blocked sanitary sewers. If the work being done is the responsibility of the property owner and is carried out during regular work hours, a flat rate of \$605 plus a 15% administrative fee will be charged. If the work has to be done at any other time, the rate will be \$795 plus a 15% administrative fee.

SPECIAL PICK-UPS

For a fee, the Public Works Department offers a special pick-up service for your construction materials (wood, brick, plasterboard, etc.), excavation materials (earth, sand, stones, rocks, asphalt, and cement) and residential renovation materials (except those from multi-family dwellings). Call the Public Works Department at 514-630-1230 for a free estimate.

Note: Tires and hazardous household waste will not be accepted.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

CITY HALL
451 SAINT-JEAN BOULEVARD
514-630-1230

tp@pointe-claire.ca

Regular hours, Monday to Friday,
to May 1, 2015, inclusive
8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Summer hours, Monday to Friday, ,
from May 4 to September 4, 2015, inclusive
8 a.m. to 4 p.m.

Regular work hours
7:30 a.m. to 12:20 p.m. and 1 to 4:30 p.m.

IN CASE OF EMERGENCY

On weekends and legal holidays
Municipal Inspection Bureau
514-630-1234

YOUR SECURITY

Planning a special event?

A special event is an event which does not automatically occur at the same date every year, is planned by an organization or a person, is not part of the City schedule, and may go against municipal by-laws. This category includes events such as a wedding held in your backyard, an activity held in a park or a marathon on Pointe-Claire streets.

If you want to organize a special event, you must request authorization by filling out the form available on the City

website and submitting it to the Municipal Inspection Bureau. To give us time to check with other City departments and make sure your event is feasible, please submit your request at least 21 working days before the planned event. Your request may be rejected if this time limit is not met.

To access the request form on the Home page of the City website (www.pointe-claire.ca), click on Authorization Request – Special Event in the Quick Access section.

When submitting your request, you must include all relevant information, such as plans, sketches or technical drawings.

For more details, please contact the Municipal Inspection Bureau by phone (514-630-1200, extension 1685), by fax (514-630-1275) or by email at evenements@pointe-claire.ca.

Snow Removal

During snow removal operations, the occupant of a property must put the snow on his or her property.

VIOLATIONS

- To put snow on a municipal property;
- To collect snow in such a manner as to obstruct the visibility of motorists, whether on public or private property;
- To throw snow within 1.5 m of a fire hydrant;
- To throw snow onto public property or onto a public right-of-way.

Snow removal markers are allowed **after October 24** and must be removed **before April 15**.

Overnight and Winter Parking

NOVEMBER 15 TO APRIL 15 INCLUSIVE

NO PARKING BETWEEN MIDNIGHT AND 7 A.M.

If you need to park on the street between midnight and 7 a.m., please contact the Municipal Inspection Bureau (Public Security at 514-630-1234). A 24-hour temporary permit may be issued (weather permitting). Please note that a maximum of three (3) temporary permits per vehicle may be issued during the season.

PARKING ON A DRIVEWAY

No vehicle should be parked on a driveway **within 60 cm of the roadway**.



If there is a discrepancy between the explanations above and any by-law of the City of Pointe-Claire, the wording of the by-law will prevail.

ENVIRONMENT

HOUSEHOLD WASTE COLLECTION



- Weekly collection until May 6, 2015, inclusive
- Collection every other week beginning May 13 for sector A and May 20 for sector B
 - Sector A: All of the area west of Saint-Jean Boulevard and all of the area south of Highway 20
 - Sector B: The area that is both east of Saint-Jean Boulevard and north of Highway 20
- Between 7 a.m. and 6 p.m.

LEGAL HOLIDAYS

Garbage collection will take place as usual on Wednesday, December 24 and Wednesday, December 31, 2014.

REMINDERS

Refuse in plastic bags must be put out for collection at the curb after 6 a.m. on the morning of collection day. If refuse is put in a rigid plastic or metal container with the proper cover, then this container may be placed at the curb for collection after 9 p.m. the night before collection day.

COMPOSTABLE MATERIALS COLLECTION

- Monthly collection on Tuesday from January to March inclusive:
 - January 13
 - February 10
 - March 10
- Weekly collection on Tuesday beginning April 7, 2015
- Between 7 a.m. and 6 p.m.

REMINDER

- Plastic and compostable bags (except for paper bags) are not accepted as part of this collection.



240-LITRE GREEN ROLLING BINS: DISTRIBUTION CONTINUES

Would you like a 240-litre green rolling bin for the compostable materials collection? Contact the Public Works Department.

RECYCLABLE MATERIALS COLLECTION

- Every Tuesday
- Between 7 a.m. and 6 p.m.

REMINDERS

- Bins may be placed outside after 9 p.m. the night before collection day or before 7 a.m. on collection day itself.
- Only recyclable waste placed in the bin will be picked up.
- The placing of your bin must comply with requirements for robotized collection.
- The cover of your bin must be completely closed.



WINTER TIPS

When snow accumulates, make sure not to put your bin on a pile of snow in your entrance. If the snow is too high, the robot hand may not be at the right level.

When there is a snowstorm, if your bin is not completely full, you can wait for the next collection.

CHRISTMAS TREE COLLECTION

- Wednesday, January 14, 2015
- Between 7 a.m. and 6 p.m.
- All natural trees are accepted (fir, pine, spruce, birch)

REMINDERS

- Trees will be accepted up the following maximum sizes:
 - Trunk diameter: 13 cm (5 in)
 - Height: 2.5 m (8 ft)



- All decorations must be removed.
- The tree must be placed by the side of the street; do not put it upright in the snow.
- Trees picked up at the yearly Christmas tree collection are made into wood chips or compost.

ECOCENTRE DAYS



- Weekly collection on Saturday, from May to October inclusive:
 - May 16
 - June 13
 - July 11
 - August 8
 - September 5
 - October 3
- Between 9 a.m. and 4 p.m.
- In the Public Works yard at 50 Terra-Cotta Avenue
- For residents only

DOOR-TO-DOOR COLLECTION OF BULKY ITEMS

- On the following Wednesdays:
 - May 20
 - July 15
 - September 9
- Between 7 a.m. and 6 p.m.

A bulky item is a non-upholstered item that is too big to be put in a bag, a box or a garbage can. These items are collected and recycled.

CONSIDER RE-USE

Do you have clothing, toys, games and other objects that you want to get rid of? Why not give them a second life?

Eight donation boxes are available at the Bob-Birnie Arena at 58 Maywood Avenue. The boxes are located south of the building and parking lot.

Students: looking for an interesting job this summer?

The City of Pointe-Claire has many job opportunities for high school, CEGEP and university students for the period between May 1 and September 15, 2015.

Apply now for a new experience with a job serving your community, close to home, and offering competitive pay!

There are jobs for students in the following areas:

- Administration
- Aid for seniors (social development)
- Aquatic Centre
- Engineering and buildings
- Information technology
- Library and culture
- Municipal Inspection Bureau
- Planning
- Public spaces (parks)
- Public works
- Sports and recreation

Please note that you must be available to work all summer. The work schedule may vary.

HOW TO APPLY

To apply for a job, please click on the Employment section of the City of Pointe-Claire website: www.pointe-claire.ca.

You have until Friday, March 6, 2015, to apply online.



Paying Property Taxes

There are several ways of paying your municipal taxes.

1. **At a financial institution**, either in person or by phone, Internet or ATM. Allow 2 working days for your payment to be processed by your financial institution.

2. By signing up for the City's **pre-authorized payment plan** (PAP) if your tax bill is \$300 or more.

- Option 1 – Payment on due dates. A simple and convenient way to meet deadlines and avoid interest charges and penalties is to join the pre-authorized plan in which funds are withdrawn from your bank account at the due dates.

- Option 2 – Payment in 12 equal monthly instalments. Each instalment represents one-twelfth of the total amount of your annual bill, plus a 10% interest rate and a 5% penalty applied to all instalments after the first. In all, these charges amount to 4.3766% of your annual tax bill. The first instalment is taken directly from your bank account at the due date and each subsequent instalment is withdrawn on the same date of each month over a period of eleven months. The amount of each instalment will be indicated on your annual tax bill.

For more information on the pre-authorized payment plan, please contact our Tax Department or consult the City of Pointe-Claire's website at www.pointe-claire.ca (under City Hall/Administration, click on Finances, then choose Taxation).

3. By sending a cheque or money order **through the mail**. Allow 3 working days for delivery. It is in your best interest to send both payments at once if your invoice requires two instalments. Cheques and money orders should be payable to City of Pointe-Claire and accompanied by the return coupon.

4. **In person** at the City Hall tax counter (by direct payment (Interac), by cheque or in cash).

Please note: All cheques deposited in our mailbox will be sent to our financial institution. Please allow 3 working days before the deadline for payment to be processed.

For non-residential properties, if the first instalment is not paid on time, the second instalment automatically becomes due and the interest is calculated on the total balance.

Accessing Your Tax Account Statements Online

You can now access your tax account statements online at www.pointe-claire.ca/en (under City Hall/Administration, click on Finances, then choose Assessment and Taxation).

The **User Guide for the TFP Internet Service for Property Owners** will tell you how to register for the service that allows you to view your account statements online and how to use the service once you have registered.

If you have any problems, please don't hesitate to contact our Taxation Department at 514-630-1200. We will be glad to help.

We also invite you to put your name on our mailing list. You will be kept informed by email of payment deadlines for both municipal taxes and the residential water tax.

WINTER 2015 AQUATIC CENTRE

CHILDREN, ADULTS, LIFESAVING, SWIMMING, FITNESS AND MORE

HOLIDAY SCHEDULE

The Aquatic Centre will close at 5 p.m. on Sunday, December 21 and will be closed December 24, 25, 26, and 31 and January 1 and 2.



REGISTRATION BY INTERNET AND IN PERSON

ludik.pointe-claire.ca

A Pointe-Claire LUDIK number is required

To obtain a LUDIK number, [Pointe-Claire residents](#) must present themselves in person before registration begins with photo ID and proof of residence. (Information: 514-630-1202)

Internet payment by Visa or MasterCard only

All Aquatic Centre prices and schedules are subject to change without notice.

WINTER REGISTRATION BEGINS

Monday, December 8, 2014, at 7 p.m. for residents of Pointe-Claire;
Wednesday, December 10, 2014, at 7 p.m. for non-residents.

Registration ends Wednesday, January 7, at 9 p.m.

SPRING REGISTRATION BEGINS

Monday, March 16, 2015, at 7 p.m. for residents of Pointe-Claire;
Wednesday, March 18, 2015, at 7 p.m. for non-residents.

Spring session dates and prices will be posted on our website by the end of February.

60 Maywood Avenue, Pointe-Claire, Quebec H9R 0A7 – 514-630-1202 – www.pointe-claire.ca

AQUATIC CENTRE

PROGRAMS FOR CHILDREN – JANUARY 12 – MARCH 15, 2015 (9 WEEKS) Please consult our website for a complete listing of class schedules.

OLYMPIC WAY SWIMMING (2-16 YEARS)

A program where non-swimmers learn to swim using a swimming aid, which allows them to spend more time swimming and less time waiting their turn. As swimmers progress through the eight swimming levels, they become proficient at the four competitive swim strokes and are fully prepared to participate in all aquatic activities. Classes are offered seven days a week with a large selection of times to accommodate even the busiest schedule.

WHITE, YELLOW, GREEN AND RED LEVELS (2-15 years depending on swimming level)

30-minute lessons	Once a week	Twice a week
Resident of Pointe-Claire	\$62	\$95
Non-resident	\$81	\$122

BLUE, BRONZE, SILVER AND GOLD LEVELS (6-16 years depending on swimming level)

45-minute lessons	Once a week	Twice a week
Resident of Pointe-Claire	\$77	\$126
Non-resident	\$108	\$162

PARENTS AND TOTS (5-24 MONTHS)



A half-hour of fun-filled learning for parents with their children aged 5-24 months (child must be 5 months old before the start of the session). Parent and child learn how to be comfortable in the water through play, with the guidance of an instructor.

Resident of Pointe-Claire: \$62		Non-resident: \$81	
Saturday	8:30 a.m. 9 a.m. 9:30 a.m. 10 a.m. 10:45 a.m. 11:15 a.m. 11:45 a.m. 4 p.m.		
Sunday	8:30 a.m. 9 a.m. 9:30 a.m. 10 a.m. 10:30 a.m.		
Monday		10 a.m. 10:30 a.m.	
Tuesday		9:30 a.m. 10 a.m. 10:30 a.m.	
Wednesday		9:30 a.m. 10 a.m.	4:30 p.m.
Thursday		9:30 a.m. 10 a.m. 10:30 a.m. 2 p.m. 6 p.m.	

BEGINNER+ (8-16 YEARS)

Introduction to swimming for older children. This 30-minute course aims to increase comfort level in the water and help participants become independent. Students stay in this program until they are able to swim one width of the pool continuously.

Resident of Pointe-Claire: \$62		Non-resident: \$81
Friday	5 p.m.	
Saturday	9 a.m.	4:30 p.m.
Sunday	10:30 a.m.	

TEEN CROSS-TRAINING (11-16 YEARS)

Prerequisite: Completed Bronze level of swimming

This is a **one-hour** program for teens, including dryland and water components, to improve general fitness and promote safe fitness training. The dryland section will focus on speed, agility and power while the water component will include aquatic drills with emphasis on endurance. Come sweat it out in our one-hour mini-bootcamp. Gym attire required.

Resident of Pointe-Claire: \$95		Non-resident: \$122
Friday or Wednesday		4:45 p.m.
Saturday		10 or 11 a.m.
Sunday		9:30 or 10:30 a.m.

P-C WINDMILLS INTRAMURAL SWIM (9-16 YEARS)

Prerequisite: Completed Bronze level of swimming

We now offer both a **Junior (9-12 years)** and a **Senior (13-16 years)** non-competitive swim program with the goal of perfecting strokes, learning some elementary racing techniques, and increasing fitness. Practices take place **3 times a week** for one hour.

Resident of Pointe-Claire: \$212		Non-resident: \$275
Junior: Saturday 9 a.m. and Wednesday 5:30 p.m. and Friday 4:30 p.m.		
Senior: Saturday 12 p.m. and Wednesday 4:30 p.m. and Friday 5:30 p.m.		

LEARN TO DIVE (5-15 YEARS)

Prerequisite: Completed Green level of swimming
45 minute lessons

Note: Due to a diving competition, there are no diving lessons February 28 or March 1.

Resident of Pointe-Claire: \$69		Non-resident: \$96	
Saturday	10 a.m.	10:45 a.m.	11:30 a.m.
Sunday	9:15 a.m.	10 a.m.	10:45 a.m.

DIVE FIT (6-15 YEARS)

Prerequisite: Completed Green level of swimming
A **one-hour** class.

Classes start with 20 minutes of fitness and games. Divers then proceed to the diving boards for a 40-minute lesson. Note: Due to a diving competition, there are no diving lessons February 24 - 28.

Resident of Pointe-Claire: \$84		Non-resident: \$108
Tuesday or Thursday	4 p.m. (6-15 years)	
Saturday	10 a.m. (6-8 years)	11 a.m. (9-15 years)

GYM AND SWIM (3-6 YEARS)

A **one-hour** gym and swim program designed for pre-schoolers. This program offers activities where children can build a solid background in motor coordination through play. Under careful supervision, they develop body awareness through running, climbing, jumping, throwing, catching and rhythm. The water component complements the land exercises.

Resident of Pointe-Claire: \$95		Non-resident: \$122	
Monday		10:30 a.m.	4 p.m.
Tuesday			1 p.m.
Wednesday	10 a.m.	10:30 a.m.	
Thursday	9:30 a.m.	10:30 a.m.	1 p.m.
Friday			1 p.m.

GYM AND SWIM (2 YEARS)

A **one-hour** gym and swim program designed for 2-year-olds. Play and movement activities learned in the program help children develop their physical and social skills. **Parent participation is required in the gym.**

Resident of Pointe-Claire: \$95		Non-resident: \$122	
Friday	9 a.m.	9:30 a.m.	10 a.m. 10:30 a.m.

AQUA PERCEPT (3 YEARS AND OLDER)

A **one-hour** non-competitive gym and swim program for children who might not otherwise participate in regular physical activities. This may be due to poor coordination, perceptual motor difficulties or attention deficit/hyperactivity disorder. A ratio of 3 children to 1 instructor along with positive reinforcement have made this program a resounding success.

Resident of Pointe-Claire: \$95		Non-resident: \$122
Saturday		2:30 p.m.
Sunday		11:15 a.m.

AQUA PERCEPT SPORTS GROUP (8-13 YEARS)

This is an Aqua Percept program that has been modified to cater to older children. The first hour is divided between the weight room and group gym activities. The second hour includes swimming lessons and group pool games.

Resident of Pointe-Claire: \$153		Non-resident: \$194
Sunday		9:30 – 11:30 a.m.

ADAPTED GYM AND SWIM (3 YEARS AND OLDER)



one-hour gym and swim program for children with special needs, who could benefit from a 1-to-1 or 2-to-1 student-instructor ratio. A half-hour gym session helps children develop gross motor skills and a positive self-image in a non-competitive environment. A half-hour swimming lesson follows the gym session.

Resident of Pointe-Claire: \$113		Non-resident: \$140			
Saturday	12:30 p.m.	1 p.m.	1:30 p.m.	2 p.m.	3 p.m.
Sunday	12:15 p.m.	2 p.m.	2:30 p.m.	3 p.m.	3:30 p.m.
3-10 years					
Sunday	1:30 p.m.	4 p.m.			
11 years and over					

ADAPTED GYM AND SWIM – FINE MOTOR (4-12 YEARS)

A **half-hour** of activities and games primarily focused on practicing fine motor skills and the continuing development of social skills. The program is designed for children who are participating in the Adapted Gym and Swim program.

Resident of Pointe-Claire: \$57		Non-resident: \$71
Sunday	1:30 p.m.	2 p.m.



AQUATIC CENTRE

LIFESAVING

- Please verify all course dates carefully before registering.
- Candidates must attend the class on the day and time for which they registered.



BRONZE MEDALLION

Prerequisites: 13 years+ and completed Olympic Way Silver level or Red – Cross Swim Kids 10

Bronze Medallion teaches basic lifesaving principles. Candidates learn rescue procedures for both conscious and unconscious victims. For Olympic Way Silver requirements, visit our website at www.pointe-claire.ca.

Tuesday	Jan. 6 – March 17	7 – 9:30 p.m.
Saturday	Jan. 10 – March 21	12:30 – 3 p.m.

Resident of Pointe-Claire	\$145
Non-resident	\$180
Course manual	\$45

BRONZE CROSS

Prerequisite: Bronze Medallion

Bronze Cross continues the Lifesaving procedures taught in Bronze Medallion. Candidates are better prepared to assess dangerous areas and dangerous behaviours in order to keep aquatic facilities safe and to prevent accidents.

Tuesday	Jan. 6 – March 17	7 – 10 p.m.
Saturday	Jan. 10 – March 21	12:30 – 3:30 p.m.

Resident of Pointe-Claire	\$150
Non-resident	\$185
Course manual: Same as Bronze Medallion	

COMBINED INTENSIVE STANDARD FIRST AID / AED AND NATIONAL LIFEGUARD

Prerequisites: 16 years old by date of National Lifeguard exam and Bronze Cross

A **combined** First Aid Intensive **AND** National Lifeguard course. Please check course descriptions, dates and times below carefully as 100% attendance is mandatory for the First Aid portion of the course.

First Aid

Friday	December 19	6 – 10 p.m.
and Saturday	December 20	8:30 a.m. – 5:30 p.m.
and Sunday	December 21	8:30 a.m. – 12:30 p.m.

The First Aid course is combined with EITHER the Tuesday OR the Thursday National Lifeguard course.

Tuesday	Jan. 6 – March 24	6:30 – 10:30 p.m.
Thursday	Jan. 8 – March 26	6:30 – 10:30 p.m.

Resident of Pointe-Claire	\$315
Non-resident	\$389
Course manual	\$63

STANDARD FIRST AID / AED

Prerequisites: 15 years of age and Bronze Cross; mandatory 100% attendance

The Lifesaving Standard First Aid course prepares the candidate to take on the role of medical attendant during an emergency situation. The candidate will learn specific first aid and treatment strategies to prevent further injury while waiting for the arrival of emergency medical services. The candidate is also trained to recognize signs and symptoms of potential danger.

Monday	Jan. 26 – February 23	7 – 10:15 p.m.
--------	-----------------------	----------------

Resident of Pointe-Claire	\$94
Non-resident	\$118
Course manual	\$18

NATIONAL LIFEGUARD

Prerequisites: 16 years of age, Bronze Cross and the 16-hour Standard First Aid course

The elements of this Lifesaving Certificate are designed to help candidates develop the four main elements of lifeguarding: knowledge, judgement, physical ability and skills. While reinforcing the guarding techniques and skills acquired in the previous courses, this course improves the decision-making process enabling lifeguards to prevent emergencies and to intervene in emergency situations.

Tuesday	Jan. 6 – March 24	6:30 – 10:30 p.m.
Thursday	Jan. 8 – March 26	6:30 – 10:30 p.m.

Resident of Pointe-Claire	\$221
Non-resident	\$271
Course manual	\$45

OLYMPIC WAY INSTRUCTOR

Prerequisites: 15 years of age and Bronze Cross; mandatory 100% attendance

The Olympic Way Instructors course is a certificate program designed to give participants a solid foundation in the Olympic Way swimming program. This is a practical hands-on approach that teaches the new instructor to conduct a safe, fun swimming lesson at all levels of the Olympic Way program. Participants learn the skills and techniques they need to teach the four competitive swimming strokes effectively. During the program, they will observe three hours of Olympic way swimming lessons.

Tuesday	Jan. 6 – March 10	7 – 9 p.m.
Thursday	Jan. 8 – March 12	7 – 9 p.m.
Sunday	Jan. 11 – March 15	11 a.m. – 1 p.m.

Resident of Pointe-Claire	\$82
Non-resident	\$107
Course manual	supplied

PROGRAMS FOR ADULTS – JANUARY 12 – MARCH 15, 2015 (9 WEEKS)

SWIMMING LESSONS FOR ADULTS

45-minute lessons. Two levels are offered: Beginner and Stroke Improvement.

Sunday	11:45 a.m. – 12:30 p.m.
Monday or Wednesday	12 – 12:45 p.m.
Tuesday	7 – 7:45 p.m., 7:45 – 8:30 p.m.

Resident of Pointe-Claire	\$90
Non-resident	\$117

DIVING LESSONS FOR ADULTS

45-minute lessons. A learn-to-dive program for adults aged 16 years and over, with basic swimming ability. Open to all levels of diving. Note: Due to a diving competition, there are no diving lessons March 1.

Sunday	9:15 – 10 a.m., 10 – 10:45 a.m.
--------	---------------------------------

Resident of Pointe-Claire	\$80
Non-resident	\$104

AQUANATAL

A **one-hour** aquafitness class which includes cardiovascular and muscular conditioning, as well as flexibility and relaxation exercises especially designed for expectant mothers. Medical clearance is required.

Thursday	7:45 – 8:45 p.m.
----------	------------------

Resident of Pointe-Claire	\$68
Non-resident	\$87

ARTHRITICS

Two programs are offered. Medical clearance is required for new participants.

AQUA-ARTHRITICS is a **hydrotherapy** program designed to improve mobility, strength and function of individuals with arthritis and related conditions.

Monday	2:30 – 3:15 p.m.
Tuesday	11:30 a.m. – 12:15 p.m.
Thursday	7 – 8 p.m. **60-min. class – add 25% to cost
Friday	2:15 – 3 p.m.

ARTHRITICS GYM FITNESS is offered to adults with arthritis or related conditions. The class begins with a complete warm-up and stretch followed by gentle aerobic exercises and muscle conditioning using small weights, elastics and chairs. The class ends with relaxation exercises and stretching. The program is designed to help participants to be autonomous for as long as possible.

Wednesday	9 – 9:45 a.m.
Resident of Pointe-Claire	\$80
Non-resident	\$104
Resident of Pointe-Claire (60+)	\$39
Non-resident (60+)	\$80

AQUATIC CENTRE

GROUP FITNESS MEMBERSHIP – JANUARY 5 – MARCH 27, 2015 (12 WEEKS)

The group fitness program offers a variety of classes from Monday to Friday in the gym and pool. The goal is to improve all components of physical well-being: cardiovascular endurance, muscular strength and endurance, and flexibility. Classes are given by qualified instructors and are designed to suit participants' needs and abilities. All classes are 60 minutes unless indicated otherwise. Please visit our website for an up-to-date schedule: www.pointe-claire.ca.

Resident of Pointe-Claire: \$108/session OR \$6.50/class – Non-resident: \$144/session OR \$8/class

The following schedule is subject to change without notice.

	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
6:30 a.m.		Body Shop		Body Shop	
9 a.m.	Aquafit	Deep H ₂ O Aqua*	Aquafit	Deep H ₂ O Aqua*	Aquafit
12:10 p.m.	Danse and Tone	Pilates	Step and Surprise	Muscle Toning	X-Press
6:30 p.m.	Core, Floor and More		Cardio and Muscle	Let's Dance	Circuit Training
7:30 p.m.	YogaLates		YogaFlow	Pilates	
7:45 p.m.	Aquafit		Aquafit		

* This is a 45-minute class taking place in the deep end of the pool. For safety reasons, the Aquatic Centre reserves the right to refuse access to non-swimmers.

3F CLUB (FUN AND FITNESS AFTER FIFTY) – JANUARY 5 – MARCH 27, 2015 (12 WEEKS)

The 3F Club is a fitness club restricted to those 50 years old and over. A variety of exercise classes are offered to suit different needs, fitness levels, and preferences. Three membership options are available. All classes are 55 minutes unless indicated otherwise. Please visit our website for an up-to-date schedule: www.pointe-claire.ca.

Resident of Pointe-Claire \$84/session – Non-resident \$108/session

Note: The following schedule is subject to change without notice.

OPTION 1 – FIT IN AQUA					
	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
8 a.m.			Aerobics+		
9 a.m.	On the Ball	Deep H ₂ O Aqua*		Deep H ₂ O Aqua*	Cardio + Muscle
11 a.m.	Aquafit		Aquafit		Aquafit
11 a.m.	Dance and Tone	Pilates			
11:15 a.m.		Line Dancing – Level 1**			

* This is a 45-minute class taking place in the deep end of the pool. For safety reasons, the Aquatic Centre reserves the right to refuse access to non-swimmers.

OPTION 2 – FIT 'N STRONG					
	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
8 a.m.			Aerobics+		
9 a.m.	On the Ball	Step + Muscle		Step + Muscle	
10 a.m.	Cardio, Floor and More		Yoga		Aerobics+
11 a.m.	Stretch and Relax	Pilates			Aquafit
11:15 a.m.				Line Dancing – Level 1**	

OPTION 3 – FIT 'N FUN					
	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
8 a.m.		Yogalates			
9 a.m.					Cardio + Muscle
10 a.m.	Strength and Stretch	Strength and Relax (chair)	Aerobics	Strength and Relax (chair)	Stretch and Balance
11 a.m.	Dance and Tone		On the Ball		Aquafit
11:15 a.m.		Line Dancing – Level 1**			

** All line dancing classes are 45 minutes long.

RECREATIONAL SWIMMING – DECEMBER 1, 2014 – JUNE 19, 2015

The Aquatic Centre will close at 5 p.m. on December 21 and will also be closed December 24, 25, 26 and 31 and January 1 and 2.



ADULT SWIM

Restricted to those 16 years and older. Pools are set up for lane swimming. Lane set-up may vary depending on activities that may arise. **NOTE: A number of lanes are reserved for lap swimming during our family swim times.**

FAMILY SWIM (50-METRE POOLS)

Spend quality time with your family in our 10-lane or 6-lane 50-metre pools. Diving boards are available in the 10-lane pool. **NOTE: A number of lanes are reserved for lap swimming during these times.**

FUNTIME SWIM (25-YARD POOL)

We've got fun! A small slide, a rope swing and pool toys are available for everyone to enjoy. The baby pool is open for the enjoyment of your family's little ones.

NOTE: Safe, enjoyable swimming is important to us. Please remember that any child who requires a floatation device **must** be accompanied in the water by an adult **at all times**.

AQUATIC CENTRE

POOL	ADULT SWIM			RECREATIONAL SWIM (FAMILY AND FUNTIME)		
	6-LANE 50-METRE	10-LANE 50-METRE	25-YARD	6-LANE 50-METRE	10-LANE 50-METRE	25-YARD
Monday		10:30 a.m. – 1:30 p.m.	12 – 1:30 p.m.		8 – 9:30 p.m.	6:30 – 8 p.m.
Tuesday	9:45 a.m. – 1:30 p.m.		6 – 8:30 a.m. 12:15 – 1:30 p.m.			
Wednesday		10:30 a.m. – 1:30 p.m.	12 – 1:30 p.m.		8 – 9:30 p.m.	6:30 – 8 p.m.
Thursday	6 – 8:30 a.m. 9:45 a.m. – 1:30 p.m.		12 – 1:30 p.m.			
Friday		10:30 a.m. – 1:30 p.m.	12 – 1:30 p.m.		8 – 9:30 p.m.	6:30 – 8 p.m.
Saturday				2 – 4 p.m. 8 – 9:30 p.m.	8 – 9:30 p.m.	6:30 – 8 p.m.
Sunday				2:30 – 4 p.m. 8 – 9:30 p.m.	2:30 – 4 p.m. 8 – 9:30 p.m.	1 – 2:30 p.m. 5:30 – 8 p.m.

RESIDENTS OF POINTE-CLAIRE (with proof of residence) – Free admission Sunday evenings			
	Single admission	15-admission card	11-month membership
Junior (0-20 years)	\$3.25	\$26	\$85
Adult	\$4.25	\$36	\$196
*Family	\$7.75	\$66	\$283
Seniors (60+)	Free with membership card		

NON-RESIDENTS			
	Single admission	15-admission card	11-month membership
Junior (0-20 years)	\$3.75	\$32	\$102
Adult	\$4.75	\$44	\$234
* Family	\$10.75	\$80	\$340
Seniors (60 years old +)	\$3.25	\$32	\$104

*A family consists of a maximum of 5 people, including a maximum of 2 adults (21+).

HOLIDAY SCHEDULE	
The following funtime swims have been added to the regular schedule during the holidays.	
	25-yard pool
Mondays: December 22 and 29	1:30 – 3:30 p.m.
Tuesdays: December 23 and 30	1:30 – 3:30 p.m.

WEIGHT ROOM – DECEMBER 1, 2014 – JUNE 19, 2015

The weight room will close at 5 p.m. on December 21 and will also be closed December 24, 25, 26 and 31 and January 1 and 2.

Our weight room has a wide variety of cardio and weight-training equipment. All weight room supervisors are certified personal trainers who are capable of demonstrating proper equipment use and will also design safe and effective exercise programs upon request. **Entry is restricted to those 16 years and older (except during Teen Fit hours).**

Monday to Friday	6 a.m. – 2 p.m.	5 p.m. – 9 p.m.
Saturday and Sunday	9:30 a.m. – 1:30 p.m.	–

TEEN FIT

The weight room is reserved for teenagers aged 14 – 17 years during these hours (*note that the weight room is shared with adults from 1 to 1:30 p.m. on Saturday*). A certified trainer is on duty to answer questions, monitor safety and demonstrate proper equipment use as well as create a personalized exercise program for each teenager (appointment required).

Monday and Wednesday	4 – 5 p.m.
Saturday	1 – 2 p.m.

WEIGHT ROOM MEMBERSHIP

- Public swim is included with any weight room membership or admission.
- Annual membership takes into account approximately three weeks when the Aquatic Centre is closed for annual maintenance, as well as events during which the building is closed to the public.
- An annual membership entitles you to a one-hour basic training program with one of our certified trainers. Please make an appointment with the weight room monitor.

	RESIDENTS	NON-RESIDENTS
11-month membership (ages 16-59)	\$302	\$361
11-month membership (60+)	\$25	\$194
Monthly card	\$37	\$44
Monthly card (60+)	–	\$37
Monthly card (Teen Fit)	\$24	\$31
Single admission	\$6.50	\$8
Single admission (60+)	\$1	\$6.50
Single admission (Teen Fit)	\$5	\$6.50

MEMBERSHIP PLUS – ALL INCLUSIVE

Provides year-long access to weight room and group fitness classes.

	RESIDENTS	NON-RESIDENTS
11-month membership (ages 16-49)	\$390	\$470
11-month membership (ages 50-59)	\$325	\$390
11-month membership (60+)	\$260	\$310

PERSONAL TRAINING

For those seeking more individual training or specific help, we suggest the services of a certified trainer.

1 session: \$50	5 sessions: \$190
-----------------	-------------------

Pointe-Claire Swim Club

Pointe-Claire Swim Club had a very exciting end of season with many fantastic results in team placements, personal bests, records, medals and making junior and senior teams. All of the coaches were extremely busy going from meet to meet but enjoyed every minute of it because of the strong results. This has been the most productive season in PCSC history for breaking records. Pointe-Claire set 40 club records in all age categories and 18 provincial records. We are very proud of the accomplishments of our athletes and we will continue to work hard towards being the strongest swim club in Canada.

Here's a summary of how Pointe-Claire Swim Club finished at the championship meets this summer:

First Place: P1 Championships at Montreal North and P2 Championships at Pointe-Claire.

Second Place: Senior Nationals at Saskatoon, where 22 PCSC athletes won 13 medals.

Third Place: Age Group Championships in Winnipeg, where 31 athletes won 26 medals. There were also 3 provincial relay and individual swim records set by **Allyson Kis, Jennifer Dollinger, Aela Janvier, Francesca DiFiore, Katrina Brathwaite** and **James Guest**.

PCSC is the strongest team in Quebec and is now considered the second strongest team in Canada. We also placed many swimmers on development, junior and senior teams. Congratulations to **Alyson Ackman** and **Samantha Cheverton** (Commonwealth Games in Glasgow), **Alyson Ackman, Samantha Cheverton** and **Lyam Dias** (Pan Pacs in Australia), **James Guest** and **Matthew Ackman** (Jr Pan Pacs in Maui), **Allyson Kis, Francesca DiFiore, Katrina Brathwaite** and **Kevin Bertrand** (East vs. West in Winnipeg), **Erica Dobby, Aela Janvier, Eric Pelletier** and **Robert**

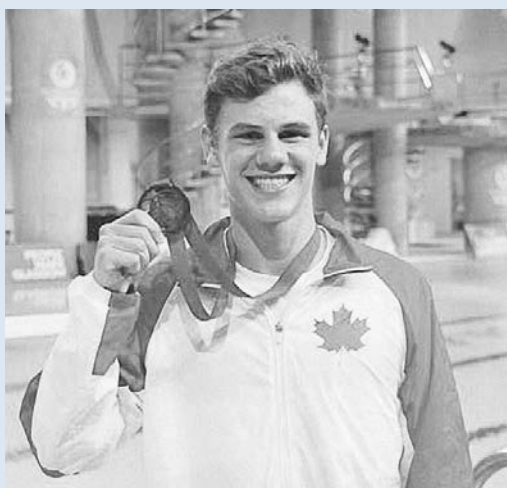
McRae (Far Westerns in California), **Jillian Pauletto, Nicole Roitenberg, Jennifer Dollinger, Hailey Pauletto, Stephanie Hussey, Kyle Douglas, Gregory Raschkowan, Jeremy Land, Charles Millette, Charles Coffin** and **Stephan Muller** (Quebec Games in Montreal).

We are very proud of the team's performance this past season. The coaching staff is ecstatic that so many swimmers qualified for major teams this summer: these experiences will keep the swimmers motivated and excited for years to come. Seventy new swimmers have joined PCSC this fall, and we welcome our new club members as we prepare for an even better season in 2014-2015.

Martin Gingras
Head Coach

Pointe-Claire Dive Club News

Courtesy of Diving Canada



As we feverishly prepare for the start-up of the 2014-2015 season, we can't help but reflect on the successes of the past season. Our proudest moment came this summer when our homegrown diver Vincent Riendeau won the bronze medal on the 10 m tower event at the Commonwealth Games in Scotland. Vincent has been training intensively with our three Olympians, Roseline Filion, Meghan Benfeito and Jennifer Abel, to achieve this feat. He is

a young diver who is steadily building his international career on a solid foundation. Roseline, Meghan and Jennifer also achieved impressive results throughout their summer competition season.

FINA WORLD SERIES, JUNE 6 TO 8, MONTERREY, MEXICO

Jennifer Abel: Bronze on 3 m and Bronze on 3 m synchro
Roseline Filion: Bronze on tower synchro event
Meghan Benfeito: Gold on 10 m and Bronze on 10 m synchro

FINA WORLD CUP, JULY 15 TO 20, SHANGHAI, CHINA

Jennifer Abel: Bronze on 3 m and Silver on 3 m synchro
Roseline Filion: Bronze on tower synchro event
Meghan Benfeito: Bronze on 10 m synchro

COMMONWEALTH GAMES, JULY 30 TO AUGUST 2, SCOTLAND

Jennifer Abel: Gold on 1 m, Silver on 3 m and Silver on 3 m synchro
Roseline Filion: Bronze on 10 m, Gold on tower synchro event
Meghan Benfeito: Gold on 10 m and Gold on 10 m synchro

Our younger divers also have much to be proud of, as you can see from the following results from the Speedo Junior National Championships.

SPEEDO JUNIOR NATIONAL DEVELOPMENT CHAMPIONSHIPS, JULY 11 TO 13, MONTREAL

Mia Doucet-Vallée, C: Gold on 1 m, 3 m and 10 m
Erin Field, C: Bronze 1 m and 3 m
Nathan Zsombor-Murray, C: Silver on 1 m and 3 m and Bronze on 10 m

These amazing results ranked the club in second place overall and this, with only three divers. Something to be proud of!

SPEEDO JUNIOR NATIONAL ELITE CHAMPIONSHIPS, AUGUST 8 TO 10, VICTORIA, BC

Samantha Maiorino, A: Bronze on 1 m, Silver on 3 m and Gold on 10 m
Connor Cunningham, A: Silver on tower

This summer, our coaches scouted West Island outdoor pools in search of talented divers who might be interested in joining the Pointe-Claire Dive Club. They were quite successful, as shown by the number of children who attended our free Tryout Camps.

We are excited to start the 2014-2015 season with a well-balanced group of new and returning divers, and we wish them all a great season with us. We also welcome coaching changes this year. We are confident our fine coaches will continue to produce excellent results as they bring out the best in each diver.

If your child is interested in trying out for the Club, or if you are interested in our new Masters Diving group, do not hesitate to call us at 514-630-1202, ext. 1402. We are always on the lookout for our next enthusiastic diver! Please consult our web page for more information on the Club: www.pointe-claire.ca.



Photo: Karen Schell

SPORTS AND LEISURE

Pointe-Claire ringette association



NEWCOMERS WELCOME: Our youngest Mosquito players have enjoyed ringette school for the first half of the season with skating instructor Chelsey Lough. For the second half of the season, these rookies will be added to the rosters of our Mosquito teams. They will practice and play scrimmage games against five other West Island associations under the guidance of a host of dedicated parents and coaching volunteers.

Newcomers can still join the Mosquito Program for the second half of the season, from January to April. For more information, please call the registrar, Lori Young, at 514-538-1799 or email whameeyoung@gmail.com.

WHY RINGETTE? Ringette is a team sport for girls, aged 4 and older, developed in Canada 50 years ago. Ringette is a fast-paced, on-ice sport that stresses skating, passing, shooting, team play and social interaction.

RINGETTE is played at many age levels: Mosquito (4-7), Novice (8-9), Atom (10-11), Benjamine (12-13), Junior (14-15), Cadette (16-18), Juvenile (19-23), Intermediate (21+), and Ladies (30+). The season starts with a training camp in early September. This is followed by exhibition and league games, tournaments and end-of-season playoffs. Our Pointe-Claire program offers both initiation and elite teams for young athletes.

We hosted our **tournament** from November 24 to 30, 2014 – another successful, fun-filled event in which over 50 teams and 600 players took part. Planning will soon be underway for the 2015 edition.

Our **annual summer training camp** will be held the week of August 17 to 21, 2015. The camp offers on-ice instruction given by elite-level coaches and players. The youngsters will also enjoy activities such as off-ice instruction, swimming and other sports. Our PCRA camp is always a great opportunity to have fun and get in shape for the upcoming season. Details for registration will soon be available on our website.

As with any sports organization, **volunteers** are the association's backbone. Volunteer parents, coaches and executive committee members are essential to making the season a success. Thanks to their dedication, along with the support of the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development, a fun-filled season is ensured!

For more information: ringettepointeclaire.ca.



FAMILY SKATING DAY 2015

The Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development is pleased to announce that we will once again be hosting a family skating day at Hermitage Park. There will be an inflatable game, music, hot chocolate, and organized games for young children as well as periodic skills competitions on the big rink for older kids. It is the perfect opportunity to enjoy some winter recreation with your family. We look forward to seeing you there!



This event will take place on **Saturday, January 31, at Hermitage Park, from 12 to 4 p.m.**

Please note that this event will be cancelled and not rescheduled if the weather is not suitable for outdoor skating.

BOB-BIRNIE ARENA – PUBLIC SKATING

Monday to Friday: 11:15 a.m. – 12:35 p.m.
Friday and Saturday: 7 – 8:20 p.m.
Sunday: 1 – 2:20 p.m.

Please check our website for exceptions.

58 Maywood Avenue,
Pointe-Claire, Quebec
H9R 0A7
514-630-1211



TOURNAMENTS –

BOB-BIRNIE ARENA

Hockey West Island
April 1 to April 12, 2015

Interregional – Novice A, B
Atom A, B and C
Pee-Wee A, B and B2

Pointe-Claire Oldtimers Tournament
April 13 to April 19, 2015

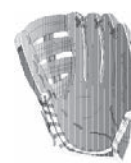
Pointe-Claire Intermediate Tournament
April 22 to April 26, 2015



POINTE-CLAIRE LADIES' SOFTBALL LEAGUE (18 AND OVER)

PRIORITY GIVEN TO POINTE-CLAIRE RESIDENTS

Interested in some summer softball fun? Our league, of approximately 85 women, gets together a couple of times a week for some light-hearted fun and healthy competition. All ladies over 18 years old and of any skill level are welcome!



Our registration will be held on Saturday, March 14, from 10 a.m. to 1 p.m., at the Bob-Birnie Arena.

For more information, please contact us at pclsinfo@gmail.com.

SPORTS AND LEISURE

OUTDOOR HOCKEY AND SKATING RINKS

Nine of the major parks in the City of Pointe-Claire have public skating rinks, which are lit at night and available to the public for recreational skating or shinny hockey.

The rinks are in operation from late December until the end of February, weather permitting.



Rinks are located in the following parks:

Bourgeau	514-630-1231
Cedar Park Heights	514-630-1232
Clearpoint	514-630-1233
Hermitage	514-630-1250
Lakeside (Ovide)	514-630-1235
Northview	514-630-1236
Séguin	514-630-1247
Seigniory	514-630-1238
Valois	514-630-1229



Each of these parks has a chalet with changing room facilities except Seigniory Park. At Seigniory, the changing room is located at the back of the school; specific hours of operation are posted. The chalets are open at the following days and times:

Monday to Thursday 2:30 to 10 p.m.
Friday to Sunday Noon to 10:30 p.m.

Please note that due to weather and ice conditions, occasional maintenance work may be required during these times.

For more information, please contact Steve Garwood, Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development, at 514-630-1214.



PRESCHOOL SKATING PROGRAM

A Preschool Skating Program is offered by the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development.

This program is based on a "learn through play" philosophy and helps children become comfortable and confident on the ice.

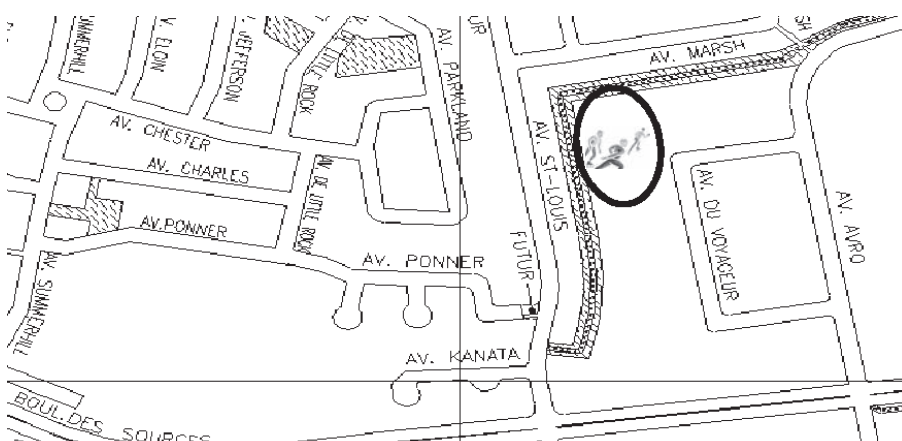
Two sessions are offered every year, from January to March and from September to November. Half-hour lessons take place once a week for a period of 12 weeks. Tuesday lessons are offered at 9:20 and 9:55 a.m., Thursday lessons at 10:35 a.m. and Friday lessons at 12:55 and 1:30 p.m.

For further information, please call the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development at 514-630-1214.



Come and enjoy our skating oval located around the perimeter of the soccer field at Parc du Voyageur. Please note that this oval is designed for skating only; hockey and ringette are strictly forbidden.

The oval is open every day from 9 a.m. to 11 p.m.



Pointe-Claire Skating Club

PRE-CANSKATE AND CANSKATE LEARN-TO-SKATE PROGRAMS

FOR BOYS AND GIRLS AGED 3 AND UP

Children learn the basics of recreational skating through the new Skate Canada program of circuits. Winter sessions run from January to mid-March.

Offered on **Thursdays** at 6 p.m., **Fridays** at 3, 5 or 6 p.m., or **Saturday mornings** at 9 or 9:55 a.m. Lessons last 50 minutes.

First lesson: **Thursday, January 8, 2015**

For more information, please call 514-630-1338, write to us at info@cpapointeclair.com or visit our website at cpapointeclair.com.

Registration forms are available at the Bob-Birnie Arena and on our website.

Spaces are limited and registrations will be taken on a first come, first served basis.

SPORTS AND LEISURE

POINTE-CLAIRE DAY CAMPS – SUMMER 2015

The City of Pointe-Claire is proud to offer six recreational day camps for 300 children every week throughout the summer. Our program is popular and our sessions for children 5 to 14 years old fill up quickly. To be registered, your child must have finished kindergarten and be at least 6 years old on September 30, 2015.

The six Pointe-Claire recreational camps are the Junior Day Camp, the Senior Day Camp, the Arthur-Séguin Sports Camp, the Bourgeau Sports Camp, the Ovide Sports Camp and the Teen Camp. Weekly schedules cover a wide variety of age-appropriate activities and our staff will make it their mission to leave your child with memories that will last a lifetime. In addition to these camps, we also offer a C.I.T. (Counsellor in Training) program to students 15 years of age or older. The program is aimed at teenagers who are interested in finding out what it is like to work for the Summer

Day Camp Program. Specific program information can be found on the City's website at www.pointe-claire.ca/en.

We look forward to seeing all our campers again this summer! Tentative dates for the camps this year are from June 29 to August 21, 2015. Registration will once again be by Internet with Visa and MasterCard as the **only** options for payment. Please ensure that you have a valid credit card as well as a Pointe-Claire client number to be able to register online. **Registration dates are April 13 for residents and April 16 for non-residents.** Registration packages will be **sent by email** in late February. **To add your name to our mailing list or for more information about our camps, please call 514-630-1214.**



HOCKEY WEST ISLAND

58 MAYWOOD AVENUE,
POINTE-CLAIRE, QUEBEC H9R 0A8
WWW.HOCKEYWESTISLAND.ORG

PRE-NOVICE HOCKEY

Boys and girls born in 2008 and 2009 can learn to skate and play hockey with a professional instructor on Saturday and Sunday mornings.

To register or for any questions, please contact Judy Tolfree at hwi-registrar@hockeywestisland.org.

POINTE-CLAIRE OLD BOYS SOFTBALL

Want to play softball? Come and play Monday nights at Cedar Park. We have four teams that play at 7 or 8:30 p.m. Strictly for fun and exercise – no umpires, no arguments. For more information, contact David Ward at 514-694-5860.



BASEBALL WEST ISLAND WINTER CAMP 2015

Baseball West Island offers an outstanding Winter Camp for boys and girls aged 4 to 17. The camp begins in January and runs through April. Registrations will be accepted in December and January.

For more information, please go to the BWI website at baseballwestisland.com.

SUMMER BASEBALL REGISTRATION

Early registration for the 2015 summer baseball season will take place in March. Dates and times for early registration will be posted on the BWI website (see above).

We look forward to seeing you!

WINTER ICE BREAKER 2015

Once again we will be hosting a winter outdoor fun day for the whole family to enjoy. The day will include Pre-Novice hockey games, ice sculpting, taffy on snow, dog sled rides, horse wagon rides, inflatable games, music, BBQ, s'mores and hot chocolate. We look forward to seeing you for a great day of winter recreation!

This event will take place on **Saturday, January 17, at Northview Park, from 11 a.m. to 3 p.m.**



POINTE-CLAIRE SOCCER

We have programs for all levels and abilities.

Registration for the 2015 summer season will be held in February. The information will be posted on our website at soccerpointeclair.com in January 2015.

Once again, we are offering a Special Project program whose goal is to teach the basic rules and techniques of soccer to young people who have a mild intellectual deficiency and limited motor skills. The players meet once a week over the course of 10 weeks to play non-competitive soccer. Register soon, spaces are limited!

We are also looking for extra help: volunteer coaches, fundraising, translation services... the list goes on. Don't hesitate to call us and bring your enthusiasm. Your time would be greatly appreciated.

Please note that our office hours are Mondays from 12:30 to 2:30 p.m. and Wednesdays from 12:30 to 2:30 p.m. and from 7 to 9 p.m.

For more information, please call 514-630-1341, email registrar@soccerpointeclair.com or visit our website at soccerpointeclair.com.



HOCKEY WEST ISLAND – WWW.HOCKEYWESTISLAND.ORG

Another hockey season is in full swing, which means our local arenas are buzzing with action. Hockey West Island has over 55 teams. Fueled by hundreds of volunteers from Pointe-Claire and Dorval, Hockey West Island is home for the winter to boys and girls as young as five years old.

Late registration is possible for the pre-novice level (5-7 years old), where players not only put on their hockey gear for the first time but learn how to skate. Contact Judy Tolfree at hwi-registrar@hockeywestisland.org.

As private ice surfaces and camp costs continue to rise, HWI provides members with affordable developmental clinics thanks to the support of Pointe-Claire and Dorval. The cities provide HWI with affordable ice time, meaning we can provide our members with affordable clinics: \$15 versus \$30 elsewhere. These clinics are given by our own HWI professionals. The clinics are held throughout the season, three times a week, for those interested in instruction on defensive, stick-handling, power-skating and goaltending

skills. For more information on these clinics, visit our website.

Hockey West Island holds annual tournaments for single-letter teams during the season. Players of all ages from Quebec and the rest of Canada gather to celebrate their love of the sport and their camaraderie. Legions of volunteers descend on the Pointe-Claire and Dorval arenas during these periods, working to make them successful events for all the young players, while having a great time themselves. HWI was host to the Annual Bantam and Midget Tournament from December 3 to 7, 2014, and our Annual Novice, Atom and Pee wee Tournament will take place from April 1 to 12, 2015, with 68 teams participating. For more information regarding the Hockey West Island Tournaments, or to volunteer, please contact Pam Suga at hwi-secretary@hockeywestisland.org.

If you are interested in refereeing hockey, please contact hwi-arbitreenchef@hockeywestisland.org.

For more information on Hockey West Island, please visit our website at www.hockeywestisland.org.

SPORTS AND LEISURE



Pointe-Claire Canoe Club

The Pointe-Claire Canoe Club offers recreational and competitive programs for all ages. We develop athletes who go on to compete at the international level. We also have a canoe polo team that competes internationally and several dragon boat teams that train at our Club.

Cost: Please contact the Club or visit our website after January 15 for registration fees for residents and non-residents.

Rentals

Recreational canoes and kayaks, as well as stand-up paddle boards, are available to rent. Consult our website for rental hours and costs.

GROUP ACTIVITIES

The Pointe-Claire Canoe Club welcomes groups of all ages and backgrounds, from children's birthday parties to class outings to corporate dragon boat team-building sessions. Consult our website or call us at 514-630-1256 for more details.

PADDLING MEMBERSHIP

OPEN PADDLING AND RENTALS

FOR ALL AGES

The Pointe-Claire Canoe Club is located on the magnificent Valois Bay. We offer individual and family memberships, as well as equipment rentals. We also offer monthly passes. You can enjoy a leisurely paddle using a variety of canoes and kayaks under the watchful eye of our paddling personnel. The season runs from Victoria Day weekend until the last weekend in September. Many activities are offered for members throughout the season such as early bird paddle, paddle by moonlight, and technical workshops.

Schedule: Please consult our website.

Stand-up paddle boards: Introductory workshops will be offered. See our website for the schedule.

PADDLING LESSONS

INTRO TO KAYAK LESSONS

FOR ADULTS OF ANY AGE

Discover the joys of paddling at your own pace, with a skilled instructor. Participants can use the Club's stable boats, which are ideal for learning to paddle without being afraid of tipping.

Tuesday and Thursday (6 sessions)

Group 1A

May 19 – June 4

6 – 7:15 p.m.

Tuesday and Thursday (6 sessions)

Group 2A

June 9 – June 27

6 – 7:15 p.m.

Tuesday (8 sessions)

Group 3

June 30 – August 18

12 – 1 p.m.*

*Same time as lessons for children

Group 1B

May 19 – June 4

7:15 – 8:30 p.m.

Group 2B

June 9 – June 27

7:15 – 8:30 p.m.

Group 4

June 30 – August 18

6 – 7 p.m.*

DRAGON BOAT LESSONS

FOR ADULTS OF ANY AGE

Adult Dragon Boat is a team sport that involves 20 individuals paddling together in a long narrow canoe. The Dragon Boat lessons are a fun and friendly way to meet people from your community and stay fit. No experience is needed—anyone can join!

May 25 – September 7*

Monday 6:30 – 7:45 p.m. (16 weeks)

*No practice August 31

KIDDY CANOE LESSONS / CRICKET CANOE LESSONS

KIDDY CANOE FOR CHILDREN BORN IN 2008-2010

CRICKET CANOE FOR CHILDREN BORN IN 2004-2007

Kiddy Canoe and Cricket Canoe are 60-minute canoeing lessons offered over a period of eight weeks. Throughout these lessons youngsters will learn about open water safety and how to paddle a canoe and kayak in a secure and encouraging environment. Parents can take advantage of our open paddling rental services or take an Intro to Kayak lesson during their children's lessons!

Schedule:

Group 1: June 30 – August 18

Tuesday 12 – 1 p.m. (same time as adult lessons)

Group 2: June 30 – August 18

Tuesday 6 – 7 p.m. (same time as adult lessons)

Group 3: July 2 – August 20

Thursday 6 – 7 p.m.

INTRO TO PADDLING FOR TEENAGERS (16-17 YEARS OLD)

FOR PARTICIPANTS BORN IN 1998-1999

Dates: Session 1: July 13-17 Session 2: August 3-7

Schedule: Monday to Friday, 4 – 5:30 p.m.

PADDLE ALL AND PARACANOE



We offer lessons for people with disabilities. They also have the opportunity to train competitively. Paracanoe is a growing discipline at the international level. One of our athletes, Christine Gauthier, is a five-time world champion who is training for the 2016 Paralympic Games. Contact the Canoe Club for more information.

PADDLING CAMPS

CANOE KIDS (FULL-DAY CAMP)

GROUP 1: CHILDREN BORN IN 2005-2007

GROUP 2: CHILDREN BORN IN 2003-2004

Let the Pointe-Claire Canoe Club share our passion for paddling with your child. In this one-week camp, your child will learn proper paddling technique with the opportunity to master the three levels (blades) of Canoe Kids and the opportunity to try different types of canoes and kayaks.

Extended supervision (daycare) hours can be added to your registration for a minimal fee.

Schedule: Hours: 9 a.m. – 4 p.m. **Extended hours:** 8 – 9 a.m. and 4 – 5 p.m.

Dates: June 25-July 3* July 6-10 July 13-17 July 20-24

July 27-31 August 3-7 August 10-14 August 17-21

*6-day session due to holidays

INTRO TO PADDLING CAMP (HALF-DAY)

GROUP 1: CHILDREN BORN IN 2005-2007

GROUP 2: CHILDREN BORN IN 2003-2004

This half-day camp introduces young athletes to the sport of canoe-kayak by teaching them basic paddling techniques and familiarizing them with various types of boats.

Schedule: 9 a.m. - 12 p.m.

Dates: June 25-July 3* July 6-10 July 13-17 July 20-24

July 27-31 August 3-7 August 10-14 August 17-21

*6-day session due to holidays

SPORTS AND LEISURE

TEEN PADDLE

TEENS BORN BETWEEN 2000 AND 2002

A week at Teen Paddle introduces young athletes to the sport of canoe kayak by teaching them basic paddling techniques and giving them the opportunity to experience different activities while learning how to feel comfortable on the water.

Schedule: 9 a.m. – 12 p.m.

Dates: June 25-July 3* July 6-10 July 13-17 July 20-24
July 27-31 August 3-7 August 10-14 August 17-21

*6-day session due to holidays

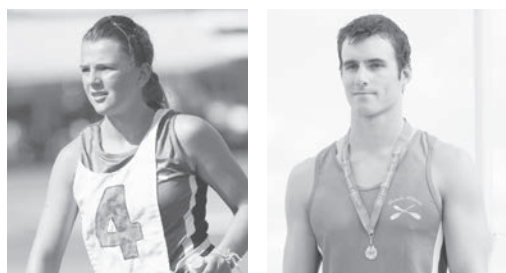
COMPETITIVE PADDLING

The Pointe-Claire Canoe Club Competitive Program is designed to give athletes a chance to compete in the sport of sprint canoe and kayak at local, provincial, national and international competitions. During the peak season, most athletes train twice a day, five days a week, and compete in regattas on a weekly basis. Children must have completed a recreational (day camp) program in order to register and are expected to participate in at least two regattas throughout the competitive season.

Atom (2004-2007) – Peewee (2002-2003) – Bantam (2000-2001) – Midget (1998-1999) – Juvenile (1996-1997) – Junior and Senior | Elite and High Performance

Please consult the website or contact the Club for more information.

PORTRAIT OF TWO ATHLETES



Juliette Brault and Marc Tarling are two Pointe-Claire natives who first joined the club's competitive youth program at the Peewee and Bantam ages respectively. Today, they are successful high performance athletes who represent Canada in international competitions: in 2014,

Juliette Brault won a silver medal at the Junior World Championships and Marc Tarling finished 11th overall at the U23 World Championships, both in Szeged, Hungary.

ADULT COMPETITIVE PROGRAM

This program caters to both novice paddlers, who have only basic paddling experience, and experienced paddlers. The team and coaches are there to provide enjoyable physical training and social interaction.

Note: In order to register for the novice program, participants need to have completed the Intro to Kayaking course or have prior paddling experience.

Novice

Spring and summer: May 20 – August 19 Fall: August 24 – September 30

Advanced

Spring and summer: May 4 – August 20 Fall: August 24 – October 1

CANOE POLO



Extremely popular in Europe, this sport is a spectacular team game that combines elements of water polo, basketball and canoeing.

For program information, please contact Jean-Christophe at jaycee@canoepolo.com.

POINTE-CLAIRE CANOE CLUB OPEN HOUSE

To be held in May 2015 | 75 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road

ACTIVITIES: Dragon boats, kayaks, sprint boats, stand-up paddle boards, open water safety

** Weather and water conditions permitting **

For more information, call us at 514-630-1256.



The West Island Woodturners Club is dedicated to developing and teaching the art of producing beautiful and practical objects from wood using the wood lathe. We are the only organization of

this kind in the Montreal area and have been located in Pointe-Claire for the past 20 years. The club meets every Tuesday evening at 7 p.m. and is happy to welcome new members. For more information about the club and its activities, please see www.wiwoodturners.ca or contact Jim Laberge at 450-458-2708.

AID FOR SENIORS PROGRAM

Happy Holidays and a very Happy New Year to all our seniors from the entire staff at Pointe-Claire Aid for Seniors! We wish everyone a year of health, happiness and good times with family and friends. And of course, a big thank you to our team for all their hard work over the past year! The program offers help, free of charge, to eligible seniors 65 years of age or older who are residents of Pointe-Claire. Services include general housecleaning, cleaning of cupboards, window washing, grass cutting, hedge trimming, planting and weeding, raking leaves and spring clean-up, and shovelling and salting pathways in the winter. Our team would be happy to help you with any of these tasks! To qualify, seniors must have an annual income not exceeding \$30,725 for a person living alone in his or her own home or \$36,375 for a couple living in their own home, or \$28,405 for a person living alone in an apartment or \$34,155 for a couple living in an apartment (2014 criteria).

FRIENDLY HELLO

This telephone program is open to Pointe-Claire residents who are 65 years of age or older. Our program offers a friendly chat with our students and volunteers every Monday, Wednesday, and Friday. Join us for our social teas throughout the year.

NAVETTE OR: THE STM'S TAXI SERVICE FOR SENIORS

The Navette OR taxi is an easier and more flexible public transit option designed to meet the needs of Pointe-Claire seniors. This transportation service features a 32-stop route in our municipality.

SENIOR CENTRE

Looking for activities or crafts, day trips, opportunities to meet new people? New members are always welcome! We look forward to an exciting new year filled with many activities and day trips to places such as the Montreal Casino, a sugar shack and Château Montebello. We also offer **line dancing** with Margaret Thomas and **tai chi** with Gene Malec. The centre will close on December 13, 2014, and will reopen on January 14, 2015. Stay tuned for new and exciting activities in 2015!

And remember that Legion Branch 57 at Arthur-Séguin Chalet, 365 Saint-Louis Avenue, offers great lunches every Wednesday at 11:45 a.m. (for a \$3.50 donation).

- Members are welcome to our **Friday Group**, which includes bridge and carpet bowling from 1 to 3 p.m. Refreshments and cookies are served.
- Come and join our **Knitting Group**! The group meets every other Tuesday morning.
- **Jog Your Mind** sessions are held at 94 Douglas-Shand Avenue (free).
- **Cedar Park Heights Seniors** is a group that meets every second Tuesday from 1:30 to 3:30 p.m., at 94 Douglas-Shand Avenue, for special conferences and workshops.
- **Ping-Pong Group**: Join us for some ping-pong every Monday, Wednesday and Friday, at 9:30 a.m., at 81 Summerhill Avenue.

As usual, we will organize a Spring Luncheon this year jointly with the Pointe-Claire Oldtimers Hockey Club.

For more information about the Aid for Seniors program and the activities we offer, please call Kathleen Finn or Amanda Lafontaine at 514-630-1248.

SPORTS AND LEISURE

JUNIOR CURLING

The 2014-2015 season of junior curling is underway at the Pointe-Claire Curling Club. Over 30 young curlers are currently participating in activities which continue until the end of March.

The Pointe-Claire Curling Club offers an extensive program for junior curlers from seven to seventeen years of age. The program runs from early October through late March and it is never too late to join. A group of seven qualified coaches offers both weekly instructional lessons and intensive coaching for the more competitive participants.

The weekly instructional program runs Saturday afternoons, from 1:30 to 3 p.m. for the 7- to 12-year-olds and from 3 to 4:30 p.m. for the 13- to 17-year-olds. A structured program guides our young curlers through the basics of sliding, throwing of stones, sweeping and game strategy. The 7- to 12-year-olds work with Little Rocks, while our teens use regular weight curling stones. We have added new rings halfway down two sheets so that even our youngest curlers can always hit the button.

Please note that on some occasions the program shifts to Sunday afternoons to accommodate other curling events at the Club.

In addition to this regular program, there is also an opportunity to participate in inter-club play against children of the same age from other curling clubs. As well, some of our more competitive juniors participate in matches and bonspiels against many of the top junior curlers in Quebec.

Newcomers are welcome to stop by to try it out or better still, give us a call at the Club. As an increasingly popular Olympic sport, curling is attracting participants of all ages. Don't miss your chance to be part of it.

The Club is located at 250 Lanthier Avenue, just off Cartier Avenue in the Pointe-Claire Village. For more information, please call 514-695-4324 or visit our website at www.pointeclaircurling.com.



**THE POINTE-CLAIRE
CURLING CLUB – CURLING 101**
250 LANTHIER AVENUE,
POINTE-CLAIRE



The Pointe-Claire Curling Club will be offering a series of **Learn-to-Curl** lessons between January and April 2015. The courses will consist of six 90-minute lessons every Saturday afternoon from 4 to 5:30 p.m. Each lesson will have on- and off-ice instruction as well as time reserved for games. Students will learn the basics of curling, including rock delivery, rules, sweeping, and strategy.



Cost for the 6 weeks will be \$80. This includes all required equipment. Space is limited to 10 students, so sign up early to avoid disappointment.

For more information on these courses, please contact:
Peter Laekas at 514-695-4324
or James Kyle at 514-694-2123,
or visit our website at
www.pointeclaircurling.com.



MARCH SCHOOL BREAK CAMP

REGISTRATION BY INTERNET! – MARCH 2 TO MARCH 6, 2015

The City of Pointe-Claire continues to offer a very popular March School Break Camp. This camp provides a fun and safe environment for your child or children during the school break. The program includes recreational swimming, a theme day and an outing as well as many other indoor and outdoor activities.

Once again, you will be able to **register for camp by Internet** from the comfort of your own home. Families wishing to register by Internet must have a **Pointe-Claire client number** for each child they are registering.

- Families that attended the 2014 March School Break Camp or Summer Camp sessions should have received, by email, their Pointe-Claire client numbers with the March School Break Camp mail out.
- Residents needing to obtain a Pointe-Claire client number must present themselves in person at 94 Douglas-Shand Avenue, Monday through Friday from 9 a.m. to 4 p.m. Proof of residency required.

REGISTRATION

Residents of Pointe-Claire : Monday, January 12 starting at 7 p.m.
Non-residents : Thursday, January 15 starting at 7 p.m.

For more information, please call the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development at 514-630-1214.

Volunteer Recruitment Program

A SAFE ENVIRONMENT FOR ALL

The City of Pointe-Claire passed a resolution in 1999 requiring all organizations within the municipality to put in place a volunteer recruitment program. The volunteer recruitment process includes task descriptions, interviews, verification of references, evaluation of volunteers as well as a **police check**. The program now completes a police check for all organizations volunteering with Pointe-Claire citizens.

Our primary reason for putting in place a volunteer recruitment program was to help volunteers feel more at ease in their duties and comfortable in the knowledge that they meet expectations, and to ensure the safety of our vulnerable clientele (children under 18 years of age, people with a disability and seniors) at all times.

For more information on volunteer recruitment, please do not hesitate to contact the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development at 514-630-1214.

WINTER 2015
CULTURE

POINTE-CLAIRE CULTURAL CENTRE, STEWART HALL



CONCERTS – PERFORMANCES – SPECIAL EVENTS – WORKSHOPS

Photo: Robin Michetti

CULTURAL CENTRE CULTURAL ACTIVITIES

Monday to Friday: 8:30 a.m. – 9 p.m.
Saturday: 9:30 a.m. – 5 p.m.
Sunday: 1 – 5 p.m.

OFFICE HOURS

Monday to Thursday: 8:30 a.m. – 8 p.m.
Friday: 8:30 a.m. – 4:30 p.m.
Saturday: 9:30 a.m. – 3:30 p.m.
Sunday: 1 – 5 p.m.

ART RENTAL AND BOUTIQUE, READING AND REFERENCE ROOM (2nd FLOOR)

Monday to Friday: 1 – 5 p.m.
Wednesday evening: 5 – 9 p.m.
Saturday: 9:30 a.m. – 5 p.m.
Sunday: 1 – 5 p.m.

ART GALLERY (3rd FLOOR)

Monday to Friday: 1 – 5 p.m.
Wednesday evening: 5 – 9 p.m.
Saturday and Sunday: 1 – 5 p.m.

CLOSED

New Year's Eve, New Year's Day and the day after New Year's
Good Friday and Easter Monday
Easter Sunday
The third Monday in May: Victoria Day
Saturdays during June, July and August
June 24: Saint-Jean-Baptiste Day
July 1: Canada Day
The first Monday in September: Labour Day
The second Monday in October: Thanksgiving
Christmas Eve, Christmas Day and Boxing Day

176 du Bord-du-Lac–Lakeshore Road, Pointe-Claire, Quebec H9S 4J7
514-630-1220 Fax: 514-630-1259 www.pointe-claire.ca stewarthall@pointe-claire.ca

CULTURAL CENTRE

ADULT PROGRAMMING

GRAND CONCERTS

Saint-Joachim Church, 2 Sainte-Anne Avenue
Friday evenings at 8 p.m. (Exception: Thursday, March 26).
Doors open around 7:30 p.m. **Tickets available at the
Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall**

FRIDAY, FEBRUARY 27, 8 P.M.
BY JUPITER!
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN



Photo credit : Matthew Ewearitt

Cristian Măcelaru, conductor

Cristian Măcelaru, Associate Conductor of the Philadelphia Orchestra, is one of the most promising conductors of his generation. He will present great

classical symphonies: Haydn's Symphony No. 45, *Farewell*, Mozart's grandiose Symphony No. 41, *Jupiter*, and Martinů's *Sinfonia Concertante* for violin, cello, oboe and bassoon in homage to Haydn. *This event has received the financial support of the Conseil des Arts de Montréal en tournée.*

Tickets: \$22 and \$16. 514 630-1220

THURSDAY, MARCH 26, 8 P.M.
DOWLAND IN DUBLIN
LA NEF



Michael Slattery, tenor, shruti box; Sylvain Bergeron, lute; Sean Dagher, cittern; Grégoire Jeay, Irish flute, recorder; Alex Kehler, violin; Amanda Keesmaat, cello

An evening of lute songs in a 16th century Irish pub! This is the initial idea for La Nef's concert under the musical

direction of Sylvain Bergeron and Sean Dagher, a concert that celebrates the music of famous Irish lutenist, composer and singer John Dowland (1563-1626). Featuring young Irish tenor Michael Slattery, this concert bridges the gap between court and traditional music. The playful arrangements convey a kind of *joie de vivre* and add a special touch to Dowland's melodies.

Tickets: \$18 and \$10. 514-630-1220

FRIDAY, APRIL 10, 8 P.M.
SISSI ET STRAUSS
SOCIÉTÉ DE MUSIQUE VIENNOISE DU QUÉBEC



Jean Deschênes, conductor

This concert will allow you to discover the special ties that bring together Empress Elisabeth (Sissi) of Austria, the Strauss dynasty, and other Viennese masters. From the crystalline tones of the Alps in her native Bavaria to the lively Csárdás music of Hungary, her adoptive country, Sissi expressed, through her taste in music, a love of nature which overshadowed fulfilling royal duties associated with her social standing. This refreshing concert is a musical voyage in time into the heart of the Austro-Hungarian Empire. This group specializes in the interpretation of Viennese music and they have toured Canada and Europe several times. In 1998, their artistic director was awarded the Gold Merit Decoration of the Republic of Austria for his outstanding contribution in promoting Austrian culture worldwide. To complete this musical voyage to Austria and Hungary, a screen projection will be presented.

Tickets: \$18 and \$10. 514-630-1220

GRAND CONCERTS SERIES – WINTER/SPRING 2015

Name _____ Telephone _____
Address _____ City _____ Postal code _____
Email _____

Season Tickets		Adults	Seniors and Students
Single Ticket	February 27	\$55	\$34
	March 26	\$22	\$16
	April 10	\$18	\$10

I wish to purchase _____ subscription tickets for adults: Total \$ _____
(Number)

I wish to purchase _____ subscription tickets for seniors or students: Total \$ _____
(Number)

Total amount paid \$ _____

Please make your cheque payable to the City of Pointe-Claire and mail it to the Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall, 176 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, Pointe-Claire QC H9S 4J7



FRIENDS OF STEWART HALL

BECOME A FRIEND... BECOME INVOLVED!

Become a member of **The Friends of Stewart Hall** and receive notices of special events and exhibitions, early pick up of passes for cultural events (three weeks in advance*), a recent gallery catalogue, 10% off boutique items** and an invitation to an annual reception for Friends of Stewart Hall.

The Friends of Stewart Hall is a not-for-profit association formed to support special projects, events and activities in conjunction with the Cultural Centre and Art Gallery. For more information: **lesamisdestewarthall.com**.

* Maximum 2 passes (single membership) or 4 passes (family membership).

** Does not apply to cards, gift certificates or rental fees for the Art Rental Collection.

YES! I WANT TO BECOME A MEMBER OF THE FRIENDS OF STEWART HALL

Name _____
Address _____
City _____ Postal code _____
Tel. () _____ Email _____

- ☐ Annual single membership \$15
- ☐ Annual family membership \$25
- ☐ Annual corporate membership \$100

Please return this coupon and your cheque payable to
The Friends of Stewart Hall

176 du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, Pointe-Claire QC H9S 4J7

CULTURAL CENTRE

SUNDAY RENDEZ-VOUS

SUNDAYS AT 3 P.M.

Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall

Passes are required

To obtain a pass, you must come to the Cultural Centre in person two weeks before the performance. Maximum 4 passes per person.

Valid until 10 minutes before the performance, after which time, admission is no longer guaranteed. Children are given priority when the performances are designed for them.

Members of *The Friends of Stewart Hall* may obtain passes three weeks in advance: maximum 2 passes for individual memberships and 4 passes for family memberships.

JANUARY 25, 3 P.M.

TRIBUTE TO LOUIS ARMSTRONG
ESPRIT DE LA NOUVELLE-ORLÉANS



Roger Walls, trumpet, vocals; Pierre Perron, saxophone, clarinet, vocals; Jean Cyr, bass; Jeff Simons, drums, vocals; Chris Hunter, guitar
Jazz Experience

L'Esprit de la Nouvelle-Orléans was formed in 1995 and draws much of its inspiration from the city often referred to as the birthplace of jazz. This concert, which is directly inspired by the great jazz trumpeter Louis Armstrong, is guaranteed to be upbeat, joyful and full of spontaneous moments in the spirit of true New Orleans jazz.

Passes required

FEBRUARY 1, 3 P.M.

LA MUSIQUE DE L'EAU



Carl-Matthieu Neher, piano
Classical Concert

Through "La musique de l'eau", pianist Carl-Matthieu Neher will take us on a wonderful journey through time. The concert's pieces will be explained and will demonstrate how the evolution of piano techniques has been a great catalyst in its representations of the element of water. This recital allowed Carl-Matthieu Naher to earn the Kaléidoscope scholarship. The program will include water-themed pieces from composers such as Liszt, Chopin, Handel, Mozart, Debussy and Ravel.

Passes required

FEBRUARY 15, 3 P.M.

HÉLÈNE ENGEL TRIO



Hélène Engel, vocals and guitar; Abby Geiger, bass; Ervin Sebag, violin
World Music

This concert of songs from various Jewish traditions takes us from the melodies of Spain's Golden Age to the shores of the New World, moving on through Eastern and Western Europe. The songs in Yiddish, Jewish-Spanish and Hebrew, but also in French and English, convey a biblical heritage kept alive through the centuries and across many lands. The depth of tradition and the vitality of origins blend effortlessly in this concert. From joy to sadness, from hope to despair – the whole range of human emotions finds expression in the rhythms and melodies of this heartwarming trio.

Passes required

FEBRUARY 22, 3 P.M.

MATINÉE AU CINÉMA



Tina Louise Cayouette, viola; Vladimir Sidorov, bayan
Intimate Concert

Tina Louise Cayouette charms her audience with her imaginative interpretations, her colourful palette and the deep acoustics of her viola. She and bayanist Vladimir Sidorov (classical accordion) form an energetic and eclectic duo. Vladimir's immense talent and his unparalleled virtuosity together with the rich sound of the viola will transport you to a fascinating universe where you will relive unforgettable moments at the movies thanks to Tina and Vladimir's extraordinary interpretations of the best film music.

Passes required

MARCH 1, 3 P.M.

MATT STERN AND KYRA SHAUGHNESSY



Matt Stern, vocals, guitar, ukulele; Kyra Shaughnessy, vocals, guitar, banjo
Folk Concert

Matt Stern and Kyra Shaughnessy are two Montreal-based singer-songwriters known for their rare sensitivity

and for creating socially conscious music that comes right from the heart. They have performed throughout the world as solo artists and have collaborated as a duo for close to ten years. Their musical passions are diverse, and their performances span a wide variety of styles and languages. When Kyra and Matt sing in harmony, audiences of all walks of life are treated to a spirited and uplifting experience.

Passes required

MARCH 15, 3 P.M.

CELTIK PILGRIM



Jody Anker, vocals, guitar, bodhran; Éric Bégin, vocals, guitar; Michel Dubeau, vocals, flutes, small pipes; Éloi Amesse, vocals, violin; Raoul Cyr, bodhran, percussion
World Music

Celtik Pilgrim rearranges great Celtic classics from an Irish, Scottish and Welsh repertoire by integrating reels, jigs and polkas. This quartet from the Laurentians will have you travel back to the land of the Celts with their voices, bagpipes, violin, bodhran, banjo and guitar. Their concert is just as festive as it is melancholy, while being full of lively energy perfect for a toe-tapping and hand-clapping good time!

Passes required

MARCH 22, 3 P.M.

ISABELLE DAVID



Isabelle David, piano
Classical Concert

Recognized for her strong musical personality and rare virtuosity, young pianist Isabelle David has won many national competitions and has performed as a soloist with the Montreal Symphony Orchestra, the Newfoundland Symphony Orchestra and the Toruń Symphony Orchestra (Poland). This solo recital is made up of great works from the Romantic repertoire as well as piano masterpieces from the 20th and 21st centuries. Program: Chopin, Liszt, Ravel...

Passes required

CULTURAL CENTRE

MARCH 29, 3 P.M.
MARCEL A TRIO



Marcel Anicic, guitar; Francis Darche, bass; Orest Harmatiuk, drums

Jazz Experience

Based on the melodic and soulful approach of Marcel Anicic's guitar playing and his unique composition and arrangement style, the Marcel A Trio offers a marriage of diverse musical influences ranging from modern jazz, funk and soul to blues, rock and bossa nova. It is with this group that Anicic recorded his fifth album *Cold Love*, a little jewel in today's contemporary jazz scene.

Passes required

APRIL 19, 3 P.M.
EMIE R ROUSSEL



Emie Rioux-Roussel, piano; Nicolas Bedard, bass; Dominic Cloutier, drums
Jazz Experience

The Emie R Roussel Trio are original and innovative jazz musicians who charm the public everywhere they go. The compositions of pianist Emie R Roussel are per-

formed with passion, creativity and sensitivity. At times introspective, romantic or impressionistic, at others modern, energetic and catchy, the trio delivers modern but accessible jazz, skillfully blending European and North American influences. Emie R Roussel was named Radio-Canada's 2014-2015 Révélation de l'année jazz ("Newcomer of the Year").

Passes required

MAY 3, 3 P.M.
RICHARD ROBERTS AND JUDY HUNG



Richard Roberts, violin; Judy Hung, piano
Classical Concert

Violinist Richard Roberts is currently serving as concertmaster for the Montreal Symphony Orchestra. As a teacher, he has served on the faculties of the University of Minnesota, the Cleveland Institute of Music, and the Conservatoire de musique du Québec. Violinist and pianist Judy Hung is one of very few musicians who play both instruments equally well at a professional level. Program: Sonata for violin and harpsichord BWV 1015 by Bach; Sonata for violin and piano, op. 13, by Fauré; *Siete canciones populares españolas* by Manuel de Falla; *I Palpiti* by Paganini.

Passes required

MAY 17, 3 P.M.
RENO DE STEFANO QUARTET



Reno de Stefano, guitar and composition; Ron Di Lauro, trumpet; Alec Walkington, bass; Dave Laing, drums
Jazz Experience

Very active on the Montreal jazz scene, Reno de Stefano has three recordings to his credit, including the excellent CD *Matters of the Spirit*, with Michel Donato, and his latest CD *Elevation*. Holding a Ph.D. in musicology, de Stefano is also a frequent contributor to *Just Jazz Guitar* magazine and teaches at the Université de Montréal. Acclaimed for his confident, intellectual play and full chording, in the spirit of Wes Montgomery and Joe Pass, he offers a top-notch repertoire and a harmonically inventive style. His original compositions, deeply lyrical and emotional, are characterized by highly inspired rhythms.

Passes required

MAY 24, 3 P.M.
SERGEI AND OLGA



Sergei Trofanov, violin; Olga Trofanov, piano
Classical Concert

A piano and violin recital with two outstanding musicians, presenting a varied repertoire of world music: Russian and Eastern Europe works, tangos, movie soundtracks, and popular melodies. Virtuoso

Sergei Trofanov has immersed himself in these musical cultures of the world which he interprets in a gypsy style. He is accompanied on the piano by his wife Olga, who is also a virtuoso. This concert will leave all music lovers with unforgettable memories!

Passes required

WEST ISLAND I MUSICI SERIES

Saint-Joachim Church, 2 Sainte-Anne Avenue

SUNDAY, MAY 10, 2 P.M.
INDEPENDENT VOICES: THE ELECTRIFYING ECLECTICISM OF MARK FEWER



Mark Fewer, violin and conductor
Classical Concert

Having mastered the vast repertoire of his instrument, internationally renowned Canadian violinist Mark Fewer leads you with astonishing ease and infectious enthusiasm through an evening interwoven with baroque, traditional jazz, and the avant-garde. The critics speak of this extraordinary violinist as a "genre-bending" and "intrepid" artist who plays with "remarkable savagery" and is "able to tame and transform that imagery into the kind of compelling artistic expression that the Super Novas found in Schnittke's score." Fewer juxtaposes different genres in one program ranging from Bach to jazz! On the program: Bach, Arcuri, Webern,

Maute, and Fewer's own arrangement of "A Tribute to Stuff Smith".

Tickets: Regular \$34 / Seniors (60 years+) \$29/30 years and under \$23

(Individual tickets are sold by phone at the I Musici ticket office, **514-982-6038** (Monday to Friday from 1 to 5 p.m.), or through the Admission network outlet, **1-855-790-1245**, www.admission.com. Tickets will also be sold at the Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall.)

AN EVENING AT THE OPERA...



We invite you to two magnificent evenings at the opera hosted by internationally-acclaimed tenor Manrico Tedeschi at the Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall.
Passes required

FRIDAY, FEBRUARY 6, 7:30 P.M.
THE MONTAGNANA TENORS



Tenor Manrico Tedeschi pays tribute to two of the greatest tenors of the 20th century: Aureliano Pertile and Giovanni Martinelli, who were born 18 days apart in the small town of Montagnana, Italy.

The evening will include arias and duets from their repertoire performed by Manrico's guests.

The concert will be followed by a *vin d'honneur* in presence of the artists.

FRIDAY, MAY 1, 7:30 P.M.
THE VOICE OF A LION



Come share an evening with tenor Manrico Tedeschi and his friends as they pay tribute to Titta Ruffo, the greatest Italian baritone of the 20th century, known as "the Voice of the Lion." The concert will be followed by a *vin d'honneur* in presence of the artists.

LECTURES IN THE READING AND REFERENCE ROOM

THURSDAY, FEBRUARY 12, 7 P.M.
MUSICAL DISCOVERIES



Bilingual lecture given in a warm and friendly atmosphere, accompanied by some wine and cheese. **Stewart Grant**, composer and musician from Pointe-Claire, will present excerpts of works to be played during the three "Grand Concerts" of winter 2015: Orchestre

Métropolitain: *By Jupiter!*; La Nef: *Dowland in Dublin*; and Société de musique viennoise du Québec: *Sissi and Strauss*. A friendly and musical evening not to be missed!

Passes required

CULTURAL CENTRE

THURSDAY, APRIL 9, 7 P.M.
FROM VERSAILLES TO DINAN:
THE RENAISSANCE TREASURES OF FRANCE



Travel-lecture in English with Frederic Hore

Versailles is one of France's many Renaissance treasures, and this cultural and historical travelogue takes you on a trip through notable sites, including the lesser known Château Fontainebleau. You will also see the opulent castles of the Loire River valley – Chambord, Azay-le-Rideau, Chaumont-sur-Loire and enchanting Chenonceau, playground to France's kings and queens. Rounding out this voyage is a tour of the mystical abbey at Mont Saint-Michel on Brittany's coast, followed by *la Fête des Remparts*, a medieval festival held in the ancient fortress town of Dinan. A visual celebration of the most remarkable palaces and castles of France!

Passes required



READING AND REFERENCE ROOM

Do you have art books or music, photography, craft, architecture, and heritage publications collecting dust on your shelves? We gladly accept both English and French donations for our Reading and Reference Room. Your books will be made available to the public and put to good use.

We are always looking for volunteers who share a passion for art, music, and literature to help us develop the Reading and Reference Room.

Interested?

Please contact Amanda Johnston
at 514-630-1221.

CHILDREN/FAMILY PROGRAMMING

SUNDAY RENDEZ-VOUS

Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall

FEBRUARY 8, 3 P.M.
LE CŒUR SYNCOPÉ



Julie Sa Muse

Performance for children (3 to 7 years) in French

Le cœur syncopé is a performance filled with love and affection, perfect for Valentine's Day and inspired by the soothing rhythm of the human heartbeat. For

Valentine's Day, little Juliette wishes to give presents to those she loves, but unfortunately she has no money. Thanks to her vivid imagination, however, she comes up with gift ideas that cost nothing, but that make her grandmother, her parents, and her little unicorn very happy!

Passes required

MARCH 8, 3 P.M.
FIT AS A FIDDLE



Pierre Lessard

Performance for children (5 to 12 years) in English

A timeless classic! Since its creation, this concert has been performed more than 1,000 times around the world. You'll discover the magic of the violin in all its forms and representing many countries: Romania, China, Europe, etc. A fun

and captivating concert thanks to the many different characters played by this talented violinist overflowing with constant energy!

Passes required

APRIL 12, 3 P.M.
LOULOU L'OURSE



Les Marionnettes du bout du monde

Puppet show for children (5 to 11 years) in French

Alice is fascinated by nature. She convinces her father to go camping in the forest, where they are visited by a skunk, but especially by Loulou the she-bear. Alice quickly becomes friends with Victor, Loulou's cub, who is a big rock music fan... and who learns to speak thanks to Alice.

Passes required

APRIL 26, 3 P.M.
CHILDREN OF THE WORLD



Les Productions Kila

Bilingual performance for the whole family

This colourful concert allows the audience to discover a vast array of musical instruments originating from different countries around the world: the balafon from Burkina Faso, the djembe from Africa, the berimbau from Brazil, the kalimba, the tama. In all, more than 30 instruments are featured. Musical pieces from the traditional repertoire and original compositions are performed in a dynamic way. Audience members may be invited on stage to play an instrument. The concert is performed with humour and spectators are part of a fantastic journey where they discover new cultures and expressions of art.

Passes required

MAY 10, 3 P.M.
PLASTIC



Puzzle Theatre

Performance for children (5 years +) in English

They fill themselves up, they empty themselves, they dance, they fly, they eat each other, they are bored – they exist. Step by step, they reveal their nature: primitive, naive and funny. And the plastic bags keep on existing, being bored... and making us laugh at the plastic world we inhabit.

Passes required

EXHIBITIONS FOR KIDS AND WORKSHOPS IN THE KIDS' CORNER

UNTIL JANUARY 11
COME AND VISIT THE WORLD OF SARO WORMY!



Érik H. Goulet

Exhibition for Kids

The first Saro Wormy adventure was created in 1999 by Érik Goulet, maker of animated films. The little worm made of plasticine is animated using the stop motion technique: using this method, it takes one month to create a one-minute episode. Explore the world of Saro Wormy through drawings, scenery and props used in various episodes. Plus, you get to see the series' best moments!

Free admission

FROM JANUARY 17 TO MARCH 22
ANIMALS IN DISGUISE



Stéphanie Heendrickxen

Exhibition for Kids

Discover Stephanie Heendrickxen's impressive half-human, half-animal characters that come straight from fantasy! This multidisciplinary artist is also an author and illustrator of children's books. Come and share her passion!

Free admission

CULTURAL CENTRE

**WORKSHOP: SATURDAY, FEBRUARY 7,
FROM 1:30 TO 3 P.M.**
CREATE A PORTRAIT WITH AN ANIMAL HEAD

Stéphanie Heendrickxen
For 6- to 10-year-olds, bilingual

Come create your own half-human, half-animal character during this workshop led by artist Stéphanie Heendrickxen.

Passes required

FROM MARCH 28 TO APRIL 26
WHERE DOES THE SPIRIT LIVE?
**STUDENT ART PROJECT: JOHN RENNIE
AND LINDSAY PLACE HIGH SCHOOLS**



Regalia – Eagle feathers,
Samuel Ojeda

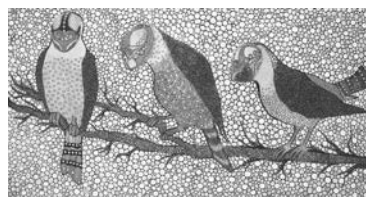
VERNISSAGE and performance by Samuel Ojeda for the whole family
**Saturday, March 28,
2 p.m., in the Kids' Corner**

This exhibition will showcase artworks created by art students from John Rennie and Lindsay Place high schools.

The works will be created as part of a project jointly organized by the schools and the Cultural Centre. After meeting with Samuel Ojeda and Sonny Assu, two First Nations artists with completely different practices and from different parts of North America, students will be asked to create artworks inspired by both traditional and contemporary First Nations art and culture.

Free admission

FROM MAY 2 TO JUNE 21
A TRIBUTE TO PEDRO LINARES



Dinorah Catzalco
Mexican painter **Dinorah Catzalco** will present a series of paintings enhanced by the

presence of *bas-reliefs* and inhabited by deeply coloured zoomorphic creatures. This series of paintings also refers to Mexican folklore and to the close relationship between humans and animals. Her paintings transport us into the fantastic world of Pedro Linares and his imaginary creatures, "Los Alebrijes."

Free admission

SPECIAL EVENTS

SPRING BREAK



Festival international du film pour enfants de Montréal

TUESDAY, MARCH 3, 10:30 A.M.
L'OURS MONTAGNE



Film for children (5 years+) in French

Jonathan and Sophie are spending their summer vacation at their grandfather's house in the countryside.

While arguing with her brother, Sophie escapes from the garden and disappears into the mysterious forest where she encounters a gigantic bear. Jonathan sets off to find her... This is the beginning of a thrilling adventure in an enchanted and threatening universe.

Passes required

WEDNESDAY, MARCH 4, 1:30 P.M.
**LES AVENTURES FANTASTIQUES
DE FLONFLON**



Performance for children (3 years+) in French

Every day, Flonflon has fun singing and playing the cymbals with his brass band, the Sleepwalkers. One day, the clownish Mademoiselle Fizet causes him to disappear! Oops!! His friends set out in search of him. In the course of their adventures, they discover various mythical characters through songs inspired by Latin and Eastern European music, reggae, jazz and circus music. Will they succeed in finding Flonflon? *Presented as part of Music Week in partnership with Jeunesses musicales du Canada.*

Passes required

DEMO SUNDAYS AT STEWART HALL

**JANUARY 25, FEBRUARY 15,
MARCH 15, APRIL 19**

Courtesy of the Lakeshore Creative Stitchery Guild and the Lakeshore Weavers Guild

2 TO 5 P.M.

Find out how it's done! The artisans themselves will show you how and answer all your questions.

Free admission

2015 PERENNIAL PLANT SALE

(rain or shine!)

SATURDAY, MAY 9, 9 A.M. TO NOON

The Friends of Stewart Hall Foundation is organizing its annual perennial plant sale on the grounds of Stewart Hall. All proceeds will go towards The Friends' projects. Tell your friends and family! Bring them to this fun spring event!

Free admission

COMING SOON.....

CULTURAL RENDEZ-VOUS 2015

MAY 2015 - DATES TO BE CONFIRMED

¡MEXICO!

Get ready for a Mexican fiesta fit for the whole family to enjoy! Traditional music and dance, art workshops and entertainment will create a festive atmosphere worthy of this wonderfully warm and welcoming country!

2015 POINTE-CLAIRE CRAFT FAIR (SALON DES ARTISANS)

Artisans interested in participating in our November 2015 craft show must contact the Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall by the end of March 2015 so that we may include you on our mailing list. All crafts must be handmade by the artisans. Kits and moulds, photographs, paintings, and live plants are not accepted. Interested artisans will be asked to present a sample of their craft to an independent jury during the first week of June. **Registration forms will be available at the end of March.** For more information, please call 514-630-1220, ext. 1777.



CULTURAL MEDIATION FOR SCHOOLS: WINTER-SPRING 2015

The main goal of Stewart Hall's Cultural Mediation Program is to create a link between citizens, art and culture. These programs were created as a way to reach out to the community and allow as many people as possible to have access to culture. This can be achieved in many ways such as encouraging dialogue with artists or demystifying a work of art or an artistic discipline. These activities are created so that everyone can be introduced to different forms of art and become active participants in their community's cultural life and environment.

To learn more, please consult the Cultural Mediation section of the Pointe-Claire website. For more information, please contact Julie Paquin at 514-630-1220, ext. 1772, or at julie.paquin@pointe-claire.ca.

PRESCHOOL LEVEL

Preschool level activities are for daycares, preschools, kindergartens and homeschoolers. For more information or to inquire about fees, please contact Julie Paquin at 514-630-1220, ext. 1772, or at julie.paquin@pointe-claire.ca.

Through these activities, the little ones are invited to visit the Cultural Centre, Stewart Hall, and be initiated to different forms of artistic practices through a performance or a workshop (or both). Here is our program for the upcoming season. Places are still available.

FEBRUARY

GIGGLE AND STOMP
JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

For 3- to 7-year-olds, in English
Wednesday, February 11, 10:30 a.m.



Have you ever explored the fascinating world of percussion instruments? Discover sounds that will make you laugh, and rhythms that will get you dancing! Even our bodies are musical instruments, so anyone can play! Did you know there are five ways to produce a sound? They include: hitting, sweeping, shaking, scratching and clashing. Playing percussion instruments is so much fun! But watch out, with Thierry and Bruno, you have to keep the beat!

CULTURAL CENTRE

MARCH

LES AVENTURES FANTASTIQUES DE FLONFLON JEUNESSES MUSICALES DU CANADA



For 3- to 7-year-olds, in French
Wednesday, March 4, 10:30 a.m.



Flonflon, the galago, loves to play cymbals with his friends. One day, while he is sleeping, a clumsy magician makes him disappear! His friends go on a journey to find him and discover many different characters through their songs, inspired by Latin rhythms, Eastern European music, reggae and French music. Will they find Flonflon? Presented as part of Music Week in collaboration with Jeunesses musicales du Canada.

APRIL

GENEROUS NATURE G.U.É.P.E.



For 3- to 5-year-olds,
in English and French

This activity is offered throughout the week of April 27, according to availability. Dates and schedules are flexible. Please contact us to choose a date.

Help the kids become great explorers! Through games, a nature treasure hunt, an interactive theatrical presentation and the handling of live animals (on request), they will discover everything that the living world has to offer. If weather permits, the activity may take place outside.

LEARNING THROUGH PLAY 2015-2016



BILINGUAL CULTURAL PRESCHOOL FOR 3- TO 5-YEAR-OLDS (MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY AND THURSDAY)

LUNCH PROGRAM

We offer a fun and creative lunch program between 11:30 a.m. and 1 p.m.

For a visit of our facility or to learn about the program, please call 514-630-1220, ext. 1774. Registration for the next season is underway. Places are limited.

OPEN HOUSE

Tuesday, February 3, 2015, 9 a.m.

Call today to reserve your place at our Open House. You can learn more about our program, visit the workshops, and if you like, even register for September.

To receive an information kit, please call 514-630-1220, ext. 1774.

LEARNING THROUGH PLAY is a unique cultural pre-school program designed for children of 3 to 5 years of age. **The program starts in September each year.**

Your child will make unforgettable discoveries by participating in different workshops: **art, music, drama, dance and creative play.** We offer various games and activities to foster the development of creativity, self-esteem, motor skills, music appreciation and rhythm... all in a bilingual environment.

Our instructors are qualified specialists in their respective fields (dance, art, music, drama, etc.) who have acquired, over the years, invaluable experience with pre-school children.

DRAMA



Through stories and activities on clowns, masks, circus, we learn to express our emotions. We will prepare a little performance for our parents.

MUSIC



We sing a lot using drums, xylophones, and bells for accompaniment. We learn rhythm and a few notes.

CREATIVE PLAY



Games are most important here: interactive games, puzzles, fun with numbers... Through games, we learn about special subjects: Amerindian and Inuit cultures and way of life, safety for children, the plant world, and a Pre-Reading project in the Kids' Corner of the Reading and Reference Room.

ARTS



We work on projects with gouache, clay, papier-mâché, plaster. We play with colours and shapes!

DANCE



We always start on the right foot! Our dance session begins with a warm-up, then we dance, imitating a lion, a tortoise, a soldier, the wind...

CULTURAL CENTRE

SUMMER CAMPS 2015 POINTE-CLAIRE CULTURAL CENTRE, STEWART HALL

SUMMER CAMP REGISTRATION TAKES PLACE BY INTERNET ONLY

ludik.pointe-claire.ca

If you need help, please call 514-630-1220.

REGISTRATION DATES

Pointe-Claire residents only:

Starting April 13 at 7 p.m.

Non-residents: Starting April 16 at 7 p.m.

ANIMATED CARTOON CAMP SCIENCE CAMPS CAMP FOR APPRENTICE COOKS (6 TO 11 YEARS)

Registration at the same time as for Cultural Day Camps (For more details about the Cultural Day Camps for **summer 2015**, including dates, look for the brochure available in March.)

CULTURAL CAMPS

CREATIVE MORNINGS FOR 3½- TO 5-YEAR-OLDS MONDAY TO FRIDAY*, 9 TO 11:30 A.M. ART - CREATIVE DANCE AND MOVEMENT - INITIATION TO MUSIC



*NEW THIS SUMMER: THE CAMP IS NOW
5 DAYS A WEEK INSTEAD OF 4.

This program is designed specifically for children from 3½ to 5 years old. Each child participates in two workshops each day, taught by different specialists. Space is limited. This year, the camp will be offered for four weeks, and each week will follow a special theme (look out for the camp brochure, available in March, for the themes). **The camp will start July 27** and will end just before school begins. Each group includes a maximum of 8 children. You can sign up for one week at a time **or** for four weeks.

Fees per week

Pointe-Claire residents	\$80
Non-residents	\$97

CULTURAL DAY CAMP FOR 6- TO 12-YEAR-OLDS MONDAY TO FRIDAY, 12:30 TO 4:30 P.M.



*Children must be 6 years old **before September 30, 2015**, and have finished kindergarten. You may register for one week at a time **or** for the whole summer.

The children participate in art, music, drama and dance workshops, both indoors and outdoors. Each discipline is taught by a specialist in the field and the children are divided by age groups with a maximum of 10 children per group. **The camp will start June 29** and end just before school begins.

Fees per week

Pointe-Claire residents:	\$88
(3 rd child registration, at the counter only: \$78)	
Non-residents	\$105

Because the week of June 29 is a four-day week instead of a five-day week (the Cultural Centre is closed July 1), fees for this have been adjusted to \$73 (3rd child registration at the counter only: \$57) for Pointe-Claire residents and \$86 for non-residents.

CULTURAL ASSOCIATIONS AND RESIDENT CLUBS

CLAYCRAFTERS POTTERY STUDIO

The Claycrafters Pottery Studio members support and finance their own activities, including maintaining a spacious, fully equipped studio (with wheels, kilns, slab roller, extruder, library, etc.). Work in the showroom may be purchased (514-630-1220, ext. 1740). Adult beginner classes in wheel throwing and hand-building are offered through Stewart Hall (514-630-1220). The studio is located at Stewart Hall. Please feel free to visit our website at claycrafters.ca.

THE LAKESHORE WEAVERS GUILD

The art of weaving brings together many offshoots such as basketry, off-loom tapestry, warp painting, fibre dyeing, spinning your own yarns and much more. For more information on the Guild, please leave your name and phone number with the receptionist at Stewart Hall (514-630-1220), who will forward them to the president. Visit our website at tisserandsdulakeshoreweaversguild.org.

THE LAKESHORE CAMERA CLUB (LCC)



The Lakeshore Camera Club (LCC) strives to provide a welcoming and interactive environment in which members, whatever their level, are challenged to grow creatively by learning and sharing with fellow photographers. From September to June, we meet every Monday evening from 8 to 10 p.m. at the Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall. Visit our website at lccphoto.org.

THE STEWART HALL SINGERS

The Stewart Hall Singers, a large mixed-voice choir, welcomes new members to join them for the coming season. We perform a wide variety of repertoire ranging from classical to Broadway selections. Our major concerts are in December and May. Rehearsals are held on Monday evenings at 7:30 p.m. at the Noël-Legault Community Centre, 245 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, and run from September to May. Please visit our website at stewarthallsingers.ca. To arrange for an audition, please call 514-630-0331. Previous experience will be helpful but is not necessary.

THE LAKESHORE STAMP CLUB

The Lakeshore Stamp Club was founded in Pointe-Claire in 1961 and, with over 170 members today, it is one of the largest philatelic clubs in Quebec. It caters to all collecting levels from junior to advanced. If you are interested in joining, please drop a line to: Membership Secretary, Lakeshore Stamp Club, P.O. Box 1, Pointe-Claire QC H9R 4N5. Annual membership is \$23 – or \$1 for juniors!

STEWART HALL SENIORS

Stewart Hall Seniors meet every second Tuesday, from September to June. Come join the fun as we discover new avenues of interest, entertainment, dances, outings, and much more. Over 300 members bring vitality and energy to this group. The format is one hour of guest speakers, entertainers, etc., followed by chit-chat over tea and goodies. Membership for one season is \$15 for two or more persons living at the same address, or \$10 for a single person. Tea and cookies are free. If you are not a member, but would like to receive next season's flyer, simply call us at 514-630-1220, ext. 1774.

LAKESHORE COIN CLUB

Meetings are held at the Cultural Centre on the third Tuesday of September, October, November, January, February, March, and April from 7:30 to 10 p.m. The evenings consist of a presentation (in English) by a guest speaker or a slide presentation. It is an opportunity to trade and share information with the other members. Newcomers are welcome. Mailing address: Lakeshore Coin Club, 46004 CST CTR, Pointe-Claire QC H9R 5R4.

LAKESHORE CREATIVE STITCHERY GUILD

The Lakeshore Creative Stitchery Guild meets at Noël-Legault Centre, 245 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, every Thursday from 9:30 a.m. to 4 p.m., as well as every other Tuesday evening from 7 to 10 p.m. Classes in various types of embroidery are offered for beginner to advanced stitchers. There is also a youth group. The Lakeshore Creative Stitchery Guild is a chapter of the Embroiderers' Association of Canada. New members are always welcome. For more information, please feel free to email the Guild at info@lcs-gtal.ca, or visit our website at lcs-gtal.ca.

THE POINTE-CLAIRE GOLDEN AGE ARTISTS



We are a group of West Island seniors, amateur artists, who meet weekly on Tuesday afternoons from 1 to 4 p.m., from mid-September to the end of May, at the Noël-Legault Centre, 245 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road. The group is open to West Island senior artists of all skill levels. No painting lessons are provided; we meet only to paint together, exchange ideas and provide friendship and mutual support. Each artist is expected to bring his or her own painting supplies. If you have an active and continuing interest in painting, join the group and improve your painting skills. For information, please call Gilles Lemieux at 514-867-4967 or Elke Attal at 514-694-1865.

CULTURAL CENTRE

WEST ISLAND WOODTURNERS

West Island Woodturners was formed by a small group of woodturning enthusiasts in 1989. Club membership stands at about 70. We are a non-profit organization whose aim is to promote the art and craft of woodturning and the exchange of ideas, and we provide an excellent social setting to work in. From September to June, the Club meets on Tuesday evenings between 7 and 9 p.m. in the basement of the Pointe-Claire Municipal Court building, 401 Saint-Jean Boulevard (entrance is located in the rear parking lot). Our weekly program consists of a variety of activities, including guest speakers, demos and discussions. For more information, please write to us at wiwoodturners@gmail.com, or call Jim Laberge at 450-458-2708.

CULTURAL WORKSHOPS – WINTER-SPRING 2015

Registration by Internet only: ludik.pointe-claire.ca

To register by Internet, you must have client numbers for yourself and your children. If you do not already have them, you must obtain them before registration begins.

To obtain their client numbers, Pointe-Claire residents must come in person to the Cultural Centre before registration begins. We require proof of residency for each registering person (driver's licence or health insurance card (with photo), tax, electricity, cable or telephone invoice) and proof of age for each child (health insurance card, birth certificate). **Non-residents** may obtain their client numbers by coming in person or calling the Cultural Centre.

NEW! Any workshop payment of \$300 or more may now be paid in two instalments: 50% payable by cheque upon registration, and the balance by a second cheque post-dated 30 days after the date of the first class.

Registration by Internet only. Registration will continue until workshops begin.

Pointe-Claire residents only
Starting January 6 at 7 p.m.

Residents and non-residents
Starting January 8 at 7 p.m., general registration
Anyone unable to register by Internet must do so at the Cultural Centre (information: 514-630-1366).

Workshop locations

- SH:** Stewart Hall, 176 Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road (**accessible to people with reduced mobility**)
- RRR:** Reading and Reference Room, 176 Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road (**accessible to people with reduced mobility**)
- CNL:** Centre Noël-Legault, 245 Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road

WORKSHOPS BEGIN THE WEEK OF JANUARY 26, 2015

* **New workshops for the 2014-2015 season**

CHILDREN AND FAMILIES

Materials are included in workshops for children and families. Workshop fees will be reimbursed only if notice of cancellation is received at least seven days before the starting date of the workshop. No refund will be given if notice of cancellation is received six days or less before the start of the workshop.

1. MOM AND BABY YOGA (POST-NATAL)

(0-9 MONTHS OR UNTIL THE CHILD IS ABLE TO MOVE AROUND/WALK)
KARMEL JOHAL

Mom and Baby yoga is a wonderful way to connect with your baby through yoga. It calms the mind, strengthens and tones the body with post-partum healing exercises and includes baby yoga, improving the baby's coordination and awareness. It improves posture, builds confidence and relaxes you using inspirational yoga postures, breathing techniques and chanting. Meet other moms and create a tranquil community.

TUESDAY, 10 – 11:15 A.M.
JANUARY 20 – MAY 5 (NO CLASS: MARCH 3)
15 SESSIONS, \$152, SH

2. *SALSA BABIES

(0-11 MONTHS)
MARIANNE TRENKA

Salsa Babies offers a great workout, a chance to socialize with other parents, and an opportunity to introduce one's child to music and movement. Mom will love moving to the beat and learning a few steps while baby is snug in his or her carrier. All levels of fitness and dance experience are welcome.

WEDNESDAY, 10 – 11 A.M.
JANUARY 28 – MAY 6
15 SESSIONS, \$80, CNL

3. *BABY MASSAGE

(0-1 YEAR)
ANNE DESGEORGES

More than just a technique, baby massage is a wonderful way for parents and babies to communicate. The workshop enables parents not only to bond with their baby but also to interact with each other and to reflect on their role without feeling judged. The workshop teaches techniques for giving baby a massage and includes a period for discussion on the joys and challenges of motherhood. Anne Desgeorges is a lactation consultant with IBLC certification and a birthing coach. **Please note that massage oil is included in the cost.**

THURSDAY, 10 – 11:15 A.M.
SESSION 1: JANUARY 29 – FEBRUARY 26
SESSION 2: MARCH 12 – APRIL 9
SESSION 3: APRIL 16 – MAY 14
5 CLASSES PER SESSION, \$61, SH

4. YOGA KIDS

(2-3 YEARS, WITH A PARENT)
MARIANNE TRENKA

Games based on nature and animal themes, dance and song are used to stimulate the mind, develop creative spirit and enhance health. Children use their imagination and yoga postures to learn new vocabulary, develop motor and movement skills, and learn balance and relaxation through meditation and breathing techniques.

WEDNESDAY, 9:30 – 10 A.M.
JANUARY 28 – MAY 6
15 SESSIONS, \$48, CNL

5. MY BEGINNINGS IN ART

(2-3 YEARS, WITH A PARENT)
VALERIE MCKEE

Introduction for tots and parents to the joys of experimenting and creating with different art materials and techniques. Work together on various thematic projects. Mostly in English.

SATURDAY, 9:30 – 10:15 A.M.
JANUARY 31 – MAY 23 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
15 SESSIONS, \$90, SH

6. STORY TELLING IN SPANISH

(2-5 YEARS, WITH A PARENT)
NICOLE-ROSEMARY FUENZALIDA

Stories, songs, games and artistic creations await you each week! A fun way to learn Spanish.

SATURDAY, 10 – 10:45 A.M.
JANUARY 31 – APRIL 18 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
10 SESSIONS, \$82, RR

7. DANCE AND MOVEMENT

(2-3 YEARS, WITH A PARENT)
STÉPHANIE LACHANCE

Children discover dance, for the fun of it and as great exercise that helps them develop their creativity, imagination and body awareness. A unique mode of expression, dance reinforces self-esteem and openness to the world.

SATURDAY, 10 – 10:45 A.M.
SATURDAY, 10:45 – 11:30 A.M.
JANUARY 31 – MAY 23 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
15 SESSIONS, \$80, SH

8. CREATIVE DANCE

(4-5 YEARS)
STÉPHANIE LACHANCE

A source of pleasure and an excellent form of exercise, dance develops creativity, imagination and body awareness. As a form of expression, it strengthens self-esteem and openness to the world, helping children develop their human and creative potential while revealing their own personality.

SATURDAY, 11:30 A.M. – 12:15 P.M.
JANUARY 31 – MAY 23 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
15 SESSIONS, \$80, SH

CULTURAL CENTRE

9. LITTLE ARTISTS' STUDIO

(4-5 YEARS)
VALERIE MCKEE

Create artistic projects using different materials. A fun way for the little ones to develop personal and creative expression and imagination. Mostly in English.

SATURDAY, 10:45 – 11:45 A.M.
JANUARY 31 – MAY 23 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
15 SESSIONS, \$105, SH

10. *SPANISH FOR KIDS

(5-8 YEARS)
NICOLE-ROSEMARY FUENZALIDA

A dynamic workshop where kids learn Spanish through creative games, songs, stories and artistic creations.

SATURDAY, 11 – 11:45 A.M.
JANUARY 31 – APRIL 18 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
10 SESSIONS, \$82, RRR

11. MY ART STUDIO

(5-10 YEARS)
POLI WILHELM

Develop your imagination and explore different creative techniques in drawing, painting and collage. Through experimentation and technical supports, children discover new forms of expression, refine their awareness and develop the skills and dexterity to carry out artistic projects. Mainly in French.

THURSDAY, 4:30 – 6 P.M.
JANUARY 29 – MAY 14 (NO CLASS: MARCH 5)
15 SESSIONS, \$200, CNL

12. HOOP AND CIRCUS!

(6 YEARS+)
MARIANNE TRENKA



A combination of dance, circus arts and yoga. Improve cardiovascular conditioning, muscular strength and endurance as well as balance and coordination. It's guaranteed to be a fun, fast-paced class!

TUESDAY, 5 – 6 P.M.
JANUARY 27 – MAY 5
15 SESSIONS, \$80, CNL

13. HIP-HOP DANCE

CATHERINE LAVIGNE

Introduction to hip-hop melody and rhythm. Develop your body's memory with a variety of movements and choreographies. Come and improve your technique, boost your self-confidence through exercises leading to artistic expression, and improve your flexibility and stamina. This activity helps kids develop both artistically and personally.

THURSDAY, 4:30 – 5:30 P.M. (6-8 YEARS)
5:30 – 6:30 P.M. (9-12 YEARS)
6:30 – 7:30 P.M. (13 YEARS+)
JANUARY 29 – MAY 14 (NO CLASS: MARCH 5)
15 SESSIONS, \$95, CNL

14. MULTI DANCE

(6-7 YEARS)
STÉPHANIE LACHANCE

For girls and boys, this workshop offers a way of exploring different kinds of dance, including the basic elements of hip hop, jazz, ballet, and African and Latin dance. Technical exercises and short choreographies are used. It's a great workshop for kids who are curious about dance.

SATURDAY, 12:15 – 1 P.M.
JANUARY 31 – MAY 23 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
15 SESSIONS, \$80, SH

15. ART AFTER SCHOOL

(7 YEARS+)
VENECIJA LÉVI-BREDER

Come and explore a variety of techniques and materials (drawing, painting, collage, clay sculpture, papier mâché, 3D). Create your own cool art projects – it's all about freedom of expression and originality!

TUESDAY, 4:45 – 6:45 P.M.
JANUARY 27 – MAY 5
15 SESSIONS, \$220, SH

16. ON STAGE!

(8-14 YEARS)
S. LACHANCE AND PIERRE-O. CHAMPAGNE

A hugely enjoyable introduction to theatre through a project using the camera. Everyone participates in the various aspects of this production. A full-screen presentation is scheduled at the end of the session.

SATURDAY, 1:30 – 3:30 P.M.
JANUARY 31 – MAY 23 (NO CLASS: MARCH 7 AND APRIL 4)
15 SESSIONS, \$380, SH

WORKSHOPS FOR ADULTS

(Teens 16 years old and up may also register if approved by the Administration.)

Provincial and federal taxes are included. Easels are provided; **model fees and material costs are extra.**

17. DRAWING STUDIO

VENECIJA LÉVI-BREDER

Learn the basics of drawing: perspective, volume, shading, line, texture and other more advanced techniques to express yourself in your projects. Still lifes and live models. For all levels. **Model fees extra.**

WEDNESDAY, 12:30 – 4:30 P.M.
WEDNESDAY, 5 – 9 P.M.
JANUARY 28 – MAY 6
15 SESSIONS, SH, \$476

18. ADVANCED DRAWING STUDIO

VENECIJA LÉVI-BREDER

Designed for people who have reached an intermediate or advanced level and would like to keep on drawing in a friendly environment with the teacher's help. Group discussions keep us motivated and give us new ideas – there is always room for improvement in art! **Model fees extra.**

MONDAY, 12:30 – 4:30 P.M.
JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)
15 SESSIONS, \$476, SH

19. PAINTING STUDIO

VENECIJA LÉVI-BREDER



Learn the basics of acrylic or oil painting – a medium that allows clear mixtures of colour. Still lifes and personal subjects are suggested. For all levels. **Model fees extra.**

TUESDAY, 12:30 – 4:30 P.M., \$476 OR
TUESDAY, 7 – 10 P.M., \$370
JANUARY 27 – MAY 5
15 SESSIONS, SH

20. ADVANCED OIL PAINTING STUDIO

VENECIJA LÉVI-BREDER

Designed for people who have reached an intermediate or advanced level and would like to keep on painting in a friendly environment with the teacher's help. Group discussions keep us motivated and give us new ideas – there is always room for improvement in art! **Pre-requisite:** Painting Studio. **Model fees extra.**

THURSDAY, 1 – 5 P.M.
JANUARY 29 – MAY 7
15 SESSIONS, \$476, SH

21. *WATERCOLOURS

VALERIE MCKEE

Discover new watercolour techniques using collage, pen, ink, wax resist and watercolour pencils to create original and luminous effects on paper. **Extra cost for materials.**

MONDAY, 6:30 – 9:30 P.M.
JANUARY 26 – APRIL 20 (NO CLASS: APRIL 6)
12 SESSIONS, \$206, SH

CULTURAL CENTRE

22. PASTEL

JOHANNE POULIOT

Learn to see and look (work of observation). Develop your creativity through your own personality. Develop your critical sense. Advice and personalized follow-up provided at your own pace. For all levels.

TUESDAY, WEDNESDAY OR THURSDAY, 1 – 4 P.M.
JANUARY 27, 28 OR 29 – MAY 5, 6 OR 7
15 SESSIONS, \$258, SH

23. CONTEMPORARY PAINTING

POLI WILHELM

Creative approaches using a variety of models and materials. Development of a personal image through exploration of various techniques (drawing, painting, collage); rich and powerful compositions emerge. This workshop will take you off the beaten track! For all levels. **Model fees extra.** Mostly in French.

THURSDAY, 1 – 4 P.M.
JANUARY 29 – MAY 14 (NO CLASS: MARCH 5)
15 SESSIONS, \$317, CNL

24. SOAPSTONE CARVING

RAFIC DAGHER

If you enjoy the feel of soapstone and would like to create your own sculptures, this workshop is an opportunity to learn basic techniques to carve soap stone with simple hand tools, in a relaxed atmosphere. Two choices of projects among the following: polar bear, dolphin, whale, fish, duck, loon, tortoise. Once the basics are acquired you can develop your own design. Beginner and intermediate levels. **Stone and tools not included.**

MONDAY, 7 – 9:30 P.M.
JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)
15 SESSIONS, \$218, SH

25. POTTERY: THROWING ON THE POTTER'S WHEEL

JOAN SCOTT

Learn the basics of throwing forms on the potter's wheel. Then trim and glaze to complete the objects. Beginner and intermediate levels. **Clay included in cost.** In English.

MONDAY, 7 – 9:30 P.M.
JANUARY 26 – MARCH 30
10 SESSIONS, \$203, SH

26. POTTERY: HAND-BUILDING WITH CLAY

JOAN SCOTT

This workshop is highly recommended as an introduction before you take the wheel-throwing class. Build your artwork using white stoneware clay and simple hand forming methods. Approach the clay by using suggested projects to learn technique and create forms. The work is then bisque-fired and completed with a glaze firing. Beginner and intermediate level. **Clay included in cost.** In English.

TUESDAY, 7 – 9:30 P.M.
JANUARY 27 – MARCH 31
10 SESSIONS, \$203, SH

27. STAINED GLASS

CLIFF OSWALD

Learn all the steps required to create a stained glass object. Draw your own designs. Learn to apply the copper foil method (Tiffany) and create a simple project. Advanced students could do a 3D project. For all levels.

Cost of glass extra.

TUESDAY, 7 – 10 P.M.
SESSION 1: JANUARY 27 – MARCH 17 (8 CLASSES), \$184
SESSION 2: APRIL 7 – MAY 12 (6 CLASSES), \$138 CNL

28. BOBBIN LACE-MAKING

HÉLÈNE PLOUFFE

By crossing threads wrapped around bobbins, we weave lace by hand as a spider weaves its web: with patience and careful attention to detail. For all levels.

THURSDAY, 7 – 9:30 P.M.
SESSION 1: JANUARY 29 – MARCH 19 (8 CLASSES), \$233
SESSION 2: APRIL 2 – MAY 14 (6 CLASSES),
(NO CLASS: APRIL 30), \$175 SH

29. CLASSICAL AND POPULAR GUITAR

MICHAEL MACDONALD

Learn the basics of classical or popular guitar (or both). Participants must provide their own guitars. Electric guitars are not suitable for this workshop. Maximum two participants per group. All levels.

MONDAY, 4:30 – 5:30 P.M.
MONDAY, 5:30 – 6:30 P.M.
MONDAY, 6:30 – 7:30 P.M.
MONDAY, 7:30 – 8:30 P.M.
MONDAY, 8:30 – 9:30 P.M.
JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)
15 SESSIONS, \$333, SH

30. DIGITAL PHOTOGRAPHY 101: GETTING STARTED

FREDERIC HORE

www.remarkable-images.ca

Learn how to use all the best features of your digital camera, including the menus and settings, plus how to transfer images to your computer while learning composition techniques to get the best shot possible. Learn how to use corrective tools in programs like Adobe Photoshop Elements and Picasa to resize and sharpen your images for your projects (printing, Web, email). Learn the art of photography through helpful assignments and critiques. **Bring your camera and user manual.** Beginner level. Mostly in English.

TUESDAY, 7 – 9:30 P.M.
SESSION 1: FEBRUARY 10 – MARCH 17
(NO CLASS: FEBRUARY 17)
WEDNESDAY, 7 – 9:30 P.M.
SESSION 2: FEBRUARY 11 – MARCH 11
MONDAY, 7 – 9:30 P.M.
SESSION 3: MARCH 23 – APRIL 27 (NO CLASS: APRIL 6)
5 WORKSHOPS PER SESSION, \$78 PER SESSION, SH

31. DIGITAL PHOTOGRAPHY 201: TAKING CREATIVE CONTROL

FREDERIC HORE

www.remarkable-images.ca

An advanced workshop designed exclusively for DSLR owners. Learn how to shoot and process your images

using the RAW format and achieve better exposure control utilizing the Histogram. Take creative control under Manual mode, using selective focus, TTL flash fill and other techniques for better imagery. Portraiture, landscape and night photography will be covered. Four unique assignments and helpful critique will enhance your skills! Recommended DSLR cameras include Nikon, Canon, Sony, Olympus, etc. Bring your camera and your operating manual. Intermediate level. **Prerequisite:** Digital Photography 101. Mostly in English.

THURSDAY, 7 – 9:30 P.M.
SESSION 1: FEBRUARY 12 – MARCH 12
TUESDAY, 7 – 9:30 P.M.
SESSION 2: MARCH 24 – APRIL 28 (NO CLASS: MARCH 31)
5 WORKSHOPS PER SESSION, \$78 PER SESSION, SH

32. ADVANCED DIGITAL PHOTOGRAPHY 301: COMPOSITION AND TECHNIQUE FOR MEMORABLE IMAGES

FREDERIC HORE

www.remarkable-images.ca

This third, advanced-level workshop focuses on composition and techniques to create dynamic images using visual design principles, and by composing with light, colour, and in black and white. Learn how to use wide-angle lenses correctly and to create multiple-photo stitched panoramics. Creative elements will be explored through the use of filters and processing techniques with Adobe Photoshop Elements (versions 8 to 12) and Photoshop CS5 and 6. An evening of outdoor night photography at Stewart Hall is included. Four unique assignments and helpful critique will enhance your skills! **Bring your camera and operating manual.** Recommended for people with advanced digital SLR (DSLR) cameras such as Nikon, Canon, Sony, Pentax, etc. **Prerequisite:** Digital Photography 101 and 201. Advanced level. Mostly in English.

WEDNESDAY, 7 – 9:30 P.M.
MARCH 25 – APRIL 29 (NO CLASS: APRIL 1)
5 SESSIONS, \$78, SH

33. *FLASH PHOTOGRAPHY AND HOME STUDIO LIGHTING

FREDERIC HORE

www.remarkable-images.ca

A powerful external flash, either on or off camera, provides a wonderful opportunity for creative lighting not possible with a built in, or "pop-up" flash. Learn how to use diffusers, reflectors, umbrellas, soft boxes, coloured theatrical filters and various light modifiers for different lighting effects. Technical lessons on TTL, camera settings, metering and more will be taught. Includes product and portrait model photography both indoors and outdoors, using sets and backdrops, plus four challenging assignments. An external flash (speed-light) is required such as Nikon, Canon, Metz, Vivitar, Sigma, etc. Recommended for people with advanced digital SLR (DSLR) cameras such as Nikon, Canon, Sony, Pentax, etc. **Prerequisite:** Digital Photography 101 and 201. Advanced level. Mostly in English.

THURSDAY, 7 – 9:30 P.M.
MARCH 26 – APRIL 30 (NO CLASS: APRIL 9)
5 SESSIONS, \$93, SH

CULTURAL CENTRE

34. TRAVEL PHOTOGRAPHY – TIPS AND TRICKS FOR GREAT PHOTOS!

FREDERIC HORE

www.remarkable-images.ca

Learn the ABCs of travel photography in this 3-hour seminar – from planning your trip, researching the country, protecting your camera equipment from theft and extreme weather, to tips for backing up your digital files. Learn how to save hundreds of dollars in airfares flying to the same destination... on the same day! For “cruisers,” learn how to save BIG money on your next voyage! A selection of memorable travel images from France, the Czech Republic, Iceland, Peru, Argentina, Antarctica and more will be presented, with details on how and where they were taken. A free 12-page, printed photographer’s resource list, including a “Where to Buy” directory, travel and discount airline websites, photo check list and more will be provided. So come with your questions and be prepared to have some fun! Recommended for everyone who loves to travel.

TUESDAY, 7 – 10 P.M.
MAY 19
1 SESSION, \$19, SH

35. *PHOTOSHOP ELEMENTS BOOT CAMP!

FREDERIC HORE

www.remarkable-images.ca

This intensive, 10-hour workshop is designed for digital photographers who want to learn the fundamentals of how to process and print their images, send them via email, or upload photos to social media such as Facebook and Flickr, using a photo editing software – in this case Photoshop Elements 11, 12 or 13. Four sample images on a USB key will be supplied for live simultaneous hands-on training. A worksheet and resource list for further guidance are provided. One assignment and critique session is included. Participants are encouraged to bring their laptops to class, pre-loaded with Photoshop Elements 11, 12 or 13. This software may be purchased from local retailers or online at staples.ca, futureshop.ca, or amazon.ca. For all levels. Mostly in English.

TUESDAY, WEDNESDAY AND THURSDAY, 7 – 9:30 P.M.
MAY 5, 6, 7 AND 12
4 SESSIONS, \$90, SH

36. CULTURAL IMMERSION IN SPANISH

IVÁN BARRADAS

Today, the teaching and learning of the Spanish language should be viewed as a collective art. This workshop emphasizes relevant online learning resources available free of charge, playful activities and the cultural production of Hispanic communities. At the beginner level, we will focus on specific situations involving elementary conversation. The intermediate level will focus on learning and practicing elements of grammar, phonetics and cultural current events. The advanced level will provide the opportunity for fluid conversations dealing with experiences, events and anecdotes. The use of online tools (videos, podcasts, games, etc.) will be essential.

Note: The cost includes photocopies. There is no book to buy.

MONDAY AND WEDNESDAY, 6:30 – 8:30 P.M.
(BEGINNER LEVEL 2)

JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)

30 SESSIONS, \$372, SH

MONDAY AND WEDNESDAY, 2 – 4 P.M.

(INTERMEDIATE LEVEL)

JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)

30 SESSIONS, \$372, SH

FRIDAY, 10 A.M. – 1 P.M. (ADVANCED LEVEL)

JANUARY 30 – MAY 15 (NO CLASS: APRIL 3)

15 SESSIONS, \$258, SH

MONDAY, 9 A.M. – 12 P.M. BEGINNER LEVEL 1

JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)

15 SESSIONS, \$258, SH

37. ITALIAN FOR TRAVELLERS

JACQUELINE SAMPERI MANGAN

This Italian language and culture workshop is based on a communicative approach that helps develop communication in real life situations. Emphasis is put on listening and speaking skills, as well as vocabulary, by using authentic material and documents. There is also some grammar. Beginner level: emphasis on Italian language and culture. Please note that **for beginner and intermediate workshops, an exercise workbook costing approximately \$70 will be required.**

TUESDAY, 10 A.M. – 12 P.M., BEGINNER LEVEL

JANUARY 27 – MAY 5

WEDNESDAY, 5:30 – 7:30, INTERMEDIATE LEVEL 1

WEDNESDAY, 7:30 – 9:30, INTERMEDIATE LEVEL 2

JANUARY 28 – MAY 6

15 SESSIONS, \$180, SH

MARIA EUGENIA GIOCHI

Advanced level: conversation is based on games, reading, discussions and videos on Italy adapted to participants’ level. **Note: The cost includes photocopies. There is no book to buy.**

TUESDAY, 2 – 4 P.M.

JANUARY 27 – MAY 5

15 SESSIONS, \$194, SH

38. *ITALIAN CONVERSATION

MARIA EUGENIA GIOCHI

Come enjoy some good conversation with people who share a passion for Italian culture and language. There will be games and short history lessons on Italy’s ancient and modern cultures. This workshop is for people with an intermediate or advanced knowledge of the Italian language.

THURSDAY, 7 – 9 P.M.

JANUARY 29 – MAY 7

15 SESSIONS, \$194, SH

39. FRENCH CONVERSATION

VIVIAN SILVER

This workshop is for those who have already taken a beginner level class. Topics of conversation will be based on participants’ interests and suggestions. Therefore, themes may vary. The workshop is about the pleasure of being able to express yourself and to follow a discussion in French. Intermediate and advanced levels.

WEDNESDAY, 2 – 4 P.M.

APRIL 8 – MAY 13

6 SESSIONS, \$72, SH

40. BALLROOM DANCING

MAXIME DESLAURIERS AND PARTNER



Learn or perfect your skills in the different steps used in international style dancing, such as cha cha, foxtrot, mambo, merengue, “quick step,” samba, swing, tango, waltz. Cost of this workshop is per couple.

THURSDAY, 6:30 - 7:30 P.M., BEGINNER LEVEL 1

THURSDAY, 7:30 – 8:30 P.M., BEGINNER LEVEL 2

THURSDAY, 8:30 – 9:30 P.M., INTERMEDIATE AND ADVANCED LEVELS

JANUARY 29 – MAY 7

15 SESSIONS, \$238 PER COUPLE, SH

41. BELLY DANCING

AISHA

Belly dancing originates in North Africa and the Middle East, and its roots date back to immemorial times. This ancient art is a wonderful and gentle exercise that brings well-being, grace and sensuality. Learn different styles, incorporating rhythms from a fascinating musical universe, in an enjoyable atmosphere. For all levels.

WEDNESDAY, 8 – 9:30 P.M.

JANUARY 28 – MAY 6

15 SESSIONS, \$218, CNL

42. CARDIO BELLY DANCING

AISHA

Cardio belly dancing combines aerobic dance moves with belly dancing. With rhythms that increase cardiac frequency, dancing helps us lose weight, tones our muscles, makes joints more supple, improves cardiovascular capacity and makes us more flexible. The goal of this course is to improve fitness while having fun. To make sure students can practice at home between classes, they will learn different choreographies, which will help them remember movements. For all levels.

WEDNESDAY, 6:30 – 8 P.M.

JANUARY 28 – MAY 6

15 SESSIONS, \$218, CNL

43. MODERN LINE DANCE

MARC MITCHELL (CERTIFIED TEACHER)

The choreographies are as varied as the music! Dance to the rhythm of today’s hits and oldies, soul, Latin music, country and even rap. Good for both body and soul. For all levels.

THURSDAY, 1 – 2:30 P.M. (LEVEL 1)

JANUARY 22 – APRIL 9

TUESDAY, 7 – 8:30 P.M. (LEVEL 2)

JANUARY 20 – APRIL 7

12 SESSIONS, \$111, CNL

CULTURAL CENTRE

44. HOOP DANCE FITNESS

MARIANNE TRENKA

Put a new spin on your workout: build strength, stamina and grace with hoop dance. Adult-size weighted hula hoops provide resistance for building muscular endurance. Basic dance techniques provide a fun, energetic and creative workout. Join the hoop dance revolution! For all levels.

TUESDAY, 7 – 8 P.M.
JANUARY 27 – MAY 15
15 SESSIONS, \$100, CNL

45. DANCE FITNESS

DOLORES PAQUETTE

Come dance and exercise with easy, fun and effective moves to music for all ages and fitness levels. A gentle warm-up leading to a fun cardio segment. Floor exercises include Pilates, elastics and weights followed by a relaxing cool-down to round out this complete body workout. All levels.

TUESDAY AND FRIDAY, 9 - 10 A.M.
JANUARY 20 – MAY 12 (NO CLASS: MARCH 3,
MARCH 5, APRIL 3)
30 SESSIONS, \$160, CNL

46. LATIN CARDIO

MARIANNE TRENKA



You'd like to dance, lose a few pounds and work on your cardio? In this fun, energetic Latin Cardio class done to sizzling Latin rhythms, time really flies! Take care of your heart and body while doing something that you love! All levels.

MONDAY, 5 - 6 P.M.
JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)
15 SESSIONS, \$100, CNL

47. BELLYFIT

MARIANNE TRENKA

In the first half-hour of the class, burn megacalories, relieve stress and get the sweat flowing with fun, easy to learn dance moves infused with the ancient and beautiful fundamentals of belly dance, Bhangra, African dance and Bollywood. During the second half of the class, enjoy sculpting, toning and tightening with Pilates-inspired core work, a deep yet relaxing yoga-inspired stretch and mindful mudra meditation. This class is suited to all ages and fitness levels. No previous dance experience is required.

MONDAY, 6 – 7 P.M.
JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)
THURSDAY, 11 A.M. – 12 P.M.
JANUARY 29 – MAY 7
15 SESSIONS, \$100, CNL

48. BALLET

ALLISON DEWAR (AD) OR
PASCALE GRENIER (PG)

Traditional ballet class including various exercises at the bar and in the centre. Ballet enhances flexibility, muscle tone and a sense of musicality. Learn several sequences of movements to be improved each week. All levels.

FRIDAY, 8:45 – 10 A.M. (AD)
JANUARY 21 – MAY 15 (NO CLASS: MARCH 6 AND
APRIL 3)
WEDNESDAY, 8 – 9:15 P.M. (PG)
JANUARY 28 – MAY 6
15 SESSIONS, \$136, CNL

49. PILATES

ALISON DEWAR (AD) OR
MARIANNE TRENKA (MT)

Gentle yoga-type warm-up, then traditional Pilates exercises that help improve flexibility and strengthen core muscles (abdominal and back). Each class will end with some gentle stretching. All levels.

TUESDAY, 6 – 7 P.M. (MT)
15 SESSIONS, \$100, CNL
JANUARY 27 – MAY 5
WEDNESDAY 9 – 10 A.M. AND FRIDAY, 10 – 11 A.M. (AD)
30 SESSIONS, \$160, CNL
JANUARY 21 – MAY 15 (NO CLASS: MARCH 4 AND 6,
AND APRIL 3)
THURSDAY, 10 – 11 A.M. (MT)
JANUARY 29 – MAY 7
15 SESSIONS, \$100, CNL

50. TAI-CHI-CHUAN: WU AND YANG STYLE

GENE MALEC (CERTIFIED TEACHER)

There are several types of tai chi, but the most well-known are the Chen, Yang and Wu styles. Wu and Yang are suited to people of all ages and are the styles most often recommended for their health benefits. Wu is a style characterized by forward-leaning postures, more compact movements (average width), and subtle postures (108 movements); this style touches aspects of health according to Chinese medicine. Yang has much wider, simpler and more athletic movements (24 movements). All levels.

MONDAY, 10 – 11 A.M. (WU) OR
MONDAY, 8:30 – 9:30 P.M. (YANG)
JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)
15 SESSIONS, \$94, CNL

51. TAOIST TAI CHI

TAOIST TAI CHI SOCIETY OF MONTREAL

taichitaoiste.org

Tai chi, bringing together the arts of internal health, can improve well-being in terms of health, circulation, flexibility, concentration, balance and stress reduction. It is meditation in movement. For all levels.

TUESDAY, 10 – 11:30 A.M. OR
THURSDAY, 7:30 – 9 P.M.
JANUARY 27 – MAY 5
15 SESSIONS, \$84, CNL

52. YOGA STRETCHING

ALISON DEWAR



This gentle stretch class is designed to help improve flexibility, control and posture. Many of the stretches are inspired by yoga and a few by classical ballet. A relaxing class with many benefits. All levels.

WEDNESDAY 10 – 11 A.M. AND FRIDAY, 11 A.M. – 12 P.M.
JANUARY 21 – MAY 15 (NO CLASS: MARCH 4, 6 AND
APRIL 3)
30 SESSIONS, \$160, CNL

53. PRENATAL YOGA

KARMEL JOHAL

Prenatal yoga focuses on relaxation for the mother-to-be, connection with the growing baby through meditation, and reflection on the baby's upcoming birth. The yoga postures taught are used essentially to prepare for labour. Includes breathing techniques and guided meditations. For beginners, from the beginning of pregnancy to the 40th week.

TUESDAY, 7 – 8:30 P.M.
SESSION 1: JANUARY 20 – MARCH 10 (NO CLASS:
MARCH 3)
SESSION 2: MARCH 17 – MAY 5
8 CLASSES PER SESSION, \$119, SH

54. HATHA YOGA

KATHLEEN MCADAMS (KM) OR
LOUISE MORGAN (LM)

Following the Sivananda method, breathing exercises, warm-up, seated and standing poses, meditation and relaxation. Gently exercise all body parts, stretch and tone your muscles, articulations, spine, skeletal system and internal organs. Release physical and mental tension and revitalize body and mind. Meditation increases sharpness of mind, calmness and concentration. *A few poses require some degree of fitness and flexibility. **Prerequisite** for intermediate courses: beginner level.

TUESDAY, 7:30 – 9 P.M., BEGINNER AND INTERMEDIATE
LEVELS, SH (KM) OR
WEDNESDAY, 6:45 – 8:15 P.M., BEGINNER AND
INTERMEDIATE LEVELS, SH (LM) OR
WEDNESDAY, 8:15 – 9:45 P.M., INTERMEDIATE AND
ADVANCED LEVELS, SH (LM) OR
THURSDAY, 10:30 A.M. – 12 P.M., BEGINNER AND
INTERMEDIATE LEVELS, CNL (KM)
JANUARY 27, 28 OR 29 – MAY 5, 6 OR 7
15 SESSIONS, \$140

CULTURAL CENTRE

55. GENTLE HATHA YOGA

KARMEL JOHAL



Gentle hatha yoga is accessible to people of all sizes, ages and fitness levels. It removes any anxiety about the practice of yoga and also helps with stress reduction. It creates an atmosphere of safety, comfort and confidence. Mostly in English.

FRIDAY, 10 – 11:30 A.M.
JANUARY 23 – MAY 15 (NO CLASS: MARCH 6 AND APRIL 3)
15 SESSIONS, \$111, SH

56. EASY YOGA FOR SENIORS

DELIA COURMANOPOULOS

Introduction to beginner-level yoga poses, breathing exercises and relaxation techniques. This workshop is ideal for people suffering from arthritis, back or neck problems, or who are recovering from cancer treatments. You must be able to get down to the floor and up again on your own. Mostly in English.

MONDAY, 9:30 – 11 A.M.
JANUARY 26 – MAY 11 (NO CLASS: APRIL 6)
15 SESSIONS, \$190, SH

57. CHAIR YOGA AND MEDITATION FOR SENIORS

KARMEL JOHAL

Chair yoga is one of the gentlest forms of yoga. Seated and standing poses will be used, and a chair will be used in most cases, avoiding the difficulty of getting down to the floor and getting up. Learn poses, breathing and meditation techniques, and ways of relaxing using a chair. All levels. Mostly in English.

MONDAY, 1 – 2:30 P.M.
JANUARY 19 – MAY 11 (NO CLASS: MARCH 2 AND APRIL 6) OR
WEDNESDAY, 10:30 A.M. – 12 P.M.
JANUARY 21 – MAY 6 (NO CLASS: MARCH 4)
15 SESSIONS, \$140, SH

INTENSIVE WORKSHOPS

(Unless otherwise specified, cost of materials is extra.)

58. ART WALKS

MIMI RAMALHO

A discovery of Montreal's vibrant art scene! The tours are designed to introduce the visitors to different styles of galleries and art venues from contemporary to classical art. We will visit different sectors of the city, often going off the beaten track. We end each visit with an informal discussion at a local café. This spring, we will also spend a whole day discovering art galleries and museums in Ottawa. Possibility of car-pooling.

SATURDAY, 1 – 5 P.M.
MARCH 28, APRIL 25 (OTTAWA), MAY 16
3 SESSIONS, \$135

59. *STEWART HALL ART GALLERY VISIT AND WINE TASTING

PIERRICK LHOTELLIER AND MIMI RAMALHO

Come and discover the Stewart Hall Art Gallery with a guided tour of the current exhibition. This visit will be followed by a wine tasting in relation to the exhibition.

Wine is included in the cost of the workshop.

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
MARCH 26
1 SESSION, \$52, ART GALLERY

60. BEER: INTRODUCTION AND TASTING

GRAEME WILLIAMS



This course is an introduction to beer tasting and appreciation. We will begin by learning about the brewing process from start to finish, and participants will have the opportunity to touch, taste, and smell the raw ingredients, such as malted barley and hops, that are used in brewing. We will learn to appreciate beer and consider it for five key factors: appearance, aroma, flavour, mouthfeel, and finish. We'll briefly look at different beer traditions and styles, and we will sample beers from different Québec microbreweries and from the SAQ. **Beer is included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
JANUARY 29 AND FEBRUARY 5
2 SESSIONS, \$83, SH

61. *EXPLORING BEER STYLES: STOUT

GRAEME WILLIAMS

For a lot of people, St. Patrick's Day means a pint of Guinness. In this class we will learn about this classic style of ale and its history, and sample different commercial examples including oatmeal stout, milk stout, and Russian Imperial stout. **Beer is included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
MARCH 12
1 SESSION, \$42, SH

62. *EXPLORING BEER STYLES: SUMMER BEER

GRAEME WILLIAMS

Join us on the terrace of Stewart Hall (weather permitting) to welcome summer by tasting and learning about beers that are light, refreshing, and well-suited to the warmer months. We will explore lager, pale ale, and wheat beer, among others. **Beer is included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
MAY 14
1 SESSION, \$42, SH

63. WINE: INTRODUCTION TO WINE TASTING

PIERRICK LHOTELLIER

The pedagogical formula proposed by French sommelier Pierrick Lhotellier makes it easy to gradually assimilate wine-tasting techniques. The introductory level will provide you with the most important basic elements of wine tasting. The next level goes further with a deeper appreciation of the aromas of wine. The third, specialized level deals with original terroirs and grape varieties. **Wine is included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
FEBRUARY 12, 19 AND 26
3 SESSIONS, \$134, SH

64. *WINE: WINE AND CHEESE WORKSHOP

PIERRICK LHOTELLIER

A must! Wine is often associated with cheese. The selected cheeses for this workshop are exclusively from Quebec. The pairings are abundant and sometimes surprising. Is a red wine always the best choice? **Wine and cheese are included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
MARCH 19, 1 SESSION, \$57, SH

65. *WINE: RARE AND ORIGINAL GRAPE VARIETIES

PIERRICK LHOTELLIER

We have found some very fine wines made from lesser known grape varieties. We think you will greatly enjoy their character and originality. **Wine is included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
APRIL 9, 1 SESSION, \$52, SH

66. *WINE: FOLLOW THE COASTLINE – VINEYARDS IN LANGUEDOC-ROUSSILLON

PIERRICK LHOTELLIER

Along the coast from Collioure to La Clape in the southernmost part of France, spectacular hillsides unfold all the way to the Spanish border. **Wine is included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
APRIL 16, 1 SESSION, \$48, SH

67. *WINE: NORTHEAST ITALY

PIERRICK LHOTELLIER



Come and enjoy popular Italian wines that aficionados absolutely adore, such as Valpolicella and Soave. **Wine is included in the cost of the workshop.**

THURSDAY, 7 – 10 P.M.
APRIL 23, 1 SESSION, \$50, SH

UNTIL JANUARY 11, 2015

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

COZIC Le Projet Code Couronne

An exhibition organized in cooperation with the **Centre d'exposition Circa** and presented by the Conseil des arts de Montréal en tournée

In 2006, COZIC (the artist-duo **Monic Brassard** and **Yvon Cozic**) began their *Project Code Couronne* in which they created 26 graphic forms, one for each of the 26 letters of the alphabet. Using these colourful visual designs, COZIC has explored a new form of abstraction in drawings, paintings, and sculpture. The viewer can enter into the artists' world of imagination and discovery by using the Code as a key to unravel the mysteries.

Don't miss out on the chance to explore the world of secret codes in this exciting exhibition.



JANUARY 24 TO MARCH 1, 2015

Women at Work

BARBARA DICKSTEIN – LISE-HÉLÈNE LARIN – VICTORIA LEBLANC – BRIGITTE RADECKI – SUSAN G. SCOTT



In the Canadian art world there have been many groups of artists who have joined together, each fulfilling a specific need and orientation: the Group of Seven, the Regina Five, Painters Eleven, the Automatists and the Plasticians, to name just a few. In each case, the artists formed an affiliation to promote their art, publicly and deliberately staking their claim to a place in Canadian art history.

In 1978, a group of eight women, fresh out of Concordia University, decided to continue the friendships that they had developed during their years at art school by meeting regularly for mutual support and encouragement as they took their first tentative steps in the Montreal art milieu. Whenever they could, they would gather in each other's studios to critique the latest work (and enjoy a glass of wine!). Over the years, these sessions became precious moments in their lives – nobody wanted to miss a meeting.

Fast forward to 2015. Over the years the original group has gone through a natural evolution; some members are no longer there, and new artists have joined. The "group of eight" is still getting together regularly to share ideas and offer positive, constructive criticism on members' art. However, unlike more famous groups in Canadian art, the women in this group have each excelled in their art careers on their own. In fact, this



is the first time "the group" has exhibited together. For close to forty years, they have been "women at work" creating art. More importantly, rather than obscuring individuality within the collective conformity of a group, they have celebrated each member's uniqueness and originality, sharing the joy of one another's accomplishments.

Come and meet the artists.

VERNISSAGE: SUNDAY, JANUARY 25, 2 P.M.

MARCH 7 TO APRIL 26, 2015



Vertige – Vertigo

Dubbed Generation Y, those born between 1977 and 1994 make up the largest cohort since the baby boomers. Incredibly sophisticated, technology-wise and at home in the rapidly expanding world of the Internet and social media, they find themselves in a transitory universe of dizzying speed and instant change. Gen Y curators Manel Benchabane and Amanda Johnston present their contemporaries in this exhibition of works that seemingly defy traditional logic, distorting space and sending us into a visual vertigo of images. These Gen Y artists are the space shapers of the future – enjoy the ride!

CURATORS: MANEL BENCHABANE AND AMANDA JOHNSTON

VERNISSAGE: SUNDAY, MARCH 8, 2 P.M.

MAY 2 TO JUNE 21, 2015



ROYAL CANADIAN
ACADEMY OF ARTS
ACADÉMIE ROYALE
DES ARTS DU CANADA

Under Exposed

PHOTOGRAPHS BY MEMBERS OF THE ROYAL
CANADIAN ACADEMY OF ARTS

The Royal Canadian Academy of Arts, founded in 1880 by Canada's Governor General, the Marquis of Lorne, has grown from the original twenty-five artists to over 700 member artists today, of whom only 58 are photographers. This juried exhibition highlights the work of RCA photographers, in a celebration of the medium and its evolution as an art form.



VICE-REGAL VISIT

Thanks to Claudine Ascher, director-curator of Galerie de la Ville, Dollard-des-Ormeaux, and one of the artists in the *Inner Narratives* exhibition last fall, we had a surprise visit from the **Honourable Pierre Duchesne, Lieutenant-Governor of Québec**. Claudine had met the Lieutenant-Governor at a previous function and when she found out that he was a budding painter, she invited him to see her work on exhibition at the Stewart Hall Art Gallery together with works by Susan Fowler and Bev Wight. The three artists and Gallery director Joyce Millar gave His Honour a guided tour of the exhibition, with Mayor Morris Trudeau and city councillors Paul Bissonnette, Claude Cousineau, Jean-Pierre Grenier and Dennis Smith in attendance. We were all delighted by the Lieutenant-Governor's keen interest and animated discussion with the artists. He is a true connoisseur of the arts. The Stewart Hall Art Gallery would like to thank His Honour for this wonderful surprise visit, and express a special word of appreciation to his aide-de-camp Robert Frank, a Pointe-Claire resident, for taking care of all the protocol for the Lieutenant-Governor's visit. It was truly a memorable occasion.



Left to right: Claude Cousineau, Dennis Smith, Micheline Bélanger, Susan Fowler, Mayor Trudeau, the Honourable Pierre Duchesne, Claudine Ascher, Bev Wight, J.-P. Grenier, Joyce Millar, Paul Bissonnette.



Mayor Trudeau, the Honourable Pierre Duchesne, Robert Frank (aide-de-camp).



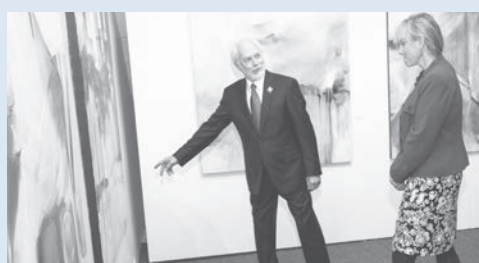
Joyce Millar, the Honourable Pierre Duchesne.



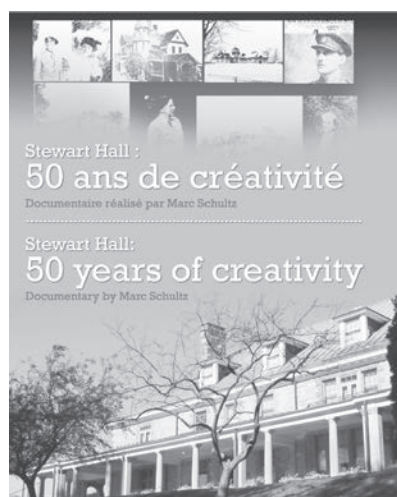
The Honourable Pierre Duchesne signing the City's Golden Book; Councillor J.-P. Grenier.



Artist Claudine Ascher with her clay desk; the Honourable Pierre Duchesne.



Artist Bev Wight with the Honourable Pierre Duchesne.



IT'S HERE! SPECIAL DVD STEWART HALL - 50 YEARS OF CREATIVITY, NOW AVAILABLE

The long-awaited documentary, *Stewart Hall – 50 Years of Creativity*, by filmmaker Marc Schultz, is now available on DVD. Savour the memories of the activities and events that took place during our 50th anniversary in 2013 and learn about the rich history, the architecture and the people who have made Stewart Hall the gem of Pointe-Claire. On sale at the Boutique, 2nd floor of Stewart Hall.

FAMILY ART WORKSHOPS!



Sundays at the Gallery: create family memories through art! Our series of Family Art Workshops are a huge success. These hands-on workshops for the whole family offer a fun opportunity for kids and parents to learn about art and cultivate an appreciation that will last a lifetime.

Save these dates and join us for an art-filled afternoon at Stewart Hall.

Sunday, February 8 – 1:45 to 2:45 p.m. – Draw with us!

Sunday, March 22 – 1:45 to 2:45 p.m. – Shapes and spaces everywhere!

Sunday, April 12 – 1:45 to 2:45 p.m. – The sky is falling! A new look at landscapes

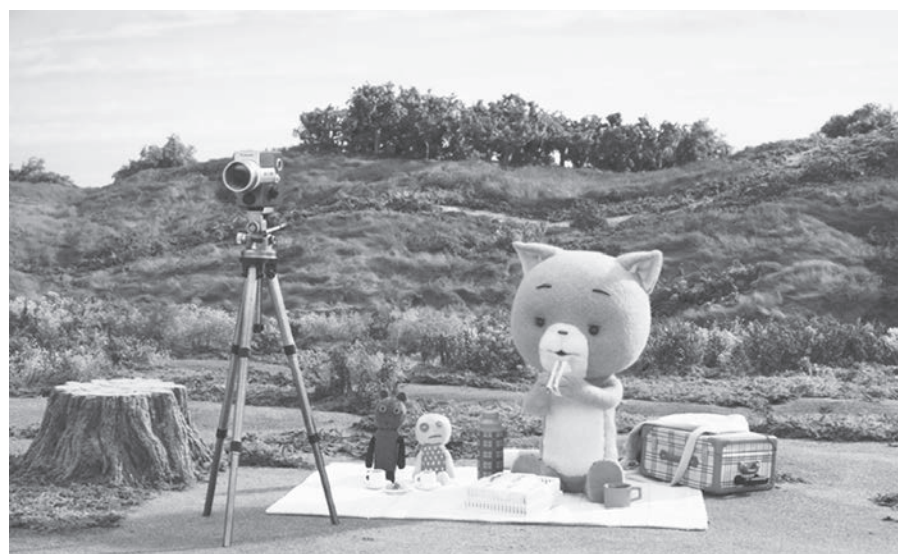
Sunday, May 10 – 1:45 to 2:45 p.m. – Create an "All About Me" collage!

Please note: All workshops will be followed by a performance for children in the Grand Salon at 3 p.m. (except on March 22).

Free admission - passes required (available at the reception desk, two weeks prior to each event).

CINÉ-MINI!

FRIDAY, APRIL 10, 7 P.M., 60 MINUTES
KOMANEKO: THE CURIOUS CAT



Komaneke is a critically acclaimed Japanese stop-motion film that chronicles the tales of an adorable kitten who makes her own stop-motion videos! Directed by Tsuneo Goda, the designer behind the successful Nickelodeon series *Domo*, *Komaneke* is a beautiful family-friendly film that will charm adults and children alike. (Ages 4 +)

Kids: Join us in the Gallery for this special screening of *Komaneke: The Curious Cat*. Goodies will be served!

Bilingual. Art Gallery (3rd floor).

Reservations required: 514-630-1221 or 514-630-1254

Demystifying Art Lectures

COFFEE AND BRIOCHES IN THE GALLERY

JOIN US IN THE GALLERY ON WEDNESDAYS, ONCE A MONTH, FOR A HIGHLY ENJOYABLE AND STIMULATING CONFERENCE!

WEDNESDAY, JANUARY 28, 10 A.M.

**ROUND TABLE WITH ARTISTS
FROM THE EXHIBITION**
MODERATOR: LON DUBINSKY

An up front and personal conversation designed to shed light on the unique practices of a group of women artists whose art and friendship has endured the ups and downs of the Montreal art world. **In English**

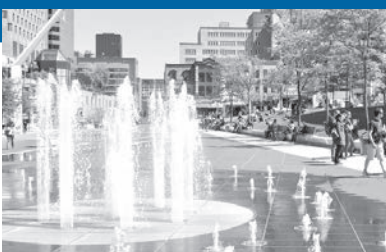


From left to right: Susan G. Scott, Victoria LeBlanc, Lise-Hélène Larin, Brigitte Radecki, curator Joyce Millar, Marion Wagschal.

WEDNESDAY, FEBRUARY 18, 10 A.M.

LE QUARTIER DES SPECTACLES
ELYSA LACHAPPELLE

In 2003, the *Quartier des spectacles*, an area in downtown Montreal that includes Place des Arts and the Musée d'art contemporain, was officially given visibility and vision as the centre of "Life, Art and Entertainment" in Montreal. Come and hear about the exciting projects that have made the *Quartier* the destination for tourists and Montrealers alike. **In French**



WEDNESDAY, MARCH 11, 10 A.M.

VERTIGO: PROCESS OF DISCOVERY.
WITH CURATORS
MANEL BENCHABANE
AND AMANDA JOHNSTON.

For emerging artists as well as curators, finding their way in the vibrant Montreal art milieu is an exciting time of discovery. Experience that process with some of the artists and the curators of the exhibition. **Bilingual**



WEDNESDAY, APRIL 22, 10 A.M.

**BEGINNINGS: HOW ARTISTS
INITIATE A WORK**
LON DUBINSKY

Join us for another fascinating talk by one of Montreal's and Concordia's most popular raconteurs on artists and art. **In English**



WEDNESDAY, MAY 6, 10 A.M.

**UNDER-EXPOSED:
PHOTOGRAPHY AND THE ROYAL
CANADIAN ACADEMY OF ARTS**
WITH GUY LAVIGUEUR

Guy Lavigueur has been a specialist in aerial photography for over twenty years. In celebration of the 135th Annual General Assembly of the RCA in Montreal, the juried exhibition *Under-Exposed* features the photographs of RCA members. Come and learn more about the faces behind the camera and about the RCA, the first artists' association in Canada, founded in 1880. **Bilingual**



ROYAL CANADIAN
ACADEMY OF ARTS

ACADÉMIE ROYALE
DES ARTS DU CANADA

Ciné-Art Film Series

Educational, inspiring and all about art in its many forms – join us once a month for a film presentation on various art topics. Films are shown in the Reading Room, on the 2nd floor of Stewart Hall Cultural Centre.

FREE ADMISSION

Information: 514-630-1221

WEDNESDAY, FEBRUARY 25, 7 P.M.

**MUSÉE DANS LA VILLE /
A MUSEUM IN THE CITY**

Director: Luc Bourdon

Produced by the NFB

In *A Museum in the City*, filmmaker Luc Bourdon invites us on a tour of the Montreal Museum of Fine Arts (MMFA). A backstage discovery of the institution and its 150-year history, the documentary reveals the remarkable dedication of its staff and explores the contemporary penchant for music in the world of art exhibitions.

In French with English subtitles



WEDNESDAY, MARCH 25, 7 P.M.

THE CATS OF MIRIKITANI

Director: Linda Hattendorf

Eighty-year-old Jimmy Mirikitani survived the trauma of World War II internment camps, Hiroshima, and homelessness by creating art. When 9/11 threatens his life on the New York City streets and a local filmmaker brings him to her home, the two embark on a journey to confront Jimmy's painful past. An intimate exploration of the lingering wounds of war and the healing powers of friendship and art, this documentary won the Audience Award at its premiere at the 2006 Tribeca Film Festival.

In English



WEDNESDAY, APRIL 22, 7 P.M.

**LA TOILE BLANCHE
D'EDWARD HOPPER /
EDWARD HOPPER AND THE BLANK CANVAS**

Featuring archival images and excerpts from interviews, this documentary – produced for a recent Hopper retrospective at the Grand Palais in Paris – presents the work of a painter who conveys waiting and loneliness, combining realism, surrealism and cubism to shed light on the underside of the American dream. **In French with English subtitles**



WEDNESDAY, MAY 13, 7 P.M.

Special guest: filmmaker G. Scott Macleod

**THE ABENAKI: PEOPLE OF
THE DAWN**

In MacLeod's animated Canadian history series created with storyteller Mike Burns, it is Joe Obomsawin's intimate knowledge of the frontiers of Quebec and New England that narrowly saves a group of bootleggers from capture. The film tells the harrowing story of a people's struggle for survival. **In English**



THE IRISHMAN

A Depression-era whiskey runner tells the tragic story of his ancestors' arrival in Canada during Ireland's Great Potato Famine. Written and narrated by award-winning storyteller Mike Burns as part of the *Water of Life* film series.

In English



THE ART RENTAL AND SALES SERVICE

The **Stewart Hall Art Rental and Sales Service** has been providing the public with affordable high quality art since 1967. Every fall, a professional jury carefully selects 100 artworks for the Art Rental collection. The collection showcases the work of approximately 80 Canadian artists. We offer a wide variety of original art to choose from: **paintings, drawings, original prints, photography and mixed media work.**



NEED ART FOR YOUR OFFICE SPACE?

The Art Rental and Sales Service offers an art installation service for local businesses.

Renting art allows you to improve your corporate image at low cost, while encouraging artists from your community.

THE PROCESS IS SIMPLE:

Step 1: sign a three-month contract;

Step 2: rent a minimum of three artworks.

Our staff will assist you with the selection process, deliver the works, and hang them for you at no additional cost.

Hanging art in your office will beautify your workspace, encourage creative thinking and boost employee morale.

To preview the collection, visit:
www.pointe-claire.ca/artrental

ART GALLERY TOURS

LOOK AND LEARN!



Stewart Hall Art Gallery offers guided tours of the exhibitions throughout the year free of charge to Pointe-Claire preschool and elementary students. Designed by qualified guides and intended to demystify art and encourage dialogue, these tours inform students about exhibition themes, artists and the various techniques explored, situating the artworks in their larger context. Following the tour, students are invited to create their own artwork inspired by the exhibition.

Contact us to reserve your tour date:
amanda.johnston@pointe-claire.ca – 514-630-1221, ext. 1721



THE ART RENTAL COLLECTION 2015 – IT'S A RECORD!

This year the submissions for our annual Art Rental exhibition topped at 499 – an all-time record for the Gallery. Congratulations to all the artists! The quality of works gets better every year and this makes Art Rental the place to come to when you are looking for that special painting to enhance your home or work environment.

The Art Rental and Sales Service | Boutique
Reading and Reference Room
Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall (2nd floor)
Open daily*
Info: 514-630-1221
amanda.johnston@pointe-claire.ca
* closed Saturdays in June, July and August

WINTER 2015

LIBRARY

GET YOUR MEMBERSHIP! IT'S FREE FOR POINTE-CLAIRE RESIDENTS



CENTRAL

100 Douglas-Shand Avenue
Pointe-Claire, Quebec H9R 4V1
514-630-1218
Circulation: ext. 1624
Children: ext. 1623
Reference: ext. 1630

OPENING HOURS

Monday to Friday: 10 a.m. to 9 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 5 p.m.
Sunday: 1 to 5 p.m.

WINTER 2015 REGISTRATION

Tuesday, January 6 at 7 p.m.: Adult workshops (residents), activities for children and teens (for Library members)

Thursday, January 8 at 7 p.m.: Adult workshops (non-residents)

VALOIS

68 Prince-Edward Avenue
Pointe-Claire, Quebec H9R 4C7
514-630-1219

OPENING HOURS

Monday, Wednesday and Friday: 1 to 9 p.m.
Saturday: 1 to 5 p.m.
Tuesday, Thursday and Sunday: CLOSED

ABBREVIATIONS

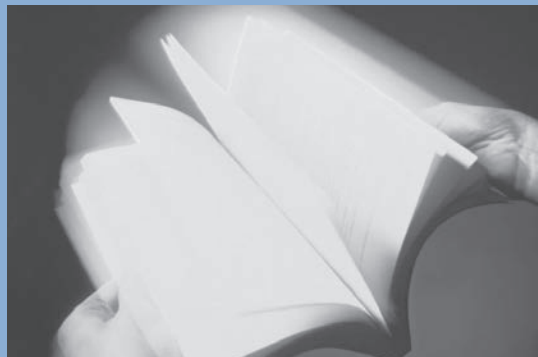
C: Central V: Valois
CH: City Hall SH: Stewart Hall

biblio.pointe-claire.ca – bibliotheque@pointe-claire.ca

LIBRARY

BETWEEN FEBRUARY 22 AND FEBRUARY 28, 2015, GET CAUGHT WITH A BANNED BOOK!

Keep an eye on our posters for more details!



APRIL 23: WORLD BOOK AND COPYRIGHT DAY



Once again this year, the Library is celebrating **World Book and Copyright Day** on the 23rd of April. But do you know why April 23 is **Give a Book, Give a Rose Day**?

Come to the Library to get a rose... and find out how it all started! Keep an eye on our posters for full details.

DON'T BE LATE!

Did you know that we can send you an email to remind you when your documents are due?

If we don't already have your email address, just drop by the Circulation Desk to give it to us and we'll be happy to make sure you benefit from this new service.



THE FRIENDS OF THE POINTE-CLAIRE LIBRARY *IN ACTION!*

BOOK SALE

In October 2014, the Friends of the Pointe-Claire Library held a successful book sale in the Multimedia Room of the Library.

The next sale will be held at the same location on Friday, April 17 and Saturday, April 18.

Watch for announcements in the Library or visit our portal at **biblio.pointe-claire.ca** and take advantage of great deals!



TO BECOME A FRIEND

Name _____

Address _____

City _____ Postal code _____

Tel. () _____ Email _____

☐ \$10 Adult (18-64)

☐ \$5 Senior (65+)

☐ \$5 Child or student (with ID)

☐ \$ _____ DONATION *

Signature _____

Please make your cheque out to the **Friends of the Pointe-Claire Library**.

This membership form and your donation may be returned to either the Central or Valois branch of the Pointe-Claire Public Library.

* A tax receipt will be issued for donations of \$20 or more.

HALF A CENTURY OF INSPIRATION!

In 2015, the Pointe-Claire Public Library turns 50! There's a lot to be said about this half-century of history and reading. Over the next months, several activities will be organized to mark our anniversary.

Throughout the year, our special programming will be announced under the theme *50 Years of Inspiration*. Don't miss this opportunity to celebrate 50 years of inspiration... and begin the Library's next 50 years with us.



REPONSEATOUT.CA – YOUR KEY TO INFORMATION



Talk to an information professional in real time!

Are you wondering what to read next, in need of help for a research project, trying to figure out how to access online magazines and newspaper articles? REPONSEATOUT.CA professionals have the answers! You don't need to come to the library to get help. Ask your questions no matter where you are!

Look for the **REPONSEATOUT.CA** logo on our portal to access this new service provided by a group of public libraries.

ARE YOU ZINIO?

Would you like to read your favourite magazine on your computer or mobile device? The Library now provides access to an exciting resource, the **Zinio** online newsstand.

This new virtual space allows you to access a wide range of magazines in electronic format, in both English and French. Titles include *Newsweek*, *Rolling Stone*, *Canadian Living*, *US Weekly*, *Marie Claire*, *Les Affaires*, *Coup de pouce* and many more.

Come see our reference librarians to learn how you can fully enjoy **Zinio**.

zinioTM

for libraries

Adults

REGISTRATION

WE ARE REGISTERING ONLINE. DO YOU HAVE YOUR LUDIK ID NUMBER?

To register online, you need a LUDIK ID number. Anyone without a LUDIK ID must register in person. To find out how to get a number, please call 514-630-1218, ext. 1637.

EXCEPTIONS

Book Clubs and Computers for Seniors: Registration in person only.

REGISTRATION DATES (online and in person)

Pointe-Claire residents: Beginning Tuesday, January 6, 7 p.m.

Non-residents: Beginning Thursday, January 8, 7 p.m.

NOTE

Conferences, lectures and films do not require registration. However, in some cases you may need to obtain a pass.

ONLINE REGISTRATION

Participants must have a Pointe-Claire client ID (LUDIK number) and must make sure, before registering, that their phone number matches the phone number in our files. Go to **ludik.pointe-claire.ca** or follow the link for online registration on the Pointe-Claire website. We strongly suggest you make yourself familiar with the registration website before registration day. Internet registration assistance will be available on January 6, from 6 to 9 p.m., at 514-630-1355. Internet stations will be available at the Library for you to register online.

REFUNDS

The registration fee will be refunded in full if the workshop is cancelled due to insufficient registration. If a participant cancels, a refund will be granted when there is a major reason for cancellation and the activity has not yet begun. A \$10 administrative fee will be applied.

WORKSHOPS

Registration is essential for the following workshops.

BOOK CLUBS

Book clubs meet once a month from September to May. **Note: Except in the case of the Online Book Club, all book club participants must be Library members.** For the Valois Book Club, you can register at the Valois Branch.

Cost for winter session (January to May): \$10

BOOK DISCUSSION CLUB

WITH WENDY CLIFFORD

Wednesdays, January 21, February 18, March 18, April 15, May 20

C: 1 to 3 p.m. – in English

CLUB DE LECTURE

WITH FRANÇOISE ROBITAILLE-GREMEAUX

Thursdays, January 29, February 26, March 26, April 23, May 28

C: 1 to 3 p.m. – in French

EVENING BOOK CLUB

WITH GRACE LEE

Thursdays, January 8, February 12, March 12, April 9, May 14

C: 7 to 9 p.m. – in English

STEWART HALL BOOK CLUB

WITH LISE PAYETTE

Mondays, January 12, February 9, March 9, April 13, May 11

SH: 1 to 3 p.m. – in English

VALOIS BOOK CLUB

WITH LYNN COLLINS

Mondays, January 12, February 9, March 9, April 13, May 11

V: 7 to 9 p.m. – in English

ADULT BLOG

HAVE YOU CHECKED IT OUT YET?

pcplblog.wordpress.com

We would love to hear from you! After reading an article, just click on "Comment" and let us know what you think. Share with your friends on Twitter and Facebook.

INTRODUCING THREE OF OUR POPULAR BLOGGERS:

ONLINE BOOK CLUB

WITH MICHELLE PAYETTE-DAOUST

Join the Online Book Club and have fun discovering other readers' favourites, recommended reads, and treasured book lists. Michelle Payette-Daoust will host this bilingual Pointe-Claire online book community. Check it out: **pcplblog.wordpress.com/online-book-club** (in English) and **pcplblogue.wordpress.com/club-de-lecture-en-ligne** (in French).

SHOULD I READ IT OR WATCH IT?

WITH MICHELLE PAYETTE-DAOUST

Michelle Payette Daoust will be adding film and book suggestions to the blog. Check out the new "Should I Read It or Watch It?" (in English): **pcplblog.wordpress.com/category/the-heart-of-the-library/should-i-read-it-or-watch-it**.

IL Y A TANT À LIRE

WITH FRANCINE MARCIL

Francine Marcil loves to share books that you may have overlooked. Check out her latest suggestions: **pcplblogue.wordpress.com/category/le-coeur-de-la-bibliotheque/il-y-a-tant-a-lire** (in French).

LE LIVRE OU LE FILM

WITH LOUISE-GABRIELLE FOURNIER

Louise-Gabrielle Fournier has book and film suggestions for you under Le Cœur de la Bibliothèque: **pcplblogue.wordpress.com/category/le-coeur-de-la-bibliotheque/le-livre-ou-le-film** (in French).



COMPUTERS FOR SENIORS (55+)

Operating System: Windows 7. Maximum of six people per class.

Reserve one of our laptops or bring your own.

We suggest that you take Level 1 and Level 2 for a good basic introduction to computers.

C: in English or in French

8-hour courses: \$46 residents, \$60 non-residents

2-hour courses: \$10 residents, \$15 non-residents

BASIC COMPUTERS AND WINDOWS 7 (8 HOURS)

(LEVEL 1 IN ENGLISH)

How to use a computer and the Library catalogue.

Fridays, February 13 and 27, March 13 and 20	9 – 11 a.m.
Fridays, May 8, 15, 22 and 29	9 – 11 a.m.

INTERNET (8 HOURS)

(LEVEL 2 IN ENGLISH)

Set up an email account and search the Internet.

Prerequisite: Familiarity with keyboard and mouse operations.

Fridays, March 27, April 10 and 24, May 1	9 – 11 a.m.
Fridays, June 5, 12, 19 and 26	9 – 11 a.m.

INTRODUCTION À L'ORDINATEUR (8 HOURS)

WITH MARIE-ANDRÉE DUBREUIL-MOISAN

(LEVEL 1 IN FRENCH)

How to use a computer and the Library catalogue.

Mondays, February 2, 9, 16 and 23	10 a.m. – 12 p.m.
-----------------------------------	-------------------

INTERNET (8 HOURS)

WITH MARIE-ANDRÉE DUBREUIL-MOISAN

(LEVEL 2 IN FRENCH)

Set up an email account and search the Internet.

Prerequisite: Familiarity with keyboard and mouse operations.

Mondays, March 9, 16, 23 and 30	10 a.m. – 12 p.m.
---------------------------------	-------------------

ONLINE DATING FOR SENIORS (2 HOURS)

WITH SARALINE GRENIER

(IN ENGLISH)

Dating sites are becoming a popular way to find a friend. Learn which sites are reputable and how to protect yourself from unscrupulous characters.

Wednesday, February 25	12:30 – 2:30 p.m.
Wednesday, April 22	12:30 – 2:30 p.m.

COMPUTERS AND TECHNOLOGY

Operating System: Windows 7. Six to ten people per class. Reserve one of our laptops or bring your own with its power cord.

C: in English

8-hour courses: \$46 residents, \$60 non-residents

4-hour courses: \$23 residents, \$30 non-residents

2-hour courses: \$10 residents, \$15 non-residents

LIBRARY

SECURITY: PRIVACY PROTECTION (2 HOURS)

WITH PAUL DESORMEAUX

(IN ENGLISH)

Is your personal information at risk on the Internet? Who can access it, and how? Learn what you can do to protect your personal information and reduce the risks.



Thursday, March 19	7 – 9 p.m.
Thursday, April 30	7 – 9 p.m.

SECURITY: SPAM AND MALWARE (2 HOURS)

WITH PAUL DESORMEAUX

(IN ENGLISH)

An introduction to spam, scams, viruses, Trojans, and other malware. Learn how to protect yourself and your computer and how to reduce or eliminate spam from your inbox.

Thursday, March 26	7 – 9 p.m.
Thursday, May 7	7 – 9 p.m.

FACEBOOK (2 HOURS)

WITH SARALINE GRENIER

(IN ENGLISH)

Join your friends on Facebook; learn about security settings.

Prerequisite: Working knowledge of Windows.



Friday, February 27	11:30 a.m. – 1:30 p.m.
Wednesday, April 8	12:30 – 2:30 p.m.

MICROSOFT WORD 2010 (8 HOURS)

WITH SARALINE GRENIER

(IN ENGLISH)

Tool bar, writing text, inserting tables and images.

Prerequisite: Working knowledge of Windows.

Fridays, May 22 and 29, June 5 and 12	11:30 a.m. – 1:30 p.m.
--	------------------------

MICROSOFT EXCEL 2010 (8 HOURS)

WITH SARALINE GRENIER

(IN ENGLISH)

Introduction to tables and calculating formulas.

Prerequisite: Working knowledge of Windows.

Fridays, March 13, 20 and 27, April 10	11:30 a.m. – 1:30 p.m.
---	------------------------

MANAGING AND EDITING DIGITAL PHOTOS (4 HOURS)

WITH SARALINE GRENIER

(IN ENGLISH)

If you bring your own laptop, don't forget its power cord. Bring your camera memory card (with stored pictures) or make sure you have already saved a few pictures on your laptop.

Prerequisite: Working knowledge of Windows.

Fridays, February 13 and 20	11:30 a.m. – 1:30 p.m.
Fridays, May 1 and 8	11:30 a.m. – 1:30 p.m.

E-BOOKS AND KOBO (2 HOURS)

WITH SARALINE GRENIER

(IN ENGLISH)

Find e-books and load them onto your Kobo device.

Required: Bring your Kobo.

Wednesday, January 14	12:30 – 2:30 p.m.
Wednesday, March 11	12:30 – 2:30 p.m.

E-BOOKS AND IPAD AND IPHONE (2 HOURS)

WITH SARALINE GRENIER

(IN ENGLISH)

Find e-books and load them onto your Apple device.

Required: Bring your iPad or iPhone.

Wednesday, January 28	12:30 – 2:30 p.m.
Wednesday, March 25	12:30 – 2:30 p.m.

CREATIVE EXPRESSION

We thank The Friends of the Pointe-Claire Library for funding our craft workshops.

Join the fun, develop your skills and discover your hidden talents!

CREATIVE WRITING

WITH TIM FAIN

Beginners and published authors will feel comfortable in this circle of writers. Enjoy the feedback and growth ignited by the group experience.

MONDAY EVENING GROUP

March 9, 16, 23 and 30

C: 7 to 9 p.m. – in English,
\$30 residents, \$40 non-residents

THURSDAY AFTERNOON GROUP

March 12, 19 and 26, April 2

C: 3 to 5 p.m. – in English,
\$30 residents, \$40 non-residents

FAMILY HISTORY RESEARCH: HOW DO YOU FIND YOUR ANCESTORS?

WITH GARY SCHRODER

How do I discover my ancestors in Quebec, North America and the British Isles? Learn why family history is the fastest-growing hobby in North America. Gary Schroder is an international lecturer and specialist in Quebec history, with an emphasis on Great Britain (England, Ireland, Scotland and Wales).

Wednesdays, March 11 and 18

C: 6 to 9 p.m. – in English,
\$30 residents, \$40 non-residents

KNITTING

WITH JANET CALLARY AND GENEVIÈVE LUSSIER

While the first session will focus on teaching the basics, more experienced knitters are also invited: classes will accommodate all levels. Beginners should bring two 4.5 mm knitting needles. One ball of practice wool will be provided. More experienced knitters can bring the right-sized needles for their project and their wool. Bring your projects and questions, enjoy a social evening and learn something new!

MANAGING THE BASICS

Mondays, February 2, 9, 16 and 23

C: 7 to 8:30 p.m. – bilingual,
\$10 residents, \$15 non-residents

INTERMEDIATE: READY TO MAKE A GIFT!

Mondays, March 9, 16, 23 and 30

C: 7 to 8:30 p.m. – bilingual,
\$10 residents, \$15 non-residents



KNITTING CLUB

WITH JANET CALLARY AND GENEVIÈVE LUSSIER

For those who want to take their needles and yarn out of mothballs, or who'd like help with an ongoing project. Bring your work and get motivated. Bring your questions.

Wednesdays, January 28, February 25 and March 25; Monday, April 13; Wednesday, April 22; Monday, May 4; Wednesday, May 13

C: 7 to 8:30 p.m. – bilingual,
\$17 residents, \$25 non-residents

CROCHETING

WITH LISE AUBRY

While the first session will focus on teaching the basics, more experienced crocheters are also invited: classes will accommodate all levels. Beginners should bring one 4.5 mm crocheting needle. One ball of practice wool will be provided. More experienced crocheters can bring the right-sized needle for their project and their wool. Bring your projects and questions, enjoy a social evening and learn something new!



LIBRARY

CROCHET ONCE

Tuesdays, February 17 and 24, March 3 and 10

C: 7 to 8:30 p.m. – bilingual,
\$10 residents, \$15 non-residents

CROCHET TWICE

Tuesdays, March 17, 24 and 31, April 7

C: 7 to 8:30 p.m. – bilingual,
\$10 residents, \$15 non-residents

CROCHET THRICE

Tuesdays, April 14, 21 and 28, May 5

C: 7 to 8:30 p.m. – bilingual,
\$10 residents, \$15 non-residents

PERSONAL FINANCE

LES BIENS ET LES SUCCESSIONS : QUOI FAIRE ET COMMENT SE PRÉPARER

WITH ANDREW SWIDZINSKI, NOTARY

Andrew Swidzinski is a notary living and working in Pointe-Claire.

Do you understand how to settle the estate of a loved one, the role and responsibilities of the liquidator, the rights of heirs, or how to distribute assets? Plan ahead and minimize potential difficulties.

Tuesday, January 27

C: 7 to 9 p.m. – in French, free

PERSONAL FINANCE 101

WITH BRENDA SHANAHAN

Brenda Shanahan, BSW, MBA, CFP, is a former banker and financial educator. She writes a weekly column called "Let's Talk Money" for the *Montreal Gazette* and is a regular commentator on CJAD's *Tommy Schnurmacher Show*.



For anyone who's bad with budgeting. Are you wondering how much you can put in your TFSA, or whether your RRSPs are transferable to the children when you die? Learn the six aspects of financial literacy: budgeting, credit, taxes, saving, investing, and estate planning.

Tuesdays, February 3 and 10

C: 7 to 9 p.m. – in English, free

HEALTH

MY TOOL BOX: CHRONIC DISEASE SELF-MANAGEMENT PROGRAM

MY TOOL BOX: CHRONIC PAIN SELF-MANAGEMENT PROGRAM

These programs, offered by the MUHC, are designed to help people develop the skills they need to better manage the day-to-day challenges of living with a chronic condition.

Free, but registration is essential by calling McGill University at 514-934-1934, ext. 71585.

Mondays, March 9, 16 and 23, April 13, 20 and 27

Mondays, May 4, 11 and 25, June 1, 8 and 15

(dates subject to change)

C: 1 to 3:30 p.m. – in English or in French

AFTERNOON LECTURES AND FILMS

Note: Everyone is invited and admission is free. Reservations are not taken unless specified.

EXPLORER LES LISEUSES ET LES TABLETTES ÉLECTRONIQUES

WITH ROBERT MARTIN

Tuesday, February 3

C: 2 to 3:30 p.m. – in French

Bring in your eReaders and tablets and let Robert Martin show you how to download your first electronic book. It is recommended to download the Bluefire Reader app before the conference/workshop. **PASSES REQUIRED.** They will be available for residents (starting Monday, January 19) and non-residents (starting Wednesday, January 21) at the circulation desk.



KUMBH-MELA – THE LARGEST GATHERING OF HUMANITY ON EARTH

WITH DANIEL BENN

Tuesday, February 24

C: 2 to 3:30 p.m. – in English

Due to popular demand, Daniel is back! Imagine spending a week in India among 100 million Hindu pilgrims, holy men, and gurus who gather together once every 12 years to purify themselves by bathing in the Ganges River in celebration of the holy Kumbh-Mela festival. Daniel Benn, who attended the most recent festival, will share the sights, sounds, and stories in this truly stunning photo and video presentation. Not to be missed.



NFB FILM – LITTLE BIG GIRLS (52 MIN)

Tuesday, March 17

C: 2 to 3:30 p.m. – in English

An NFB documentary sheds light on early-onset puberty. Far from being a marginal issue, this is becoming a worldwide public health concern. The after-film discussion is led by Sheila Laursen.



STARGAZER'S GUIDE TO PHOTOGRAPHING THE NIGHT SKY

WITH FREDERIC HORE

Tuesday, March 31

C: 2 to 3:30 p.m. – in English

The kaleidoscope of shooting stars, moon and planets can be mesmerizing on a clear night. Learn tips and techniques for capturing the magic and achieve stunning results in your own images.



LA LOIRE ET SES CHÂTEAUX

WITH PIERRE GAGNON

Tuesday, April 14

C: 2 to 3:30 p.m. – in French

Come and enjoy a trip through the stunning Loire region with its beautiful castles, meandering routes and charming people.



YOU MIGHT AS WELL... BE HAPPY!

WITH ELLEN GÉLINAS

Tuesday, April 28

C: 2 to 3:30 p.m. – in English

Ellen B. Gélinas, humorist and educator, presents a lively and interactive look at the many ways we can increase our laughter quotient. Learn how to overcome your own roadblocks and discover a balanced, fun-filled life.



NFB FILM – EVERYTHING WILL BE (85 MIN)

Tuesday, May 12

C: 2 to 3:30 p.m. – in English

Sundance award-winning director Julia Kwan's documentary captures the subtle nuances of a culturally diverse neighbourhood – Vancouver's once-thriving Chinatown – in the midst of transformation. The after-film discussion is led by Sheila Laursen.



LIBRARY

NFB FILM – JE ME SOUVIENS : 100 ANS DU ROYAL 22^e RÉGIMENT (52 MIN)

Tuesday, May 26

C: 2 to 3:30 p.m. – in French

Commemorating the 100th anniversary of the Royal 22nd Regiment, filmmaker Claude Guilmain shows how the regiment has adapted to various types of conflict and has continued to play a key role in asserting the rights of Francophones in the Canadian army.

EVENING LECTURES AND FILMS

Note: Everyone is invited and admission is free. Reservations are not taken unless specified.

AS CHIMNEY SWEEPERS COME TO DUST (#7 FLAVIA DE LUCE MYSTERIES)

WITH AUTHOR ALAN BRADLEY

Wednesday, January 14

C: 7 to 8:30 p.m. – in English

The *New York Times* bestselling *Flavia de Luce* mysteries will soon be a BBC TV series directed by the acclaimed Sam Mendes. Come and meet the very affable author, Alan Bradley, who will share the latest adventures of his precocious heroine. Wine and cheese will be served.

PASSES REQUIRED. They will be available for residents (starting Monday, January 5) and for non-residents (starting Wednesday, January 7) at the circulation desk.



Photo: Jeff Bassett

EXPLORER LES LISEUSES ET LES TABLETTES ÉLECTRONIQUES

WITH ROBERT MARTIN

Wednesday, January 21

C: 7 to 8:30 p.m. – in French

Bring in your Christmas eReaders and tablets and let Robert Martin show you how to download your first electronic book. It is recommended to download the Bluefire Reader app before the conference/workshop. **PASSES REQUIRED.** They will be available for residents (starting Monday, January 5) and for non-residents (starting Wednesday, January 7) at the circulation desk.



OPENING CEREMONIES – THE LIBRARY CELEBRATES 50 YEARS OF INSPIRATION

Saturday, January 24

C: 1 to 5 p.m. – in English and in French

Crafts for children, cake decorating workshop, displays, readings from local authors, family film, music, contests and more.

THE SEX BIBLE FOR PEOPLE OVER 50: THE COMPLETE GUIDE TO SEXUAL LOVE FOR MATURE COUPLES

WITH DR. LAURIE BETITO

Thursday, January 29

C: 7 to 8:30 p.m. – in English

Clinical psychologist and CJAD radio personality Dr. Laurie Betito will discuss her new book for older adults. Dr. Betito belongs to an interdisciplinary team at the Montreal General Hospital's Human Sexuality Unit and is President of the *Sexual Health Network of Quebec*.



MADE IN QUEBEC: A CULINARY JOURNEY

WITH JULIAN ARMSTRONG

Wednesday, February 4

C: 7 to 8:30 p.m. – in English

Julian Armstrong has been writing about food in Montreal newspapers for more than 50 years. Her favourite assignments have led her to travel around Quebec, seeking out the local cuisine and talking to the people who produce it. She currently writes three weekly columns for *The Gazette*.



Photo: Jacques Laurent

RESILIENCE: A STORY OF COURAGE AND TRIUMPH IN THE FACE OF RECURRENT CANCER

WITH SUSAN WENER

Wednesday, February 11

C: 7 to 8:30 p.m. – in English

Susan Wener survived cancer not once, but twice. The first time she followed the traditional route of surgery and chemotherapy. The second time, she stepped into the field of alternative therapy. Susan helps those facing the stress of illness by empowering them to find a sense of inner healing, and to move beyond fear in order to enjoy each day. Her book brings to life her 30-year journey.



MUSIC IN THE AIR: A HISTORY OF CLASSICAL MUSIC ON TELEVISION – FIFA FILM

Wednesday, February 18

C: 7 to 8:30 p.m. – in English

Over the years, television has been instrumental in exposing millions of viewers to a vast classical repertoire. This film will show remarkable archival footage of such leading figures as Glenn Gould, Herbert von Karajan, Leonard Bernstein, Luciano Pavarotti and others. An after-film discussion will be led by film critic Eric Légacé and interviewer Francine Moreau. In association with FIFA and the Conseil des arts de Montréal.

LE STRESS ÉMOTIONNEL

WITH JACINTHE CHAUSSÉ

Wednesday, March 4

C: 7 to 8:30 p.m. – in French

Non-resolved fears and conflict are a great source of stress. To alleviate this stress, there are some very effective relaxation techniques. Let Jacinthe Chaussé show you how to regain your physical and mental balance.



HIGH ALTITUDE ENCOUNTER: GLIMPSES OF THE CHILEAN ATACAMA DESERT, THE BOLIVIAN ALTIPLANO AND THE PERUVIAN HIGHLANDS

WITH IAN MACDONALD

Wednesday, March 11

C: 7 to 8:30 p.m. – in English



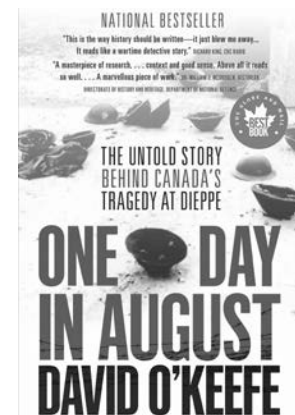
Come and explore the remote beauty of Chile, Bolivia and Peru with Pointe-Claire adventurer and photographer Ian MacDonald.

ONE DAY IN AUGUST: THE UNTOLD STORY BEHIND CANADA'S TRAGEDY AT DIEPPE

WITH DAVID O'KEEFE

Wednesday, March 18

C: 7 to 8:30 p.m. – in English



For decades, the reason for the Dieppe Raid – the darkest day in Canadian military history – has been one of the most perplexing mysteries of the Second World War. Acclaimed historian and author David O'Keefe uncovers the secret behind the controversial Allied raid, changing everything we thought we knew about Dieppe.

GETTING YOUR HOUSE THROUGH SEASONAL TRANSITIONS

WITH JON EAKES

Wednesday, April 1

C: 7 to 8:30 p.m. – in English

As our houses emerge from melting snow banks, CJAD's Jon Eakes is ready with his arsenal of experience and sensible advice. Look carefully at your roof, your foundation and your landscaping and then come with your questions.



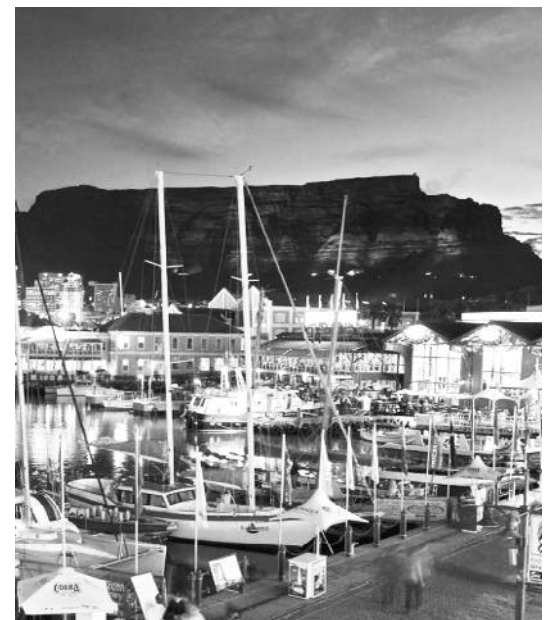
CAPE TOWN ET LE CAP DE BONNE-ESPÉRANCE

WITH FRANÇOIS TISSEUR

Wednesday, April 8

C: 7 to 8:30 p.m. – in French

François Tisseur will share his adventures exploring the beauty of Cape Town and surrounding areas.



CHANGE... WHERE TO BEGIN

WITH ELLEN GÉLINAS

Wednesday, April 15

C: 7 to 8:30 p.m. – in English

We often struggle with changes that occur around us – especially those that we did not choose. Join Ellen B. Gélinas, humorist and educator, who will help us enjoy the journey. Learn to laugh and reflect and then move into a state of acceptance.



LIBRARY

Just for teens (ages 12-17)

Free activities @ your Library!

Visit our blog: pcplteens.wordpress.com for weekly updates on activities and new books coming in!

REGISTRATION

- Registration starts Tuesday, January 6 at 7 p.m.
- All activities are free.

ONLINE REGISTRATION

Library members residing in Pointe-Claire must register online. Library membership is free for Pointe-Claire residents. **Non-residents must be members of the Library and register in person at the Central Library.** Teens attending high school in Pointe-Claire are eligible for free membership.

Online registration: Participants must have a Pointe-Claire client ID (LUDIK number) and make sure, before registration, that their phone number matches the phone number in our files. Go to ludik.pointe-claire.ca or follow the link for online

registration on the City of Pointe-Claire website. We strongly suggest you make yourself familiar with the registration website before registration day. Internet registration assistance will be available on January 6, from 6 to 9 p.m., at 514-630-1355. Internet stations will be available at the Library for you to register online.

For special requests, please contact Radha-Prema McAllister in advance at the Library (ext. 1633).

Important: We ask you to show courtesy by coming to the activities for which you are registered. If you cannot attend an activity, please let us know as soon as possible, and at least **24 hours in advance, at extension 1623**; otherwise, a fee will be applied. When you let us know in advance, we can give someone else the opportunity to participate.

VOLUNTEER ACTIVITIES

All inquiries regarding volunteer activities can be made to Radha-Prema McAllister at 514-630-1218, ext. 1633 or radha-prema.mcallister@pointe-claire.ca.

TEEN COUNCIL

Fridays, January 30, February 27, March 27 and April 24

C: 4 to 5:30 p.m. – bilingual

Help us choose books and plan activities for teens! You'll earn volunteer hours and get experience for your CV.

ASSISTING WITH CHILDREN'S ACTIVITIES

Various dates and times

Earn volunteer hours by helping with a variety of children's activities.

ASSISTING WITH THE FRIENDS OF THE LIBRARY BOOK SALE

Thursday, April 16, Friday, April 17 and Saturday, April 18

ON-GOING ACTIVITIES

DUNGEONS AND DRAGONS

Saturdays, January 17 and 31, February 14 and 28, March 14 and 28, April 11 and 25, May 9 and 23

C: 2 to 5 p.m. – bilingual

Enter the world of the Dungeons and Dragons fantasy role-playing game.



RANT CLUB

WITH RADHA

Thursdays, January 22, February 19, March 19 and April 23

C: 4 to 5 p.m. – bilingual

Come rant about whatever you want. There is nothing like a good rant to make a person feel better about everything.

FIERCE TARTAN

Game Developer Club

Thursdays, January 22, February 5 and 19, March 5

C: 6:30 to 8:30 p.m. – in English

Join the club! Learn how to navigate through different programming platforms with the goal of creating your own video game. A pro developer will assist you every step of the way. Bring your laptop or let us know if you want us to provide one.



ONE-TIME ACTIVITIES

JANUARY

CHOCOLATE CONFECTIONS

Saturday, January 17

C: 2 to 3:30 p.m. – bilingual

Learn how to make chocolaty truffles and pancakes filled with fruits and chocolate. Yummy!



FEBRUARY

SILK SCREEN T-SHIRT

Sunday, February 8

C: 1:30 to 4:30 p.m. (11 to 17 years old) – bilingual

Bring one or two plain t-shirts. A professional artist will introduce you to this technique and you will print your own silk screen design on your t-shirt!



LEGO® EXHIBIT (FREE ADMISSION)

Saturday, February 21

C: 12 to 4 p.m. (everyone) – bilingual

Come and admire the handiwork of Luc De Caen, Valérie Derouin and their friends from QuÉLUG (Adult LEGO Club), who will present an exhibit on **Means of transportation** in conjunction with a group of young Library members.

LIBRARY

MARCH

March Break

ATELIER DE BANDES DESSINÉES

WITH MICHEL GRANT

Monday, March 2

C: 1:15 to 2:45 p.m. (8 to 16 years old) – in French
After 30 minutes of initiation and 60 minutes of creation, participants will have started their own comic strip. The activity ends with a draw of pictures created that day by Michel Grant, and participants go home with a template to create more comic strips.



MINECRAFT

WITH KATHLEEN CONROY

Tuesday, March 3

C: 3 to 4:30 p.m. (11 to 14 years old) – bilingual
Gamers will be pushed to the limit with a competition that tests their *Minecraft* knowledge.

Note: Please bring your own tablet or portable device with the *Minecraft* program already installed.

FABULOUS BRAIDED HAIRSTYLE!

Thursday, March 5

C: 1 to 2:30 p.m. – bilingual

Would you like to master that fashionable braided hairstyle that is so fabulous? Learn the steps with a stylist from Salon Augustin.



APRIL

MIXED MEDIA CREATION

WITH MÉLANIE GARCIA

Thursday, April 2

C: 6 to 7:30 p.m. (11 to 17 years old) – bilingual
With the help of a professional artist, create a decorative and expressive work of art using the mixed techniques of collage and painting on stretch canvas.



MAY

READING BUDDIES YEAR-END PARTY

Friday, May 1

C: 4:30 to 5:30 p.m. – bilingual

Earn a volunteer hour having fun at this special story hour with your Little Buddy to celebrate your accomplishments throughout the year!

Note: You must be registered as a Big Buddy to attend.

Children

REGISTRATION

- Registration starts Tuesday, January 6 at 7 p.m.
- All activities are free.

ONLINE REGISTRATION

Library members residing in Pointe-Claire must register online. Library membership is free for Pointe-Claire residents. **Non-residents must be members of the Library and register in person at the Central Library.**

Online registration: Participants must have a Pointe-Claire client ID (LUDIK number) and make sure, before registration, that their phone number matches the phone number in our files. Go to ludik.pointe-claire.ca or follow the link for online registration on the Pointe-Claire website. We strongly suggest you make yourself familiar with the registration website before registration day. Internet registration assistance will be available on January 6, from 6 to 9 p.m., at 514-630-1355. Internet stations will be available at the Library for you to register online.

For special requests, please contact Jacynthe Blanchet in advance at the Library (ext. 1628).

Important: We ask you to show courtesy by coming to the activities for which you are registered. If you cannot attend an activity, please let us know as soon as possible, and at least **24 hours in advance at extension 1623**; otherwise, a fee will be applied. When you let us know in advance, we can give someone else the opportunity to participate.

ACTIVITIES

Books related to the subjects of all our programs will be displayed.

Children up to the age of five must be accompanied by a parent or grandparent, unless the person leading the activity has agreed to make an exception. We ask you not to leave the Library when your child under the age of nine is participating in an activity.

Please register for one session only per activity (English OR French; Central OR Valois).

JANUARY

DAD AND ME: UNDER THE SEA

WITH VALERIE MCKEE OR LENA BÉLAND

Sunday, January 18

C: 1:30 to 2:30 p.m. (3 to 6 years old) -- in English

Sunday, January 25

C: 1:30 to 2:30 p.m. (3 to 6 years old) – in English

C: 3 to 4 p.m. (3 to 6 years old) – in French

Saturday, January 31

V: 1:30 to 2:30 p.m. (3 to 6 years old) – in English

The children will listen to sea creatures' stories with their dads. Moms are welcome too! A craft activity will follow.

LIBRARY

FEBRUARY

CANDLE GLASS JAR

WITH JANET CALLARY OR JOUMANA HANKACHE

Sunday, February 1

C: 1:30 to 2:30 p.m. (7 to 12 years old) – in English

C: 3 to 4 p.m. (7 to 12 years old) – in French

Children will decorate a small glass jar in which they will put a tea light candle.



TODDLERS ON THE GO

WITH MS. DEBBIE

Saturday, February 7

C: 9:45 to 10:15 a.m. (from birth to 23 months old) – in English

C: 10:30 to 11 a.m. (2 years old) – in English

A weekend story time for busy toddlers and their parents.

PIYAMA STORY HOUR

WITH JANET CALLARY

Friday, February 20

V: 6:30 to 7:30 p.m. (3 to 6 years old) – in English

A special family story hour where your child may bring his or her teddy and blankie. A craft is included.

LEGO® EXHIBIT (FREE ADMISSION)

Saturday, February 21

C: 12 to 4 p.m. (for everyone) – bilingual

Come and admire the handiwork of Luc De Caen, Valérie Derouin and their friends from QuéLUG (Adult LEGO Club) who will present an exhibit on **Means of transportation** in conjunction with a group of young Library members.



Photo: Esperanza Sanchez Espitia

MARCH

March Break

ATELIER DE BANDES DESSINÉES

WITH MICHEL GRANT

Monday, March 2

C: 1:15 to 2:45 p.m. (8 to 16 years old) – in French

After 30 minutes of initiation and 60 minutes of creation, participants will have started their own comic strip. The activity ends with a draw of pictures created that day by Michel Grant, and participants go home with a template to create more comic strips.



SCIENTIFIC ACTIVITY FOR THE VERY YOUNG

WITH CAPTAIN CATALYST

Tuesday, March 3

C: 9:30 to 10 a.m. (from birth to 23 months) – in English

C: 10:15 to 10:45 a.m. (2 and 3 years old) – in English

A wonderful activity for the wee ones with Steven Rosenstein.

MINECRAFT

WITH KATHLEEN CONROY

Tuesday, March 3

C: 1 to 2:30 p.m. (8 to 11 years old) – bilingual

C: 3 to 4:30 p.m. (11 to 14 years old) – bilingual

Gamers will be pushed to the limit with a competition that tests their *Minecraft* knowledge.

Note: Please bring your own tablet or portable device with the *Minecraft* program already installed.

BEADED LIZARD KEY RING

WITH CHRISTINE LAURENT

Wednesday, March 4

C: 1:15 to 2:30 p.m. (8 to 12 years old) – in English

C: 3 to 4:15 p.m. (8 to 12 years old) – in French

Children will create a lizard out of beads. The lizard will be mounted on a key ring.



YOGA STORY HOUR

Thursday, March 5

C: 10 to 11 a.m. (3 to 6 years old) – bilingual

Stories in each language, some yoga, and a craft.

LEGO® CLUB MEETING

(for more details, see the Clubs section)

Friday, March 6

BEADED LIZARD KEY RING

WITH CHRISTINE LAURENT

Friday, March 6

V: 4 to 5:15 p.m. (8 to 12 years old) – in English

20,000 LEAGUES UNDER THE SEA

WITH LE CLUB DES GÉNIES

Saturday, March 14

C: 1:30 to 2:30 p.m. (7 to 9 years old) – bilingual

C: 3 to 4 p.m. (9 to 12 years old) – bilingual

With Prof Megavolt, children will participate in a workshop involving technology and marine zoology. There will be a fun electro-quiz. No need to know the story by Jules Verne, but it might tantalize them into reading it.

SPRING STORY HOUR

WITH VALERIE MCKEE OR LENA BÉLAND

Saturday, March 14

V: 1:30 to 2:30 p.m. (3 to 6 years old) – in English

V: 3 to 4 p.m. (3 to 6 years old) – in English

Saturday, March 21

C: 1:30 to 2:30 p.m. (3 to 6 years old) – in English

C: 3 to 4 p.m. (3 to 6 years old) – in French

Stories about spring will be told. A craft is included.

SPÉCIAL BÉBÉS-COMPTINES

WITH JOUMANA HANKACHE

Saturday, March 28

C: 10 to 10:30 a.m. (1 and 2 years old) – in French

A weekend story time for busy toddlers and their parents.

GIVING BUNNY

WITH JANET CALLARY OR JOUMANA HANKACHE

Saturday, March 28

V: 3 to 4:30 p.m. (8 to 12 years old) – in English

Sunday, March 29

C: 1:15 to 2:45 p.m. (8 to 12 years old) – in English

C: 3 to 4:30 p.m. (8 to 12 years old) – in French

Participants will sew together the cutest little bunny in felt.



LIBRARY

APRIL

EASTER EGG HUNT (FREE ADMISSION)

Saturday, April 4

C and V: Children are invited to search for a plastic egg in the children's section. Those who find one can exchange it for a chocolate one.

HEURE DU CONTE EN PYJAMA

WITH JOUMANA HANKACHE

Friday, April 10

C: 6:30 to 7:30 p.m. (3 to 6 years old) – in French
A special family story hour where your child may bring his or her teddy and blankie. A craft is included.

TODDLERS ON THE GO

WITH MS. DEBBIE

Saturday, April 11

C: 9:45 to 10:15 a.m. (from birth to 23 months old) – in English
C: 10:30 to 11 a.m. (2 years old) – in English

MANCALA

WITH JANET CALLARY OR JOUMANA HANKACHE

Saturday, April 11

V: 3 to 4:30 p.m. (8 to 12 years old) – in English

Sunday, April 12

C: 1:15 to 2:45 p.m. (8 to 12 years old) – in English
C: 3 to 4:30 p.m. (8 to 12 years old) – in French
Children will make a traditional game with modern materials and learn to play it.



YOUTH COUNCIL (FREE ADMISSION)

Monday, April 13

CH: 7:30 to 8:30 p.m. (for all) – bilingual
In a special City Council ruled by them, children from Pointe-Claire schools (grades 5 and 6) will present their projects. Everyone is welcome to attend.

MOM AND ME: LIBRARY

WITH VALERIE MCKEE OR LENA BÉLAND

Saturday, April 18

V: 1:30 to 2:30 p.m. (3 to 6 years old) – in English
V: 3 to 4 p.m. (3 to 6 years old) – in English

Sunday, April 19

C: 1:30 to 2:30 p.m. (3 to 6 years old) – in English
C: 3 to 4 p.m. (3 to 6 years old) – in French
To celebrate the Library's 50th anniversary, children will listen to stories about books and libraries with their mothers. A craft activity will follow. Dads are welcome too!

MAY

BOOK DISPLAY FOR 24 HEURES DE SCIENCE

Friday, May 8 and Saturday, May 9 at Central

This year's theme will be "Light".

STORY HOUR

Stories, songs, and occasional crafts are presented to encourage children to discover the magic of words and reading. Brothers and sisters of those registered may also attend.

One story hour per child (English OR French; Central OR Valois).

MOTHER GOOSE

WITH MS. DEBBIE

Tuesdays, from January 27 to May 5 (with a break on March 3)

C: 9:30 to 10 a.m. (from birth to 23 months) – in English

PUSS'N BOOKS

WITH MS. DEBBIE

Tuesdays, from January 27 to May 5 (with a break on March 3)

C: 10:15 to 10:45 a.m. (24 to 35 months old) – in English

Thursdays, from January 29 to May 7 (with a break on March 5)

C: 9:30 to 10 a.m. (2 to 3 years old) – in English

HEURE DU CONTE

WITH LISE AUBRY

Wednesdays, from January 28 to May 6 (with a break on March 4)

C: 9:30 to 10:15 a.m. (2 to 5 years old) – in French
Craft included.

BÉBÉS-COMPTINES

WITH KATHY GOULET

Wednesdays, from January 28 to May 6 (with a break on March 4)

C: 10:30 to 11 a.m. (from birth to 23 months old) – in French

TALES'N'TUNES

WITH MS. DEBBIE

Thursdays, from January 29 to May 7 (with a break on March 5)

C: 10:15 to 11 a.m. (3 to 5 years old) – in English

Fridays, from January 30 to May 8 (with a break on March 6 and April 3)

V: 1:15 to 2 p.m. (3 to 5 years old) – in English
Craft included.

CLUBS

CLUB DE LECTURE EN FRANÇAIS

WITH KATHY GOULET

Tuesdays, January 13, February 10, March 10 and April 7

C: 4 to 5 p.m. (Grades 4, 5 and 6: 9 to 12 years old)

Tuesdays, January 20, February 17, March 17 and April 14

C: 4 to 5 p.m. (Grades 2 and 3: 7 and 8 years old)
Monthly meetings to share the love of books.

ENGLISH BOOK CLUB

WITH DEBBIE POIRIER

Wednesdays, January 21, February 18, March 18 and April 15

V: 3 to 4 p.m. (9 to 12 years old)

Monthly meetings to discuss a book that every club member has read.

MINI-MADNESS CLUB

WITH JANET CALLARY

Saturdays, from January 24 to February 21

V: 3 to 4 p.m. (8 to 12 years old) – in English

Your child will have fun carrying out all kinds of little sewing and embroidery projects and other manual projects.

CLUB PETITS PLAISIRS

WITH LISE AUBRY

Saturdays, March 7 and 21, April 4 and 18

C: 3 to 4 p.m. (8 to 12 years old) – in French

Your child will have fun carrying out all kinds of little sewing and embroidery projects and other manual projects.

4 O'CLOCK CLUB

WITH JANET CALLARY

Fridays, from January 30 to May 8 (with a break on March 6 and April 3)

V: 4 to 5 p.m. (6 to 9 years old) – in English

A short story followed by a fun craft.

LEGO® CLUB MEETINGS

See LEGO®EXHIBIT on Saturday, February 21

Saturday, January 31: Means of transportation

Friday, March 6 (March Break): Real animals and made-up creatures

Saturday, April 25: Challenges: Vehicles that go the furthest / Highest tower

C: 10 to 11:30 a.m. (5 to 9 years old) – bilingual

C: 1 to 2:30 p.m. (5 to 9 years old) – bilingual

C: 3 to 4:30 p.m. (8 to 12 years old) – bilingual

Working alone or with friends, you can build something that is related to the given theme or just follow your imagination. **Individual registration for each date.**

